

# High Quality Products

Catálogo general    General catalogue    Catálogo généraux    Catálogo geral

Distribuidor oficial / Official distributor / Distributeur officiel / Distribuidor oficial



Can Perich, 11 · 08181 Sentmenat · Barcelona (Spain)  
Tel. (34) 902 105 637 · Fax (34) 902 105 638  
[www.proecoquimicas.eu](http://www.proecoquimicas.eu) · [proeco@proecoquimicas.eu](mailto:proeco@proecoquimicas.eu)



Limpiadores generales *General cleaning products* Nettoyeurs généraux *Limpadores gerais* 17 

Ecológicos *Ecological* Écologiques *Ecológicos* 41 

Concentrados *Concentrates* Concentrés *Concentrados* 45 

Ambientadores *Air fresheners* Désodorisants *Ambientadores* 49 

Higiene personal *Personal hygiene* Hygiène personnelle *Higiene pessoal* 55 

Lavavajillas *Dishwashing detergents* Lave-vaisselle *Detergente de loiça* 59 

Lavandería *Laundry* Laverie *Lavandaria* 65 

Piscinas *Swimming-pools* Piscines *Piscinas* 75 

Automoción *Automobile* Automotion *Automoción* 77 

Industria *Industry* Industrie *Indústria* 85 

Dosificación *Dosage* Dosage *Dosagem* 91 

Guía rápida por producto *Quick guide by product* 99   
Quide rapide par produit *Guia rápido por produto*

Guía rápida por descripción de producto 101 **ESP**

*Quick guide by product description* 106 **ENG**

Guide rapide par description de produit 110 **FRA**

*Guia rápido por descrição do produto* 116 **POR**

## LA SEGURIDAD DE CAMINAR CON UN LÍDER

Gracias a la constancia y al trabajo bien hecho, Proeco Químicas se ha erigido como uno de los principales fabricantes de productos químicos y detergentes. Nuestro secreto no es otro que el trato personalizado y una excelente relación calidad-precio que nos permite ofrecer un producto final de alta calidad a precios muy competitivos. Queremos compartir toda la satisfacción que nos produce el día a día de nuestra empresa y compartir con todos nuestros clientes el camino hacia los mejores resultados.

Cuando creamos nuestras formulaciones y diseñamos los productos lo hacemos pensando en nuestro lema principal: **High Quality Products** (productos de alta calidad). Porque sabemos que la fabricación de productos altamente competitivos, capaces de actuar con gran efectividad ante cualquier situación o necesidad, es la baza para el éxito asegurado.

# HIGH QUALITY PRODUCTS

## THE SECURITY OF WALKING ALONGSIDE A LEADER

*As a result of perseverance and a job well done, Proeco Químicas has established itself as one of the major manufacturers of chemical products and detergents. Our secret is nothing more than customised treatment and an excellent quality/price relationship that enables us offer high quality final products at very competitive prices.*

*We create our formulations and design our products while thinking about our main motto: **High Quality Products.***

*This is because we know that making highly competitive products, capable of effectively performing in front of any situation or need, is the trick to assured success.*

## LA SÉCURITÉ DE MARCHER AUX CÔTÉS D'UN LEADER

Grâce à la constance et au travail bien fait, Proeco Químicas est devenu un des principaux fabricants de produits chimiques et de détergents. Notre secret n'est autre que les liens personnalisés et une excellente relation qualité-prix qui nous permet de proposer un produit final de haute qualité à des prix très compétitifs.

Lorsque nous créons nos formules et nous concevons les produits, nous gardons toujours en tête notre principale devise : High Quality Products. (Produits de haute qualité) Parce que nous savons que la fabrication de produits hautement compétitifs, capables d'agir de manière très efficace face à n'importe quelle situation ou besoin, est le principal atout pour obtenir le succès.

## A SEGURANÇA DE CAMINHAR COM UM LÍDER

*Graças à constância e a um trabalho bem feito, a Proeco Químicas converteu-se num dos principais fabricantes de produtos químicos e detergentes. O nosso segredo reside no tratamento personalizado e numa excelente relação qualidade preço que nos permite oferecer um produto final de alta qualidade a preços muito competitivos.*

*Quando criamos as nossas formulações e desenhamos os produtos fazemo-lo pensando no nosso principal lema: High Quality Products (Produtos de alta qualidade) Porque sabemos que o fabrico de produtos altamente competitivos, capazes de actuar com grande eficácia em qualquer situação ou necessidade, é a base para um êxito garantido.*

## TRATO PERSONAL Y “MIMO” AL CLIENTE

Para Proeco Químicas, ofrecer un buen servicio significa mucho más que proveer con productos de alta calidad. El trato personalizado y la relación continuada con nuestros clientes se convierten en fundamentales en nuestra política de empresa.

## NOS MOVEMOS HACIA LA INNOVACIÓN

Las inquietudes y las tendencias del sector junto con las necesidades que nos sugieren nuestros clientes provocan que innovemos constantemente para aportar nuevas soluciones y nuevos productos a nuestra extensa gama. Los tiempos cambian, y Proeco Químicas evoluciona con ellos.

## PLAZOS DE ENTREGA MUY CORTOS

El sistema de producción de Proeco Químicas, junto a un gran stock de seguridad y la efectividad de nuestros responsables de logística, permiten que los períodos de entrega de nuestras mercancías sean extremadamente cortos.

## FLEXIBILIDAD Y PERSONALIZACIÓN

Nuestro sistema de producción permite adaptar el producto final a las necesidades específicas de nuestros clientes. La clave es una producción flexible para ofrecer soluciones personalizadas.

## PERSONAL TREATMENT AND CLIENT “CARE”

*In Proeco Químicas, we believe that offering a good service means much more than supplying high quality products. Our company's policy is based on customised treatment and continuous customer relationships..*

## WE ARE MOVING TOWARDS INNOVATION

*The sector's trends and concerns together with the needs suggested to us by our customers lead us to constantly innovate so that we can add new solutions and new products to our extensive range. Times change and Proeco Químicas evolves with them.*

## VERY SHORT DELIVERY LEAD-TIMES

*Proeco Químicas' production system, together with a large back-up stock and the effectiveness of our logistic managers, enable the lead-time of our merchandise to be extremely short.*

## FLEXIBILITY AND CUSTOMISATION

*Our production system adapts the final product to our clients' specific needs. Flexible production is key in order to offer customised solutions.*

## APPORTER AU CLIENT UN TRAITEMENT PERSONNALISÉ ET LE CHOYER

Chez Proeco Químicas, la qualité de service signifie bien plus que fournir des produits de grande qualité. Le traitement personnalisé et la relation continue avec nos clients deviennent fondamentaux dans notre politique d'entreprise.

## NOUS ALLONS DE L'AVANT VERS L'INNOVATION

Les inquiétudes et les tendances du secteur ainsi que les besoins que nous font parvenir nos clients nous obligent à innover constamment pour apporter de nouvelles solutions et de nouveaux produits à notre large gamme. Les temps changent, et Proeco Químicas évolue en conséquence.

## DÉLAIS DE LIVRAISON TRÈS COURTS

Le système de production de Proeco Químicas, ainsi qu'un grand stock de sécurité et l'efficacité de nos responsables logistiques, permettent que les délais de livraison de nos marchandises soient extrêmement réduits.

## FLEXIBILITÉ ET PERSONNALISATION

Notre système de production permet d'adapter le produit final aux besoins spécifiques de nos clients. La clé est de proposer des solutions personnalisées à travers une production flexible.

## TRATAMENTO PERSONALIZADO E “MIMO” AO CLIENTE

Para a Proeco Químicas, oferecer um bom serviço significa muito mais que fornecer produtos de alta qualidade. O tratamento personalizado e a relação contínua com os nossos clientes são aspectos fundamentais da nossa política de empresa.

## MOVEMO-NOS EM DIRECÇÃO À INOVAÇÃO


As inquietudes e as tendências do sector, juntamente com as necessidades que nos sugerem os nossos clientes fazem com que inovemos constantemente para adicionar novas soluções e novos produtos à nossa extensa gama. Os tempos mudam e a Proeco Químicas evolui com eles.

## PRAZOS DE ENTREGA MUITO CORTOS

O sistema de produção da Proeco Químicas, juntamente com um grande stock de segurança e a eficácia dos nossos responsáveis pela logística, permitem que os períodos de entrega das nossas mercadorias sejam extremamente curtos.

## FLEXIBILIDADE E PERSONALIZAÇÃO

O nosso sistema de produção permite adaptar o produto final às necessidades específicas dos nossos clientes. O segredo é uma produção flexível para oferecer soluções personalizadas.



## PROFESIONALES DE GRAN VALOR HUMANO

La plantilla de Proeco Químicas cuenta con un equipo de excelente nivel humano, especializado en ramas tan diversas como: la química, economía, contabilidad, logística y administración, así como un efectivo servicio de atención al cliente (Phone Help) capaz de atender y aconsejar a nuestros clientes en español, inglés, francés, holandés, alemán y portugués.

## DEPARTAMENTO TÉCNICO

El departamento técnico de Proeco Químicas se encarga de la gestión de la calidad de todos los procesos y productos, del desarrollo de nuevos proyectos y del asesoramiento técnico en general. También tenemos una estrecha colaboración con ingenierías externas y centros tecnológicos.

## INSTALACIONES DE VANGUARDIA

Nuestras instalaciones cuentan con unas modernas oficinas, totalmente equipadas, además de una planta dotada con innovadores sistemas de envasado y fabricación así como de un amplio almacén paletizado y maquinaria específica para el marcado, el etiquetado y embalaje de nuestros productos. En el proceso productivo se emplea la última tecnología y la maquinaria más moderna, lo que nos permite mantener un amplio stock de seguridad, siempre equilibrado según previsiones de pedidos.

## SABEMOS ESCUCHAR

Nuestra organización está basada en un sistema horizontal donde la información fluye en ambas direcciones. El feedback es muy importante para Proeco Químicas porque escuchamos y analizamos todas las peticiones, consejos y necesidades de nuestros trabajadores, distribuidores y clientes.

## PROFESSIONALS OF GREAT HUMAN VALUE

*The staff of Proeco Químicas is made up of an excellent team of people, specialised in branches as diverse as: Chemistry, economy, accounting, logistics and administration, as well as effective customer service (Phone Help) capable of taking care of and advising our customers in Spanish, English, French, Dutch, German and Portuguese.*

## TECHNICAL DEPARTMENT

*Proeco Químicas' technical department is responsible for managing the quality of all the processes and products, developing new products and general technical support. We also have a close relationship with external engineers and technology centres.*

## STATE-OR-THE-ART FACILITIES

*Our facilities are made up of completely equipped modern offices, in addition to a plant provided with innovate manufacturing and packaging systems as well as an ample palletised store and specific machinery for marking, labelling and packaging our products.*

*The latest technology and most modern machinery are employed in the production process, which enables us to keep an extensive back-up stock that is always balanced according to order forecasts.*

## WE KNOW HOW TO LISTEN

*Our organisation is based on a horizontal system where information flows in both directions. Feedback is very important to Proeco Químicas because we listen and analyse all of our workers' requests, advice and requirements and, of course, those of our distributors and customers.*

## PROFESSIONNELS D'UNE GRANDE VALEUR HUMAINE

*L'effectif de Proeco Químicas dispose d'une équipe humaine d'un excellent niveau, spécialisée dans des domaines aussi divers que: la chimie, l'économie, la comptabilité, la logistique et la gestion, ainsi qu'un service clientèle très efficace (Phone Help) capable d'assurer un accueil téléphonique et de conseiller nos clients en espagnol, en anglais, en français, en hollandais, en allemand et en portugais.*

## SERVICE TECHNIQUE

*Le service technique de Proeco Químicas est chargé de la gestion de la qualité de tous les processus et tous les produits, du développement de nouveaux projets et du conseil technique en général. Nous disposons également d'une collaboration très étroite avec des bureaux d'études externes et des centres technologiques.*

## INSTALLATIONS DE POINTE

*Nos installations disposent de bureaux très modernes, totalement équipés, en plus d'une centrale équipée de systèmes d'emballage et de fabrication très modernes, ainsi que d'un grand entrepôt à palettes et du matériel spécifique pour le marquage, l'étiquetage et l'emballage de nos produits.*

*On emploie dans le processus de production la dernière technologie et le matériel le plus moderne, ce qui nous permet de disposer d'un large stock de sécurité, toujours adapté aux prévisions des commandes.*

## NOUS SOMMES A VOTRE ECOUTE

*Notre organisation se base sur un système horizontal où l'information circule dans les deux directions. Le feedback est très important pour Proeco Químicas, car nous sommes à l'écoute et nous étudions toutes les demandes, conseils et besoins de nos travailleurs et bien sûr, de nos distributeurs et clients.*

## PROFISSIONAIS DE GRANDE VALOR HUMANO

*Os recursos humanos da Químicas contam uma equipa de excelente nível humano, especializado em áreas tão variadas como: química, economia, contabilidade, logística e administração, bem como com um eficiente serviço de apoio ao cliente (Phone Help) capaz de atender e aconselhar os nossos clientes em Espanhol, Inglês, Francês, Holandês, Alemão e Português.*

## DEPARTAMENTO TÉCNICO

*O departamento técnico da Proeco Químicas encarrega-se da gestão da qualidade de todos os processos e produtos, do desenvolvimento de novos projectos e da assessoria técnica em geral. Também temos uma estreita colaboração com centros tecnológicos e de engenharia externos.*

## INSTALAÇÕES DE VANGUARDA

*As nossas instalações contam com escritórios modernos, totalmente equipados, bem como com uma fábrica dotada com sistemas de fabrico e empacotamento inovadores, além de um amplo armazém paletizado com maquinaria específica para a marcação, etiquetagem e embalagem dos nossos produtos.*

*No processo de produção usa-se a mais recente tecnologia e a maquinaria mais moderna, o que nos permite manter um amplo stock de segurança, sempre equilibrado de acordo com as previsões de pedidos.*

## SABEMOS OUVIR

*A nossa organização baseia-se num sistema horizontal onde a informação flui em ambas as direcções. O feedback é muito importante para a Proeco Químicas porque ouvimos e analisamos todos os pedidos, conselhos e necessidades dos nossos trabalhadores e, obviamente, dos nossos distribuidores e clientes.*



## CALIDAD Y RESPETO AL MEDIO AMBIENTE

Desde siempre, Proeco Químicas se ha comprometido en fomentar, apoyar y participar en las iniciativas de mejora de la calidad, orientándolas hacia el desarrollo sostenible con el fin de contribuir al respeto y la preservación del medio ambiente.

Nuestro sistema se basa en el seguimiento y cumplimiento de la norma de calidad UNE-EN:ISO 9001.

## PRODUCTOS ECOLÓGICOS

En Proeco, fabricamos productos con la etiqueta ecológica (Eco-Label), concebida solo para aquellos que cumplen los requisitos del sistema de etiquetado ecológico de la Unión Europea. Productos con baja contaminación atmosférica, eficiencia energética y toxicidad reducida.

## RIGUROSA SELECCIÓN DE LAS MATERIAS PRIMAS

Nuestro departamento de compras selecciona y certifica a los mejores proveedores de materias primas con los más estrictos criterios de selección y calidad.

## UN ERICTO CONTROL DE CALIDAD

Nuestro sistema de control dispone de un gran número de equipos de medición y ensayo para verificar y certificar unos criterios de calidad constantes en la producción. De este modo podemos estar al 100% seguros de que nuestros clientes quedarán plenamente satisfechos con nuestros productos.



## QUALITY AND RESPECT FOR THE ENVIRONMENT

*Proeco Químicas has always been engaged to promote, support and participating in quality improvement initiatives, directing these to sustainable development with the aim of contributing to the respect and conservation of the Environment. Our system is based on following and complying with the UNE-EN:ISO 9001 quality standard.*

## ECOLOGICAL PRODUCTS

*In Proeco we manufacture products with the ecological label (Eco-label), which is only used for those products that comply with the European Union's ecological labelling system requirements. Products which produce low air pollution, are energy efficient and have reduced toxicity.*

## RIGOROUS SELECTION OF PRIMARY MATERIALS

*Our procurement department selects and certifies the best primary material suppliers with extremely strict selection and quality criteria.*

## STRICT QUALITY CONTROL

*Our control system is made up of many pieces of measurement and test equipment to verify and certify constant quality criteria in production. This makes us 100% certain that our customers are completely satisfied with our products.*

## QUALITÉ ET RESPECT DE L'ENVIRONNEMENT

*Depuis toujours, Proeco Químicas s'est engagé à promouvoir, soutenir et participer aux initiatives d'amélioration de la qualité, en les orientant vers le développement durable afin de contribuer au respect et à la protection de l'environnement. Notre système est basé sur le suivi et le respect de la norme qualité UNE-EN:ISO 9001.*

## PRODUITS ÉCOLOGIQUES

*Chez Proeco, nous fabriquons des produits avec l'étiquette écologique (Eco-Label), conçue pour distinguer ce qui sont conformes aux exigences du système d'étiquetage écologique de l'Union européenne. Produits de faible pollution atmosphérique, efficacité énergétique et faible toxicité.*

## SELECTION RIGOREUSE DES MATIÈRES PREMIÈRES

*Notre service achats, sélectionne et certifie les meilleurs fournisseurs de matières premières sur les critères de sélection et de qualité les plus stricts.*

## UN CONTROLE QUALITÉ TRÈS STRICT

*Notre système de contrôle prévoit un grand nombre de matériels de mesure et d'essais permettant de vérifier et de certifier des critères de qualité constante dans la production. De cette façon nous pouvons être sûrs à 100 % que nos clients seront pleinement satisfaits de nos produits.*

## QUALIDADE E RESPEITO PELO MEIO AMBIENTE

*Desde sempre que a Proeco Químicas se tem comprometido em fomentar, apoiar e participar nas iniciativas de melhoria da qualidade, orientando-as para o desenvolvimento sustentável com a finalidade de contribuir para o respeito e a preservação do Meio Ambiente. O nosso sistema baseia-se no seguimento e cumprimento da norma de qualidade UNE-EN:ISO 9001.*

## PRODUTOS ECOLÓGICOS

*Na Proeco fabricamos produtos com a etiqueta ecológica (Eco-Label), concebida apenas para os produtos que cumprem os requisitos do sistema de etiquetagem ecológica da União Europeia. Produtos com baixa contaminação atmosférica, eficiência energética e toxicidade reduzida.*

## SELEÇÃO RIGOROSA DAS MATÉRIAS-PRIMAS

*O nosso departamento de compras, selecciona e certifica os melhores fornecedores de matérias-primas utilizando os mais rigorosos critérios de seleção e qualidade.*

## UM CONTROLO DE QUALIDADE ERICTO

*O nosso sistema de controlo dispõe de um grande número de equipamentos de medição e ensaio para verificar e certificar critérios de qualidade constantes na produção. Deste modo podemos estar 100% seguros de que os nossos clientes ficarão totalmente satisfeitos com os nossos produtos.*

Tapón de rosca anti-derrames o tapón dosificador (familia Lavandería)

Anti-leak screw top or dispensing cap (Laundry range)

Diámetro del orificio de decantado especial anti-salpicaduras

Special anti-splashing decanting filter

Asa ergonómica para su fácil transporte

Handle designed for easy transportation

Foto identificativa de la familia a la que pertenece en la etiqueta

Photo indicating the product range it belongs to on the label

Líneas laterales para evitar que resbale durante el manejo

Side grips to avoid slipping during use

Amplia descripción de las características y usos del producto en la etiqueta

Extensive description of the product's characteristics and uses on the label

Logotipo de Proeco en relieve en los laterales.

Embossed Proeco logos on the sides

Pictogramas de uso, aplicación y dosificación en la etiqueta

Pictograms indicating use, application and dosage on the label

Inscripción de "Envase patentado por Proeco Químicas" en la base

"Container patented by Proeco Químicas" inscription on the base



### La importancia de un buen embalaje (packaging)

En Proeco Químicas cuidamos de la imagen y presentación de nuestros productos, porque sabemos que un buen producto no funciona si no le acompaña una imagen acorde con su calidad. El Departamento de Marketing de Proeco Químicas ha trabajado en la imagen y estética de todos los formatos adaptando cada envase a su utilidad, para así facilitar su uso al consumidor.

### El envase "Cisne", un diseño exclusivo

Se trata de un envase exclusivo y patentado de Proeco Químicas que ha sido concebido y

para la mayoría de productos de nuestra gama en formato de 5 litros. Este envase conlleva una serie de innovaciones tecnológicas y ergonómicas que lo convierten en un ejemplo a seguir.

También hemos tenido en cuenta aspectos como la seguridad y la prevención de riesgos en el etiquetaje, indicando en cada etiqueta mediante pictogramas (dibujos) muy simples y comprensibles el uso para el que han sido destinados, la forma de aplicación y la dosificación aconsejada.

Ya desde niños aprendemos a separar los objetos por colores. Por eso la clasificación cromática sigue siendo la forma más fácil y efectiva de agrupar las distintas gamas / familias de nuestros productos. Si algo ya funciona, entonces ¿por qué cambiar?

### The importance of good packaging

In Proeco Químicas we take great care over the image and presentation of our products because we know that a good product will not work if it is not accompanied with a corresponding image of quality. Proeco Químicas' Marketing department has worked on the image and aesthetics of all formats adapting each container to its use in order to make it easier for the consumer to use.

### The "Swan" container, an exclusive design

This is a Proeco Químicas exclusive and patented container that has been designed and created

for the majority of the products in our range in 5 litre format. This container embraces a number of technological and ergonomic innovations which has turned it into an example to follow.

We have also included security and risk prevention points on the label, indicating on each label via very simple and easy to understand pictograms (drawings) its intended use, the method of application and the recommended dosage.

We learn to separate objects by colours in childhood. For this reason, chromatic classification continues to be the easiest and most effective way to group our different product ranges and families. If something already works, why change it?

### L'importance d'un emballage approprié (packaging)

Chez Proeco Químicas, nous prenons soin de l'image et de la présentation de nos produits, car nous savons qu'un produit de qualité a besoin d'une image qui transmette sa qualité pour avoir du succès. Le service Marketing de Proeco Químicas a travaillé sur l'image et l'esthétique de tous les formats en adaptant chaque conditionnement à son usage, pour faciliter ainsi son utilisation au consommateur.

### L'emballage «Cigne», une création exclusive

Il s'agit d'un emballage exclusif et breveté de Proeco

Químicas, conçu et créé pour la plupart des produits de notre gamme au format 5 litres. Cet emballage comporte un ensemble d'innovations technologiques et ergonomiques qui en font un exemple à suivre.

Nous avons voulu également prendre en compte des aspects tels que la sécurité et la prévention des risques sur les étiquettes, en indiquant sur chaque étiquette, par le biais de pictogrammes (dessins) très simples et compréhensibles, l'usage auquel ils ont été destinés, le mode d'application et le dosage recommandé.

Dès notre enfance, on apprend à trier des objets suivant les couleurs. C'est pour cela que le classement chromatique reste le moyen le plus simple et efficace de regrouper les différentes gammes/familles

### A importância de uma boa embalagem (packaging)

Na Proeco Químicas cuidamos da imagem e apresentação dos nossos produtos porque sabemos que um bom produto não funciona se não for acompanhado de uma imagem que esteja de acordo com a sua qualidade. O departamento de Marketing da Proeco Químicas trabalhou na imagem e estética de todos os formatos adaptando cada embalagem à sua utilidade, para assim facilitar o seu uso pelo consumidor.

### Um embalagem "Cisne" um desenho exclusivo

Trata-se de uma embalagem exclusiva e patenteada da Proeco Químicas que foi concebida para a maioria

dos produtos da nossa gama em formato de 5 litros. Esta embalagem reúne uma série de inovações tecnológicas e ergonómicas que a convertem num exemplo a seguir.

Na etiquetagem também tivemos em conta aspectos como a segurança e a prevenção de riscos, indicando em cada etiqueta, através de esquemas (desenhos) muito simples e compreensíveis, a utilização para a qual foram destinados, a forma de aplicação e o doseamento aconselhado.

Desde crianças que aprendemos a separar os objectos por cores. Por isso a classificação cromática continua a ser a forma mais fácil e eficiente de agrupar as diferentes gamas / famílias dos nossos produtos. Se uma coisa funciona bem, então para



ficha técnica

Proeco Químicas

## Ficha técnica

### PETROLEADOR DESENGRASANTE DE MOTORES

# Motor

**01** **01** **Producto y aplicación** Moto

- Desengrasante especial para petroleados.
- Ideal para la limpieza de piezas, herramientas y maquinaria que por su uso tengan un nivel de suciedad de aceites, grasas y suciedades en general muy elevado.

**02** **02** **Descripción y propiedades** Moto



- Líquido de color transparente y olor característico, emulsionable en agua y compatible con gasoil, petróleo, etc.
- Refuerza el poder limpiador de los carburantes aumentando el poder de limpieza de éstos.
- No reseca ni deja velos, consiguiendo además un acabado brillante.
- No ataca manguitos, juntas, etc..

**03** **03** **Forma de uso** Moto

- Puro o diluido con gasoil, en una proporción de 1 a 10.
- También puede diluirse con agua hasta una proporción de 1 a 5 según el grado de suciedad eliminar.

**04** **04** **Presentación** Moto

- Bidón de 5 Kg.
- Bidón de 10 Kg.
- Bidón de 25 Kg.

REGISTRO SANITARIO INDUSTRIAL 371

**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS PRINCIPALES:**

ESTADO FÍSICO	LIQUIDO
DENSIDAD	0,90 +/- 0,05
Ph 1%	7 +/- 0,5
COLOR	INCOLORO
OLOR	CARACTERÍSTICO
45%	DERIVADOS DEL PETROLEO
15%	TENSOACTIVOS NO IONICOS

Can Perich, 11 - 08181 Sentmenat - Barcelona (Spain)  
Tel. (34) 902 105 637 - Fax (34) 902 105 638  
www.proecoquimicas.eu - proeco@proecoquimicas.eu

ED: FITEC 07  
Fecha: 04/07  
Página: 1  
Código: 840727137

## FICHAS TÉCNICAS Y FICHAS DE SERGURIDAD

Todos nuestros productos disponen de las fichas técnicas y fichas de seguridad reglamentarias, con la siguiente información:

### Fichas técnicas

- Producto y aplicación
- Descripción y propiedades
- Forma de empleo
- Presentación
- Características técnicas especiales
- Foto

### Fichas de seguridad

- Identificación del producto y la empresa
- Composición e información sobre los componentes
- Identificación de los peligros y primeros auxilios
- Medidas de lucha contra incendios
- Medidas en caso de vertido accidental
- Manipulación y almacenamiento
- Controles de la exposición / protección personal
- Propiedades físicas y químicas
- Estabilidad y reactividad
- Informaciones toxicológicas
- Informaciones ecológicas
- Consideraciones relativas a la eliminación
- Informaciones relativas al transporte
- Informaciones reglamentarias
- Otras informaciones

## TECHNICAL RECORDS AND SAFETY RECORDS

All our products have technical records and regulation safety records with the following information:

### Technical records

- Product and application
- Description and properties
- Method of use
- Presentation
- Special technical characteristics
- Photo

### Safety records

- Identification of the product and the company
- Composition and information about the components
- Identification of risks and first aid
- Fire fighting measures
- Accidental spillage measures
- Manipulation and storage
- Exposure controls / Personal protection
- Physical and chemical properties
- Stability and reactivity
- Toxic information
- Ecological information
- Disposal considerations
- Transportation information
- Regulatory information
- Other information

## FICHES TECHNIQUES ET FICHES DE SÉCURITÉ

Tous nos produits incluent les fiches techniques et les fiches de sécurité réglementaires, avec les informations suivantes:

### Fiches techniques

- Produit et application
- Description et propriétés
- Mode d'emploi
- Introduction
- Caractéristiques techniques spéciales
- Photo

### Fiches de sécurité

- Identification du produit et de l'entreprise
- Composition et information les composants
- Identification des dangers
- Premiers secours
- Mesure de lutte contre l'incendie
- Mesures en cas de fuite accidentelle
- Stockage et manutention
- Contrôle de l'exposition/Protection personnelle
- Propriétés physiques et chimiques
- Stabilité et réactivité
- Informations toxicologiques
- Informations écologiques
- Considérations relatives à la suppression
- Informations relatives au transport
- Informations réglementaires
- Autres informations

## FICHAS TÉCNICAS E FICHAS DE SEGURANÇA

Todos os nossos produtos dispõem das fichas técnicas e fichas de segurança regulamentares, com a seguinte informação:

### Fichas técnicas:

- Produto e aplicação
- Descrição e propriedades
- Forma de uso
- Apresentação
- Características técnicas especiais
- Fotografia

### Fichas de segurança:

- Identificação do produto e da empresa
- Composição e informação sobre os componentes
- Identificação dos perigos
- Primeiros socorros
- Medidas a tomar para extinção de incêndios
- Medidas a tomar em caso de derrame accidental
- Manipulação e armazenamento
- Controlo da exposição /Protecção pessoal
- Propriedades físicas e químicas
- Estabilidade e reactividade
- Informação toxicológica
- Informação ecológica
- Considerações relativas ao método de eliminação
- Informações relativas ao transporte
- Informações regulamentares
- Outras informações





DESINFECTANTES CON REGISTRO H.A. | DÉSINFECTANTS AU REGISTRE H.A.  
DISINFECTANTS WITH H.A. REGISTER | DESINFECTANTES COM REGISTRO H.A.



Desinfectantes de uso general | Desinfectants a usage general  
Disinfectants for general use | Desinfectantes de uso geral

Sani	5 kg										
Aseptil	5 kg										
Halamid® 10	5 kg										
Dybacol GT Líquido	5 kg										
Halamid® TB	Blister 6 pastillas x 15 pastillas										

Detergentes - Desinfectantes | Detergents - Desinfectants  
Detergents - Disinfectants | Detergentes - Desinfectantes

Dessol 111	6 Kg	30 Kg									
------------	------	-------	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Desinfectantes de circuitos y depósitos | Desinfectants pour circuits i reservoirs  
Circuit and tank disinfectants | Desinfectantes circuitos e depósitos

Dybac NT	5 kg										
Oxybac	5 kg										

DESENGRASANTES GENERALES | DÉGRAISSANTS À USAGE GÉNÉRAL  
GENERAL DEGRASERS | DESENGORDURANTES GERAIS

Ultra	1 L	5 kg	10 kg	25 Kg									
Ultra-P	25 Kg												
Vix	5 kg	10 kg	25 Kg										
Depol	Bajeta 750 gr												
Ultra 10	30 Kg												
Ultra 20	25 Kg												
Grassy	5 kg												

PLANCHAS Y HORNOS | PLAQUES ET FOURS  
GRILLS AND OVENS | CHAPAS E FORNOS

Plac	1 L	6 Kg	12 kg									
Plac Plus	7 Kg	16 Kg										

SUELOS Y MOQUETAS | RAISONS ET MOQUETTES  
GROUNDS AND FITTED CARPETS | TERRAS E ALCATIFAS



Decapantes | Decapants  
Strippers | Decapantes

Dele	5 kg										
STR 2000	10 kg										

Ceras y recubrimientos | Cires et recouvrements  
Waxes and coating | Ceras e coberturas

Lavi	5 kg										
Lavi ACR	5 kg										
Lavi Red	5 kg										
Lavi Sun	5 kg										
Lavi Black	5 kg										

Vitrificadores | Vitrificateurs  
Glass makers | Vitrificadores

Cristal	6 Kg										
---------	------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Recubrimientos | Recouvrements  
Coatings | Coberturas

Terra	5 kg	10 kg									
-------	------	-------	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Limpiadores de moquetas y tapicerías | Nettoyeurs de moquettes et de tapisseries  
Fitted carpet and upholstery cleaners | Limpiadores de alcatifas e tapetes

101	5 kg										
101 Plus	5 kg										

PRODUCTOS ANTI GRAFFITI | DÉCAPANT ANTI-GRAFFITI  
ANTI-GRAFFITI PRODUCTS | PRODUTOS ANTI GRAFFITI

Strip-G	7 Kg										
Stop Graf	5 kg										

PRODUCTOS VARIOS | PRODUITS PLUSIEURS  
PRODUCTS SEVERAL | PRODUTOS DIVERSOS

Absorb	20 kg										
Espuma 3	10 kg										
Aespum	10 kg										
Parafin	5 kg										
Destar	30 Kg										

LIMPIADORES DE SUELOS  
FLOOR CLEANERS

NETTOYEURS DE SOL  
LIMPADORES DE SOLOS

**Xerox Plus**



Gel limpiador neutro concentrado  
Gel con bioalcohol ligeramente viscoso con un campo de aplicación amplísimo especialmente formulado par todo tipo de superficies lavables. Gran poder de desodorización gracias a sus micropartículas aromatizadoras.

*Concentrated neutral cleaning gel  
Gel with slightly thick bioalcohol with a very broad field of application specially formulated for all types of washable surfaces. Highly effective deodoriser due to its air-freshening micro-particles.*



Gel nettoyeur neutre concentré  
Gel de bio-alcool légèrement visqueux dont le large champ d'application est spécialement formulé pour les surfaces lavables de toute nature. Grand pouvoir déodorisant grâce à ces microparticules aromatisantes.

*Gel limpador neutro concentrado  
Gel com bioálcool ligeiramente viscoso com um amplo espectro de aplicação e especialmente formulado para todo o tipo de superfícies laváveis. Grande poder de desodorização graças às suas micro-partículas aromatizantes.*

**Melox-FLR**



Detergente neutro para superficies delicadas  
Detergente neutro perfumado con bioalcohol para la limpieza diaria de todas las superficies en general. Apto para suelos cristalizados o encerados, madera y gres. Producto de espuma controlada y micropartículas aromatizantes florales.

*Neutral detergent for delicate surfaces  
Perfumed neutral detergent with bioalcohol for the daily cleaning of all general surfaces. Suitable for transparent tiled or polished floors, wood and stone. Controlled foam product and floral air-freshening micro-particles.*



Détergents neutre pour surfaces fragiles  
Détergent neutre parfumé au bio-alcool pour le nettoyage quotidien de toutes les surfaces à usage général. Adapté au sols cristallisés ou cirés, en bois et en grès. Produit en mousse contrôlé et aux microparticules aromatisantes florales.

*Detergente neutro para superficies delicadas  
Detergente neutro perfumado com bioálcool para a limpeza diária de todas as superfícies em geral. Adequado para solos vitrificados ou encerados, madeira e grés. Produto de espuma controlada e micro-partículas de aroma floral.*

**Monic**



Limpiador energetico neutro ambiente floral  
Limpiador neutro general con agradable perfume floral. Producto recomendado para suelos, paredes y toda clase de superficies. Contiene controladores de espuma. Secado instantáneo.

*Neutral floral ambiente vigorous cleaner  
General neutral cleaner with pleasant floral scent. Product recommended for floors, walls and all kinds of surfaces. Contains foam controllers. Instant drying.*



Nettoyeur puissant neutre à l'arôme floral  
Nettoyeur neutre à usage général agréablement parfumé aux fleurs. Produit recommandé pour les sols, les murs et toute sorte de surfaces. Il contient des contrôleurs de mousse. Séchage instantané.

*Forte limpador neutro de ambiente floral  
Limpador neutro geral com agradável perfume floral. Produto recomendado para solos, paredes e todo o tipo de superfícies. Contém controladores de espuma. Secagem instantânea.*

**P-100**



Limpiador neutro para madera y suelos porosos  
Detergente neutro limpiador jabonoso con perfume, formulado para superficies porosas especialmente para madera y parquet natural, suelos de terrazo y piedra. Contiene agentes naturales que limpian, cubren y nutren la madera sin dañarla.

*Neutral cleaner for wood and porous floors  
Neutral perfumed cleaning soapy detergent, formulated for porous surfaces especially suitable for natural wood and parquet, terrazzo and stone floors. Contains natural agents that clean, cover and strengthen the wood without damaging it.*



Nettoyeur neutre pour le bois et les sols poreux  
Détergent neutre nettoyeur savonneux parfumé, conçu pour les surfaces poreuses, notamment pour le bois et le parquet naturel, les sols en grès et en pierre. Il contient des agents naturels qui nettoient, couvrent et nourrissent le bois sans l'abîmer.

*Limpador neutro para madeira e solos porosos  
Detergente limpador neutro com sabão e perfumado, formulado para superfícies porosas especialmente para madeira e parquet natural, solos de retallo e pedra. Contém agentes naturais que limpam, cobrem e nutrem a madeira sem a danificar.*

**Limox**



Limpiador neutro especial limón  
Producto neutro con bioalcohol para la limpieza de suelos y superficies en general, contiene perfumes activos de limón que dejan un frescor duradero. Limpia sin dejar velos ni empañamientos.

*Neutral lemon scented cleaner  
Neutral product with bioalcohol for cleaning floors and surfaces in general, contains active lemon perfumes that leave a long-lasting freshness. Cleans without leaving scumming or clouding.*



Nettoyeur neutre spécial citron  
Produit neutre au bio-alcool pour le nettoyage des sols et des surfaces à usage général, il contient des parfums actifs au citron pour une fraîcheur durable. Nettoie sans laisser de traces et sans ternir.

*Limpador neutro especial limão  
Produto neutro com bioálcool para limpeza de solos e superfícies em geral, contém aromas ativos de limão que deixam uma frescura duradoura. Limpam sem deixar escorrimientos nem embaçamento.*

**Pinox**



Limpiador energético amoniaco con perfume a pino  
Detergente amoniaco con agradable perfume a pino. No raya ninguna superficie, limpia y desengrasa a fondo. Fácil y cómodo de aplicar, siendo inocuo para la piel y la mayoría de superficies en general.

*Ammonium vigorous cleaner with a pine scent  
Ammonium cleaner with a pleasant pine scent. Leaves no lines on surfaces, cleans and removes grease deep down. Easy and handy to apply and is harmless to the skin and the majority of general surfaces.*



Nettoyeur puissant à l'ammoniac parfumé au pin  
Détergent à l'ammoniac agréablement parfumé au pin. Il ne raye aucune surface, il nettoie et dégraisse à fond. Facile et pratique à appliquer, il est neutre sur la peau et de manière générale sur la plupart des surfaces.

*Forte limpador amoniaco com aroma a pinho  
Detergente amoniaco com agradável aroma a pinho. Não riscam nenhuma superfície, limpa e desengordura a fundo. De aplicação fácil e prática, sendo inócua para a pele e a maioria das superfícies em geral.*

**Pomier**



Limpiador neutro especial manzana  
Limpiador neutro perfumado de uso general, con agradable perfume a manzana verde, apto para la limpieza en profundidad de todo tipo de superficies sin dejar velos. Seca instantáneamente gracias a su formulación con bioalcoholes.

*Neutral apple scented cleaner  
Perfumed neutral cleaner for general use, with pleasant green apple scent, suitable for deep cleaning of all kinds of surfaces without leaving scumming. Dries instantly due to its bioalcohol formula.*



Limpador neutro especial maçã  
Nettoyeur neutre parfumé à usage général, agréablement parfumé à la pomme verte, adapté au nettoyage en profondeur sur les surfaces de toute nature sans traces. Séchage instantané grâce à sa composition avec des bio-alcools.

*Limpador neutro especial maçã  
Limpador neutro perfumado de utilização geral, com agradável perfume a maçã verde, adequado para a limpeza em profundidade de todo o tipo de superfícies sem deixar escorrimientos. Seca instantaneamente graças à sua formulação com bioálcoois.*

BASIC LINE

**Boscum**



Detergente amoniaco  
Detergente amoniaco con agradable perfume a pino. Producto ligeramente alcalino de multiples aplicaciones. No raya ninguna superficie, limpia y desengrasa. Fácil y cómodo de aplicar, siendo inocuo para las manos.

*Ammonium detergent  
Ammonium cleaner with a pleasant pine scent. Product with multiple applications. Leaves no lines on surfaces, cleans and removes grease. Easy and handy to apply and harmless to hands.*



Détergent à l'ammoniac  
Détergent à l'ammoniac agréablement parfumé au pin. Produit aux applications multiples. Il ne raye aucune surface, il nettoie et dégraisse. Facile et pratique à appliquer, il est neutre sur les mains.

*Detergente amoniaco  
Detergente amoniaco com um agradável aroma a pinho. Produto com múltiplas aplicações. Leaves no lines on surfaces, cleans and removes grease. De aplicação fácil e prática, sendo inócua para as mãos.*





### BASIC LINE Pinus

Detergente amoniacado con bioalcohol  
Detergente amoniacado con bioalcohol y agradable perfume a pino. No raya ninguna superficie, limpia y desengrasa a fondo. Fácil y cómodo de aplicar, siendo inocuo para las manos.

*Ammonium detergent with bioalcohol  
Ammonium detergent with bioalcohol and pleasant pine scent. Leaves no lines on surfaces, cleans and removes grease deep down. Easy and handy to apply, and harmless to hands.*



Détergent à l'ammoniac et au bio alcool  
Détergent à l'ammoniac et au bio alcool, agréablement parfumé au pin. Il ne raye aucune surface, il nettoie et dégraisse à fond. Facile et pratique à appliquer, il est neutre sur les mains.

*Detergente amoniacal com bioálcool  
Detergente amoniacal com bioálcool e um agradável aroma a pinho. Não riscas nenhuma superfície, limpa e desengordura a fundo. De aplicação fácil e prática, sendo inócua para as mãos.*



### BASIC LINE Netting

Limpiador neutro para suelos  
Producto neutro para la limpieza de suelos y superficies en general, contiene perfumes activos que dejan un frescor cítrico duradero. Limpia sin dejar velos ni empañamientos.

*Neutral floor cleaner  
Neutral product for cleaning floors and general surfaces, contains active scents that leave a long-lasting citric freshness. Cleans without leaving scumming or clouding.*



Nettoyeur neutre pour les sols  
Produit neutre pour le nettoyage des sols et des surfaces à usage général, il contient des parfums actifs au citron pour une fraîcheur durable. Nettoie sans laisser de traces et sans ternir.

*Limpador neutro para solos  
Produto neutro para a limpeza de solos e superfícies em geral, contém aromas ativos que deixam uma frescura duradoura a cítrica. Limpa sem deixar escorrimentos nem embaçamentos.*



### BASIC LINE Lemon

Limpiador neutro para suelos olor limón  
Producto neutro para la limpieza de suelos y superficies en general, contiene perfumes activos que dejan un frescor duradero a limón. Limpia sin dejar velos ni empañamientos.

*Lemon scented neutral floor cleaner  
Neutral product for cleaning floors and general surfaces, contains active scents that leave a long-lasting lemon freshness. Cleans without leaving scumming or clouding.*



Nettoyeur neutre pour les sols à l'arôme de citron  
Produit neutre pour le nettoyage des sols et des surfaces à usage général, il contient des parfums actifs à la pomme pour une fraîcheur durable. Nettoie sans laisser de traces et sans ternir.

*Limpador neutro para solos aroma limão  
Produto neutro para a limpeza de solos e superfícies em geral, contém aromas ativos que deixam uma frescura duradoura a limão. Limpa sem deixar escorrimentos nem embaçamentos.*



### BASIC LINE Golden

Limpiador neutro para suelos olor manzana  
Producto neutro para la limpieza de suelos y superficies en general, contiene perfumes activos que dejan un frescor duradero a manzana. Limpia sin dejar velos ni empañamientos.

*Apple scented neutral floor cleaner  
Neutral product for cleaning floors and general surfaces, contains active scents that leave a long-lasting apple freshness. Cleans without leaving scumming or clouding.*



Nettoyeur neutre pour les sols à l'arôme de pomme  
Produit neutre pour le nettoyage des sols et des surfaces à usage général, il contient des parfums actifs à la pomme pour une fraîcheur durable. Nettoie sans laisser de traces et sans ternir.

*Limpador neutro para solos aroma maçã  
Produto neutro para a limpeza de solos e superfícies em geral, contém aromas ativos que deixam uma frescura duradoura a maçã. Limpa sem deixar escorrimentos nem embaçamento.*

## LIMPIADORES DE SUPERFICIES SURFACE CLEANERS



### Clar

Limpiacristales multiusos  
Multiusos limpiacristales, diseñado para el mantenimiento y limpieza de cristales, espejos, cromados, pantallas, teclados, mesas, fórmica y multitud de superficies en general. No deja velos y seca instantáneamente. Efecto antivaho y repelente del polvo.

*Window-cleaning / multi-use  
Multi-use window cleaner, designed for the upkeep and cleaning of glasses, mirrors, chrome, screens, keyboards, tables. Formica surfaces and a variety of general surfaces. Does not leave rings and dries instantly. Demisting effect and dust repellent.*



Nettoyeurs multi-usages  
Multi-usages lave vitre, conçu pour l'entretien et le nettoyage de vitres, de miroirs, de surfaces chromées, d'écrans, de claviers, de tables, de formica et de nombreuses surfaces à usage général. Ne laisse pas de traces et sèche instantanément. Effet antibuée et anti poussière.

*Limpa-vidros multiusos  
Multiusos limpa-vidros, desenhado para a manutenção e limpeza de vidros, espelhos, cromados, ecrãs, teclados, mesas, fôrmica e uma variedade de superfícies em geral. Não deixa escorrimentos e seca instantaneamente. Efeito anti-embaçamento e repelente de pó.*



### Mobil

Limpiador abrillantador antiestático  
Especial para la limpieza diaria de materiales plásticos, fórmica, inoxidable, cromados, espejos, madera, porcelana, y superficies en general. Producto de gran versatilidad y efecto repelente del polvo y suciedad.

*Anti-static cleaning polish  
Intended for the daily cleaning of plastics, Formica, stainless steel, chrome, mirrors, wood, porcelain and general surfaces. Extremely versatile product with dust and dirt repellent effect.*



Nettoyeur brillance antiestatique  
Spécial pour le nettoyage quotidien de matière plastique, de formica, d'inox, de surfaces chromées, de miroirs, de bois, de porcelaine, et de nombreuses surfaces à usage général. Produit d'une grande versatilité à l'effet antibuée et anti saleté.

*Limpador abrillantador anti-estático  
Especial para a limpeza diária de materiais plásticos, fôrmica, inoxidáveis, cromados, espelhos, madeira, porcelana, e superfícies em geral. Produto de grande versatilidade e efeito repelente do pó e da sujidade.*



### Super Inox

Limpiador abrillantador de acero inoxidable  
Limpiador abrillantador de acero inoxidable y otras superficies metálicas. Gran poder de limpieza y secado rápido. Renueva los aceros inoxidables brillantes con mucha facilidad. Efecto repelente de la suciedad y el polvo.

*Stainless steel cleaning polish  
Stainless steel and other metallic surfaces cleaning polish. Very effective at cleaning and quick drying. Renews shiny stainless steels very easily. Dirt and dust repellent effect.*



Nettoyeur brillance pour acier inoxydable  
Nettoyeur brillance pour acier inoxydable et d'autres surfaces métalliques. Haut pouvoir de nettoyage et séchage rapide. Il rénove les aciers inoxydables brillants en toute simplicité. Effet anti salissures et anti-poussière.

*Limpador abrillantador de aço inoxidável  
Limpador abrillantador de aço inoxidável e outras superfícies metálicas. Grande poder de limpeza e secagem rápida. Renova facilmente os aços inoxidáveis brilhantes. Efeito repelente da sujidade e do pó.*



### Clar

Limpiador eliminador de tintas  
Limpiador eliminador de tintas, muy eficaz contra las manchas de bolígrafos y tintas en general, en pupitres, mostradores, sillas, madera, fórmica, plásticos, aceros, ropa... Producto inocuo para las manos.

*Ink removing cleaner  
Ink removing cleaner, very efficient against pen marks and inks in general, on desks, counters, seats, wood, Formica, plastics, steel and clothes. Product harmless to hands.*



Nettoyeur pour l'élimination des taches d'encre  
Nettoyeur pour l'élimination des taches d'encre, très efficace contre les taches de stylo et d'encre à usage général, sur les pupitres, les comptoirs, les chaises, le bois, la formica, les plastiques, les aciers, les vêtements...  
Produit neutre pour les mains.

*Limpador removedor de tinta  
Limpador eliminador de tintas, muito eficaz contra as manchas de esferográficas e tintas em geral, em mesas de escola, balcões, cadeiras, madeira, fôrmica, plásticos, aços, roupa... Produto inócua para as mãos.*

## Molis SP



Limpiador de muebles en aerosol  
Limpiador regenerador de muebles. Limpia y repara pequeños arañazos en la madera natural dejando una fina película protectora, alargando la vida y buena conservación de la madera.

*Furniture polish aerosol  
Furniture restoration polish. Cleans and repairs small scratches in natural wood and leaves a fine protective film, prolongs the life and preserves wood.*



Nettoyeur de meubles en aérosol  
Nettoyeur régénérateur de meubles. Il nettoie et répare les petites éraflures sur le bois naturel en laissant une fine pellicule de protection, qui permet de prolonger la vie et la conservation du bois.

*Limpador de móveis em aerosol  
Limpador regenerador de móveis. Limpa e repara pequenos arranhões na madeira natural, deixando uma fina película protectora, prolongando a vida e permitindo uma boa conservação da madeira.*



## Solsan SP

Captador de polvo aerosol especial mopas  
Limpiador captador de polvo y abrillantador en aerosol, fácil de aplicar mediante pulverización, diseñado especialmente para utilizar con mopa sobre todo tipo de superficies. Efecto anti-estático.

*Special mop dust capture aerosol  
Dust capturer and polish in aerosol, easy to apply spray, designed especially for use with a mop on all types of surfaces. Anti-static effect*



Dépossiérant en aérosol spécial chiffons  
Nettoyeur dépossiérant en aérosol pour faire briller, facile à appliquer par pulvérisation, conçu spécialement pour l'utilisation avec un chiffon sur toute sorte de surfaces. Effet antistatique.

*Captador de pó em aerosol especial esfregonas  
Limpador captador de pó e abrillantador em aerosol, fácil de aplicar por pulverização, desenhado especialmente para utilizar com esfregona sobre todo o tipo de superfícies. Efeito anti-estático.*

## Vinil



Abrillantador regenerador de superficies  
Limpia y abrillanta todo tipo de superficies dejando una pequeña película de protección como plásticos, gomas, cauchos, piezas metálicas...

*Gel de manos aséptico con poder bactericida.  
Especialmente diseñado para aquellos profesionales que requieran una higiene total. Es dermatológico con pH neutro. No produce irritaciones.*



Resum del producte amb una línia i no més.  
Toute la gamme de produits Proeco Químicas est garantie par la meilleure qualité couvrant les besoins du client le plus exigeant. C'est pourquoi notre marque va plus loin concernant l'élaboration de produits de nettoyage.

*Resum del producte amb una línia i no més.  
Toda a gama dos produtos Proeco Químicas vem avalizada com o selo de alta qualidade que responde às demandas do mais exigente cliente. Portanto, a nossa marca vai ainda mais longe na elaboração.*



## BASIC LINE Nitid

Multiusos limpiacristales  
Multiusos limpiacristales, diseñado para el mantenimiento y limpieza de cristales, espejos, cromados, pantallas, teclados, mesas, fórmica en general, etc. No deja velos y seca instantáneamente.

*Multi-use window cleaner  
Multi-use window cleaner, designed to maintain and clean glasses, mirrors, chrome, screens, keyboards, tables, general Formica surfaces, etc. Does not leave rings and dries instantly.*



Multi-usages lave-vitre  
Multi-usages lave-vitre, conçu pour l'entretien et le nettoyage de vitres, de miroirs, de surfaces chromées, d'écrans, de claviers, de tables, de formica à usage général, etc. Ne laisse pas de traces et sèche instantanément.

*Multiusos limpa-vidros  
Multiusos limpa-vidros, desenhado para a manutenção e limpeza de vidros, espelhos, cromados, ecrãs, teclados, mesas, fórmica em geral, etc. Não deixa escorrimentos e seca instantaneamente.*

## Vinil SP



Abrillantador regenerador de superficies aerosol  
Limpia y abrillanta todo tipo de superficies dejando una pequeña película de protección como plásticos, gomas, cauchos, piezas metálicas... Tapón especial con aplicador.

*Surface restorer polish  
Cleans and polishes all kinds of surfaces leaving a light protective film. Suitable for stainless steel, plastic and rubber.*



Produit brillance régénérateur de surfaces  
Il nettoie et fait briller toute sorte de surfaces en laissant une fine pellicule de protection. Indiqué pour l'acier inoxydable, le plastique, le caoutchouc...

*Abrillantador regenerador de superficies  
Limpa e dá brilho a todo o tipo superfícies deixando uma pequena película protectora. Indicado para aço inoxidável, plásticos, borrachas...*



## STR 2000

Decapante liberador de ceras y grasas minerales  
Decapante potenciado con disolventes para la eliminación de suciedades minerales y ceras resistentes. Ideal para fregadoras automáticas pudiéndose aplicar también a mano. Resultados fantásticos en pavimentos de talleres, industrias, parkings, comunidades. Espuma controlada. Apto para una preparación a fondo del suelo a encerar.

*Wax and mineral grease stripper for scrubbing machines  
Stripper strengthened with solvents to remove mineral dirt and resistant wax. Suitable for automatic scrubbing machines as well as hand scrubbing. Fantastic results on workroom, factory, car parks and community floors. Controlled foam. Suitable for preparing the floor before polishing.*



Décapant de cires et de graisses minérales  
Décapant enrichi aux solvants pour éliminer les saletés minérales et les cires résistantes. Idéal pour les machines automatiques de lavage de sols, pouvant également être appliqué à la main. Résultats fantastiques sur les sols des ateliers, des usines, des parkings, des planchers collectifs. Mousse contrôlée. Apte pour une préparation à fond du sol à cirer.

*Detergentes para máquina de limpar solos  
Decapante potenciado com solventes para a eliminação de sujidades minerais e ceras resistentes. Ideal para máquinas limpa-solos automáticas podendo-se também aplicar à mão. Resultados fantásticos em pavimentos de oficinas, indústrias, estacionamento, condomínios. Espuma controlada. Adequado para uma preparação a fundo do solo a encerar.*

## Solsan



Limpiador captador de polvo y abrillantador  
Limpiador captador de polvo y abrillantador en uno. Aplicable sur le parquet, le grès, le marbre, les vinyles, le bois, les métaux... Efecto anti-estático.

*Dust capturer and polish  
Dust capturer and polish in one. Can be applied to parquet, terrazzo, vinyl, wood, metals and leather.  
Anti-static effect.*



Nettoyeur dépossiérant pour faire briller  
Nettoyeur dépossiérant pour faire briller, tout en un. Applicable sur le parquet, le grès, le marbre, les vinyles, le bois, les métaux, le cuir... Effet antistatique.

*Limpador captador de pó e abrillantador  
Limpador captador de pó e abrillantador num só. Aplicável em parquet, soalho de retalho, mármore, pavimentos de plástico, madeira, metais, pele... Efeito anti-estático.*



## Pinox-SN

Detergente amoniacal para máquina fregadora  
Detergente amoniacado especial para la limpieza con máquina fregadora. No raya ninguna superficie, limpia y desengrasa a fondo. Diseñado para el mantenimiento diario de grandes superficies no porosas. Agradable perfume a pino. Espuma controlada.

*Ammonium detergents for scrubbing machine  
Special ammonium detergent for cleaning scrubbing machines. Leaves no lines on any surface, cleans and removes grease deep down. Designed for daily maintenance of large non-porous surface areas. Pleasant pine scent. Controlled foam.*



Détergent à l'ammoniac pour machine de lavage de sols  
Détergent à l'ammoniac spécial pour le nettoyage avec une machine de lavage de sols. Il ne raye aucune surface, il nettoie et dégraisse à fond. Conçu pour l'entretien quotidien de grandes surfaces non poreuses. Agréablement parfumé au pin. Mousse contrôlée.

*Detergente amoniacal para máquina de limpar solos  
Detergente amoniacal especial para limpeza com máquina de limpar solos. Não riscar nenhuma superfície, limpa e desengrassa a fundo. Desenhado para a manutenção diária de grandes superfícies não porosas. Agradável aroma a pinheiro. Espuma controlada.*

## Ultra-SN



Desengrasante energético para máquina fregadora  
Desengrasante general concentrado para la limpieza de superficies muy tenaces y difíciles especial máquina fregadora. Apto para todo tipo de superficies, superficies porosas, no porosas, pintadas, etc. Espuma controlada.

*Vigorous detergents for scrubbing machine  
Concentrated general degreaser for cleaning very persistent and difficult dirt especially for the scrubbing machine. Suitable for all kinds of surfaces, porous and non-porous, painted, etc. Controlled foam.*



Dégraissant puissant pour machine de lavage de sols  
Dégraissant à usage général concentré pour le nettoyage de saillures très tenaces et difficiles, spécial pour machine de lavage de sols. Apte pour toute sorte de surfaces, surfaces poreuses, non poreuses, peintes, etc. Mousse contrôlée.

*Forte desengordurante para máquina de limpar solos  
Desengordurante geral concentrado para limpeza de sujidades muito difíceis, especial para máquina de limpar solos. Adequado para todo o tipo de superfícies, superfícies porosas, não porosas, pintadas, etc. Espuma controlada.*

## Limox-SN



Limpiador neutro para máquina fregadora  
Limpiador neutro con aroma limón, para la limpieza diaria de superficies delicadas como mármol, terrazo, madera... mediante máquina fregadora. No deja velos, ni marcas de pisadas. Mantiene el brillo en superficies cristalizadas o enceradas. Espuma controlada.

*Neutral cleaner for scrubbing machine  
Lemon scented neutral cleaner for the daily cleaning of delicate surfaces such as marble, terrazzo and wood with a scrubbing machine. Does not leave scum or footprints. Keeps the shine on crystallised or polished surfaces. Controlled foam.*



Nettoyeur neutre pour machine de lavage de sols  
Nettoyeur neutre parfumé au citron, pour le nettoyage quotidien de toutes les surfaces fragiles, telles que le marbre, le grès, le bois... avec une machine de lavage de sols. Ne laisse pas de traces ou d'empreintes de pas. Il maintient la brillance sur des surfaces cristallisées ou cirées. Mousse contrôlée.

*Limpador neutro para máquina de limpar solos  
Limpador neutro com aroma a limão, para a limpeza diária de superfícies delicadas como o mármore, terrazzo, madeira... utilizando máquina de limpar solos. Não deixa escorrimentos, nem marcas de solas. Mantém o brilho em superfícies envernizadas ou enceradas. Espuma controlada, exigente cliente.*

DESINCORSTANTES Y PRODUCTOS W.C.  
DESCALERS AND TOILET PRODUCTS

DÉSINCORSTANTS ET PRODUITS W.C.  
DESINCORSTANTES E PRODUTOS W.C.

## Saclin



Desincrustante calcaero para porcelana, acero y cromados  
Desincrustante anti-cal odorizante. Especial para cromados, aceros inoxidables y porcelanas en general. No oxida ni mancha. Elimina eficazmente los restos de cal, salitre y óxidos. Formula especial de seguridad diseñada para evitar errores y poder usarse simultáneamente en griferías, bañeras, duchas, lavabos...

*Lime descaler for porcelain, steel and chrome  
Perfumed anti-lime descaler. Specially formulated for chrome, stainless steel and general porcelains. Does not rust or stain. Effectively removes lime, saltpetre and rust. Special safety formula designed to avoid mistakes and can be used simultaneously in taps, bath tubs, showers and sinks.*



Désincrustant de calcaire pour porcelaine, acier et surfaces chromées  
Désincrustant anticalcaire parfumé. Spécial pour surfaces chromées, aciers inoxydables et porcelaines à usage général. Il ne tache pas et ne rouille pas. Il élimine le calcaire, la rouille et les restes de calcaire, de salpêtre et les rouilles. Formule spéciale de sécurité conçue pour éviter des erreurs et pour utiliser simultanément sur les robinetteries, les baignoires, les douches, les lavabos...

*Desincrustante calcário para porcelana, aço e cromados  
Desincrustante anti-calcário perfumado. Especial para cromados, aços inoxidáveis e porcelanas em geral. Não oxida nem mancha. Elimina eficazmente os resíduos de calcário, salitre e óxidos. Fórmula de segurança especialmente desenhada para evitar erros e poder ser usada simultaneamente em torneiras.*

## Sactif



Desincrustante WC y porcelana en general  
Desincrustante higienizante ácido. Indicado contra sarros e incrustaciones muy difíciles. Elimina la cal, óxido y restos orgánicos. Eficaz en sanitarios, duchas, bañeras y porcelana en general.

*Toilet and general porcelain descaler  
Acidic cleansing descaler Suitable against rust and very difficult stains. Removes lime, rust and organic remains. Effective in toilets, showers, bathtubs and general porcelain.*



Désincrustant WC et porcelaine à usage général  
Désincrustant hygiénique acide. Conçu contre le tartre et les incrustations très difficiles. Élimine le calcaire, la rouille et les restes organiques. Efficace dans les sanitaires, dans les douches, dans les baignoires et dans la porcelaine de manière générale.

*Desincrustante WC e porcelanas em geral  
Desincrustante ácido higienizante. Indicado para remover sarro e incrustações muito difíceis. Elimina o calcário, óxido e resíduos orgânicos. Eficaz em sanitários, duchas, banheiras e porcelanas em geral.*

## Sepclean



Desatascador ácido para tuberías y fosas sépticas  
Desatascador de tuberías, cloacas, sifones, desagües, fosas sépticas, y atascos en general. Producto muy potente, que elimina con facilidad las obstrucciones. Líquido con efecto exotérmico, formulado con sustancias saponificantes y disgregantes.

*Acidic plunger for pipes and septic tanks  
Plunger for pipes, sewers, siphon, drains, septic tanks and general blockages. Very powerful product that easily removes obstructions. Liquid with exothermic effect, formulated with saponification and disintegration agents.*



Déboucheur acide pour canalisations et fosses septiques  
Déboucheur de canalisations, d'égoûts, de siphons, d'évacuation, de fosses septiques et de bouchons à usage général. Produit très puissant, capable d'éliminer facilement les bouchages. Liquide à l'effet exothermique, composée de substances saponifiantes et désagréantes.

*Desentupidor ácido para canalizações e fossas sépticas  
Desentupidor de canalizações, fossas, sífoes, ralos, fossas sépticas, e entupimentos em geral. Produto muito potente, que elimina facilmente as obstruções. Líquido com efeito exotérmico, formulado com substâncias saponificantes e desagregantes.*

## WC Químico



Higienizante, desodorizante, diluyente fosas sépticas  
Potente higienizante y eliminador de malos olores para wc químicos y fosas sépticas. Su especial formulación destruye todos los gérmenes y ayuda a deshacer los restos orgánicos. Ideal para roulettes, mobil-home, W.C. móviles y fosas sépticas.

*Softener, deodoriser, septic tank solvent  
Potent cleanser and bad smell remover for chemical toilets and septic tanks. Its special formula destroys all germs and helps to break down organic remains. Suitable for caravans, mobile homes, mobile toilets and septic tanks.*



Hygiénisant, désodorisant, solvant de fosses septiques  
Puissant hygiénisant et suppresseur de mauvaises odeurs pour WC chimiques et fosses septiques. Sa composition spéciale détruit tous les germes et contribue à dissoudre les déchets organiques. Idéal pour les roulettes, les mobiles homes, les W.C. mobiles et les fosses septiques.

*Higienizante, desodorizante, diluyente fossas sépticas  
Higienizante potente e eliminador de maus odores para wc químicos e fossas sépticas. A sua formulação especial destrói todos os germes e ajuda a degradar os resíduos orgânicos. Ideal para rouletes, bungalows, W.C. móveis e fossas sépticas. exigente cliente.*

## Mini Block



Pastilla higienizante para urinarios  
Producto especialmente estudiado para la eliminación de los olores en los urinarios. De acción enzimática que hidroliza la materia orgánica convirtiéndola en materia básica. Agradable olor a cítrico. Con enzimas activas.

*Urinal softener pill  
Product especially designed for removing smells in urinals. Enzymatic action that hydrolyzes the organic material converting it into basic material. Pleasant citrus scent. With active enzymes.*



Pastille hygiénisante pour urinaires  
Produit spécialement conçu pour éliminer les odeurs dans les urinaires. Son action enzymatique hydrolyse la matière organique en la transformant en matière basique. Arôme de citron agréable. Aux enzymes actifs.

*Pastilha higienizante urinários  
Produto especialmente estudado para a eliminação de odores nos urinários. Com ação enzimática que hidroliza a matéria orgânica convertendo-a em matéria básica. Agradável odor cítrico. Com enzimas activas.*

## Juntres



Limpiador de juntas para suelos de gres  
Limpiador desincrustante para juntas de gres y suelos no porosos. Líquido de carácter ácido con propiedades desincrustantes de la suciedad y restos calcáreos. No produce vapores ni gases tóxicos.

*Joint cleaner for stone floors  
Descaling cleaner for stone and non-porous floors. Acidic liquid with descaling properties for dirt and limescale. Does not produce fumes or toxic gases.*



Nettoyeur de joints pour les sols en grès  
Nettoyeur désincrustant pour les joints de grès et les sols non poreux. Liquide acide aux propriétés désincrustantes des saletés et des restes de calcaire. Il ne produit pas de vapeurs ou de gaz toxiques.

*Limpador de juntas para solos de grés  
Limpador desincrustante para juntas de grés e solo não poroso. Líquido de carácter ácido com propriedades desincrustantes da sujidade e resíduos calcários. Não produz vapores nem gases tóxicos.*





### 170

Limpiador de restos de obra  
**Potente desincrustante eliminador de restos de cemento, cal y fluorescencias. Muy útil para la limpieza de finales de obra, boradas, juntas, obra vista... Limpiador ácido de alto rendimiento.**

*Cleaner of work residues  
 Potent descaler for removing cement, lime and fluorescence residue. Very useful for cleaning up work left overs, glue cement and joints as well as works left on view.  
 High performance acidic cleaner.*



Nettoyeur des restes de chantier  
**Puissant désincrustant qui élimine les restes de ciment, de chaux et de fluorescence. De grande utilité pour les nettoyages de fin de chantier, les joints, le béton brut... Nettoyeur acide de haut rendement.**

*Limpador de resíduos de obra  
 Desincrustante potente e eliminador de resíduos de cimento, cal e fluorescências. Muito útil para limpeza de final de obras, beiradas, juntas, alvenaria aparente... Limpador ácido de alto rendimento.*

### HIGIENIZANTES SANITIZERS

### Bac



Limpiador higienizante especial para duchas y porcelana  
**Producto líquido con alto poder higienizante, preparado a partir de sales de amonios cuaternarios y tensioactivos no iónicos. Previene contagios en duchas y vestuarios de gimnasios, colegios, hoteles, piscinas... Indicado también para la limpieza en industria alimentaria.**

*Sanitizing cleaner for showers and general porcelain  
 Highly effective sanitizing liquid, made with quaternary ammoniac salts and non-ionic tensioactives. Effective at preventing infections from showers and gym, school, hotel, swimming pool changing rooms. Also suitable for cleaning in the food industry.*



Nettoyeur hygiénisant spécial douches et porcelaine à usage général  
**Produit liquide avec un grand pouvoir hygiénisant, composé de sels d'ammoniums quaternaires et des tensioactifs non ioniques. Efficaces pour éviter les infections dans les douches et les vestiaires des gymnases, des écoles, des hôtels, des piscines... Adapté également pour le nettoyage dans l'industrie alimentaire.**

*Limpador higienizante especial para duchas e porcelana em geral  
 Produto líquido com alto poder higienizante, preparado a partir de sais de amónio quaternários e tensioactivos não iónicos. Eficiente para a prevenção de contágios em duchas e vestiários de ginásios, colégios, hotéis, piscinas... Também é indicado para limpeza na indústria alimentar.*

### Bac-L



Limpiador higienizante con aroma a limón  
**Producto líquido con alto poder higienizante y agradable aroma a limón, preparado a partir de sales de amonios cuaternarios y tensioactivos no iónicos. Indicado para la limpieza de suelos que requieran de una higienización total y desodorización, paredes, sanitarios, colectividades...**

*Lemon scented sanitizer cleaner  
 Highly effective sanitizing liquid with a pleasant lemon scent, prepared through quaternary ammonium salts and non-ionic tensioactives. Suitable for cleaning floors that require complete sanitization and deodorising. Suitable for floors, walls, toilets and public areas.*



Nettoyeur hygiénisant à l'arôme de citron  
**Produit liquide avec un grand pouvoir hygiénisant et un agréable arôme de citron, composé de sels d'ammoniums quaternaires et des tensioactifs non ioniques. Conçu pour le nettoyage de sols qui exigent une hygiène totale et une désodorisation. Conçu pour les sols, les murs, les sanitaires, les collectivités...**

*Limpador higienizante com aroma a limão  
 Produto líquido com elevado poder higienizante e agradável aroma a limão, preparado a partir de sais de amónio quaternários e tensioactivos não iónicos. Indicado para a limpeza de solos, que requirem uma higienização e desodorização totais. Indicado para solos, paredes, sanitários, colectividades...*

### Prosin



Detergente higienizante clorado  
**Formulado especialmente para higienizar y desodorizar cualquier tipo de superficies. Recomendado en colectividades, cármicas, hospitales, residencias, oficinas, etc. Producto de alta viscosidad, ideal para aplicación vertical.**

*Chlorine disinfectant detergent  
 Specially formulated to disinfect and deodorise any type of surface. Recommended in public areas, butchers, hospitals, residencies, offices, etc. Thick product which is suitable for vertical application.*



Détergent désinfectant chloré  
**Spécialement conçu pour désinfecter et désodoriser toute sorte de surfaces. Recommandé dans les collectivités, les abattoirs, les hôpitaux, les résidences, les bureaux, etc. Produit visqueux, idéal pour l'application sur les surfaces verticales.**

*Detergente desinfetante clorado  
 Formulado especialmente para desinfetar e desodorizar qualquer tipo de superfície. Recomendado em colectividades, talhos, hospitais, lares, escritórios, etc. Produto altamente viscoso, ideal para aplicação vertical.*

### Sani Bac



Limpiador higienizante desodorizante neutro concentrado  
**Limpiador neutro con alto poder higienizante. Formulado a partir de glutaraldehído, es muy útil para la limpieza diaria de todo tipo de superficies como paredes, suelos, servicios, residencias, centros docentes, etc.**

*Concentrated neutral deodorising sanitizer cleaner  
 Neutral cleaner with high sanitizing power. Formulated with glutaraldehyde, it is very useful for daily cleaning of all types of surfaces such as walls, floors, toilets, residencies and teaching centres etc.*



Nettoyeur hygiénisant désodorisant neutre concentré  
**Nettoyeur neutre avec un grand pouvoir hygiénisant. Composés à base de glutaraldéhyde, il est d'une grande utilité pour le nettoyage quotidien de toutes sortes de surfaces telles que les murs, les sols, les sanitaires, les résidences, les centres d'enseignement, etc.**

*Limpador higienizante e desodorizante neutro concentrado  
 Limpador neutro com elevado poder higienizante. Formulado a partir de glutaraldeído, é muito útil para a limpeza diária de todo o tipo de superfícies como paredes, solos, casas-de-banho, lares, escolas, etc.*

### Prosin ESP



Limpiador higienizante clorado para cañon de espuma  
**Energico limpiador formulado especialmente para higienizar y desodorizar por espuma cualquier tipo de superficies mediante lanza, equipo generador o proyección a presión de espuma. Recomendado en colectividades, cármicas, conserveras, lácteos, hospitales, centros deportivos...**

*Chlorine disinfectant cleaner for foam machines  
 Vigorous cleaner especially formulated for disinfecting and deodorising any type of surface with foam through a nozzle, generator equipment or foam power projection. Recommended in public areas, meat, food preservation and dairy industry, hospitals and sports centres.*



Nettoyeur désinfectant chloré spécial canon de mousse  
**Nettoyeur puissant formulé spécialement pour désinfecter et désodoriser avec de la mousse toute sorte de surfaces à l'aide d'une lance, d'un équipement générateur ou de projection de mousse sous pression. Recommandé dans les collectivités, les usines de viande, de conserves, les centrales laitières, les hôpitaux, les centres sportifs...**

*Limpador desinfetante clorado especial canhão de espuma  
 Limpador potente formulado especialmente para desinfetar e desodorizar com espuma qualquer tipo de superfície através de um aplicador, equipamento gerador ou de projecção à pressão de espuma. Recomendado em colectividades, talhos, indústrias conserveiras, de laticínios, hospitais, centros desportivos...*



PRODUCTOS DESINFECTANTES CON REGISTRO H.A.

Productos aptos para el cumplimiento de las normas de APPCC / HACCP

- 1.El Real Decreto 1054/2002 de 11 de octubre, establece que los biocidas empleados en la Industria Alimentaria deberán poseer el registro correspondiente.
- 2.El Ministerio de Sanidad y Consumo, a través de su Dirección General de Salud pública, autoriza un biocida específico para su empleo en Industria Alimentaria (HA) o para Uso Ambiental.
- 3.Todos los biocidas o plaguicidas registrados, están avalados, contrastados y evaluados desde el punto de vista de su eficacia, según las normas europeas (UN-EN), lo cual no puede afirmarse en el caso de desinfectantes no registrados.
- 4.El empleo de biocidas no autorizados se considerará infracción muy grave y será objeto de sanción.

DISINFECTANTS WITH H.A. REGISTER

Products suitable to comply with the HACCP standards

1. The Royal Decree 1054/2002 of October 11th states that the biocides used in the Food Industry must possess the corresponding registration.
2. The Ministry of Health and Consumer affairs through its General Management of Public Health authorises a specific biocide for use in the Food Industry (HA) or for Environmental Use.
3. All the biocides or insecticides registered are guaranteed, checked and evaluated relating to their efficiency, according to the European standards (UN-EN), which cannot be stated in the case of unregistered disinfectants.
4. The usage of unauthorized biocides is considered to be a very serious infringement and will be punished.

DÉSINFECTANTS AU REGISTRE H.A.

Produits respectant les normes de ARPCM / HACCP

- 1.Le Décret-Royal 1054/2002 du 11 octobre, prévoit que les biocides employés dans l'industrie alimentaire devront être convenablement enregistrés.
- 2.Le Ministère de la Santé et de la Consommation, par le biais de sa Direction Générale de la Santé Publique autorise un biocide spécifique pour son utilisation dans l'Industrie Alimentaire (HA) ou pour l'Usage dans l'Environnement.
- 3.Tous les biocides ou pesticides enregistrés sont garantis, contrastés et évalués du point de vue de leur efficacité selon les normes européennes (UN-EN), ce qui ne peut pas être affirmé dans le cas des désinfectants non enregistrés.
- 4.L'utilisation de biocides non autorisés est considérée comme une faute très grave et fera l'objet d'une sanction.

DESINFECTANTES COM REGISTO H.A.

Produtos aptos para o cumprimento das normas de APPCC / HACCP

- 1.O Real Decreto 1054/2002 de 11 de Outubro, estabelece que os biocidas usados na Indústria Alimentar deverão possuir o registo correspondente.
- 2.O Ministério da Saúde e Consumo, através da sua Direcção Geral de Saúde Pública, autoriza um biocida específico para o seu uso na Indústria Alimentar (HA) ou para Uso Ambiental.
3. Todos os biocidas ou praguicidas registados, estão certificados, contrastados e avaliados do ponto de vista da sua eficácia, segundo as normas europeias (UN-EN), o que não se pode afirmar no caso de desinfectantes não registados.
4. O uso de biocidas não autorizados será considerado infração muito grave e será alvo de sanção.

Desinfectantes de uso general  
Disinfectants for general use

Desinfectants a usage general  
Desinfectantes de uso geral



Sani

Limpiador general multiusos desinfectante perfumado  
Tres funciones en un solo producto. Limpiador-desinfectante ambientador de amplio espectro ideal para limpieza y desinfección de toda clase de superficies lavables que a su vez requieran de ser perfumadas. Ideal para gimnasios, piscinas, hoteles, oficinas, residencias...

Scented multi-use disinfectant cleaner  
Three uses in one product. Cleaner/disinfectant and air freshener. Suitable for cleaning and disinfecting all types of washable surfaces that need to be scented at the same time. Suitable for gyms, swimming pools, hotels, offices and residencies.



Nettoyeur désinfectant multi-usages parfumé  
Trois fonctions en un seul produit. Nettoyeur désinfectant parfumé. Conçu pour le nettoyage et la désinfection de toute sorte de surfaces lavables qui exigent également d'être parfumées. Idéal pour les gymnases, les piscines, les hôtels, les bureaux, les résidences,...

Limpador desinfectante multiusos perfumado  
Três funções num único produto. Limpador-desinfectante e ambientador. Indicado para limpeza e desinfeção de todo o tipo de superfícies laváveis que por sua vez necessitem de ser perfumadas. Ideal para ginásios, piscinas, hotéis, escritórios, lares...



Aseptil

Desinfectante de uso general. Desinfectante bactericida, fungicida, esporicida, virucida, algicida  
Desinfectante por contacto de superficies, depósitos, recipientes, utensilios y pequeño material en industria alimentaria y en todo tipo de instalaciones, incluidas las de ámbito ganadero o zosanitario. Adecuado también para la desinfección de equipos de aire acondicionado.

General use disinfectant. Bactericide, fungicide, sporicide, virucide and algacide disinfectant  
Disinfects upon contact on surfaces, tanks, containers, utensils and miscellaneous items in the Food Industry and in all types of facilities, including livestock and sanitary. Also suitable for disinfecting air conditioning equipment.



Désinfectants à usage général. Désinfectant bactéricide, fongicide, sporicide, virucide, algicide  
Désinfection par contact de surfaces, réservoirs, récipients, ustensiles et petit outillage dans l'industrie alimentaire et dans toute sorte d'installations, y compris celles du secteur de l'élevage ou zoo sanitaire. Adapté également à la désinfection des équipements de climatisation.

Desinfectante de uso geral. Desinfectante bactericida, fungicida, esporicida, virucida, algicida  
Desinfeção por contacto de superfícies, depósitos, recipientes, utensílios e material pequeno na Indústria Alimentar e em todo o tipo de instalações, incluindo as de âmbito agro-pecuário ou zoo-sanitário. Também é adequado para a desinfeção de equipamento de ar condicionado.



Halamid® 10

Desinfectante de uso general a base de Cloramina T  
desinfectante bactericida, fungicida, virucida, algicida  
Desinfección por contacto de superficies sin oxidarias. Útil para depósitos, recipientes, utensilios y pequeño material en industria alimentaria y en todo tipo de instalaciones y equipos de aire acondicionado. Fácil enjuague.

General use disinfectant based on Chloramine T.  
Bactericide, fungicide, virucide and algacide disinfectant  
Disinfects upon contact on surfaces without rusting them. Useful for tanks, containers, utensils, miscellaneous items in the Food Industry and in all types of facilities and air conditioning equipment. Easy rinsing.



Désinfectant à usage général à base de Chloramine T.  
Désinfectant bactéricide, fongicide, virucide, algicide  
Désinfection par contact sur les surfaces sans oxydation. Utile pour les réservoirs, récipients, ustensiles et petit outillage dans l'industrie alimentaire et dans toute sorte d'installations, et dans les équipements de climatisation. Facile à rincer.

Desinfectante de uso geral à base de Cloramina T.  
Desinfectante bactericida, fungicida, virucida, algicida  
Desinfeção por contacto de superfícies sem oxidar. Útil para depósitos, recipientes, utensílios e material pequeno na Indústria Alimentar e em todo o tipo de instalações e equipamentos de ar condicionado. Fácil de enxaguar.



Dybacol GT líquido

Desinfectante bactericida, fungicida, virucida...  
de secado rápido  
Producto incoloro y no perfumado para desinfección de contacto en seco de zonas, superficies y materiales, que se caracteriza por su facilidad de aplicación y su rapidez de secado.

Quick drying disinfectant. Bactericide, fungicide, virucide disinfectant  
Colourless and unperfumed product for disinfecting, dries upon contact of areas, surfaces and materials notable for its ease of application and quick drying properties.



Désinfectant à séchage rapide. Désinfectant bactéricide, fongicide, virucide  
Produit incolore et non parfumé pour la désinfection par contact à sec sur des zones, des surfaces et des matériaux, caractérisé par la facilité d'application et la rapidité de séchage.

Desinfectante de secagem rápida. Desinfectante bactericida, fungicida, virucida  
Produto incolor e não perfumado para desinfeção por contacto, a seco, de zonas, superfícies e materiais, que se caracteriza pela sua fácil aplicação e pela sua rápida secagem.



### Halamid® TB

Tabletas desinfectantes de uso general. Desinfectante bactericida, fungicida, virucida, algicida. Especialmente indicadas para el tratamiento de prevención, desinfección y mantenimiento de las aguas de condensación de los aparatos de aire acondicionado, climatizadores y sistemas análogos en todo tipo de instalaciones. También recomendadas para su aplicación en flores cortadas, sanitarios, vestuarios, duchas...

General use disinfectant tablets. Bactericide, fungicide, virucide and algacide disinfectant



Tablettes désinfectantes à usage général. Désinfectant bactéricide, fongicide, virucide, algicide. Tabletes desinfectantes à usage général. Spécialément conçues pour le traitement de la prévention, désinfection et entretien des eaux de condensation dans les appareils de climatisation, les climatiseurs et les systèmes équivalents dans toute sorte d'installations. Recommandées également pour leur application sur les fleurs coupées, les sanitaires, les vestiaires, les douches...

Resum del producte amb una línia i no més.

Detergentes-Desinfectantes  
Detergents - Disinfectants

Detergents - Desinfectants  
Detergents - Desinfectants



### Dessol 111

Detergente desinfectante desengrasante. Bactericida, fungicida, espumógeno. Producto mixto con una formulación específica que permite la aplicación del producto en forma de espuma, en un gran campo de aplicaciones, mediante el empleo de sistemas adecuados. También se puede utilizar con sistema manual.

Detergent/disinfectant/degreaser bactericide, fungicide disinfectant. Foamed disinfectant

Product mixed with a specific formula that enables the product to be applied as a foam, large range of applications through the usage of appropriate systems. This can also be used with manual system.

Desinfectantes circuitos y depósitos  
Circuit and tank disinfectants



Détergent désinfectant dégraissant. Désinfectant, bactéricide, fongicide. Moussogène désinfectant. Produit mixte avec une composition spécifique qui permet son application sous forme de mousse, sur un vaste choix d'applications, à travers l'utilisation de systèmes adaptés. On peut également utiliser un système manuel.

Detergente-desinfectante-desengordurante. Desinfectante, Bactericida, Fungicida. Espuma Desinfectante.

Produto misto com uma formulação específica que permite a sua aplicação em forma de espuma, numa ampla variedade de aplicações, através do uso de sistemas adequados. Também se pode usar com sistema manual.

Desinfectants pour circuits et réservoirs  
Desinfectantes circuitos e depósitos



### Dybac NT

Desinfectante de utensilios, circuitos y depósitos. Bactericida, fungicida, esporicida, virucida. Desinfección por contacto de circuitos, depósitos, recipientes, utensilios y pequeño material, en industria alimentaria y en todo tipo de instalaciones. Especialmente indicado para la desinfección de palets y envases de madera. También adecuado para la desinfección de filtros de carbón activo. Fácil enjuague.

Circuits and deposits utensil disinfectants. Bactericide, fungicide, sporicide and virucide disinfectant

Disinfects upon contact on circuits, tanks, containers, utensils and miscellaneous items in the Food Industry and in all types of facilities. Especially suitable for disinfecting pallets and wooden containers. Also suitable for disinfecting carbon active filters. Easy rinsing.



Désinfectant pour ustensiles, circuits et réservoirs. Désinfectant bactéricide, fongicide, sporicide, virucide. Désinfection par contact de circuits, réservoirs, récipients, ustensiles et petit outillage, dans l'industrie alimentaire et dans toute sorte d'installations. Spécialément conçu pour désinfecter les palettes et les emballages en bois. Adapté également à la désinfection de filtres en carbone activé. Facile à rincer.

Desinfectante de utensilios circuitos e depósitos. Desinfectante bactericida, fungicida, esporicida, virucida

Desinfeção por contacto de circuitos, depósitos, recipientes, utensilios e material pequeno, na Indústria Alimentar e em todo o tipo de instalações. Especialmente indicado para a desinfeção de paletes e recipientes de madeira. Também é adequado para a desinfeção de filtros de carvão. Fácil de enxaguar.



### Oxybac

Desinfectante ecológico. Desinfectante ecológico y respetuoso con el medio ambiente, a base de peróxido de hidrógeno y ácido acético. Exento de ión plata. Desinfección por contacto de circuitos, depósitos, recipientes, mediante sistemas automáticos (CIP), utensilios y pequeño material, en industria alimentaria y en todo tipo de instalaciones. Fácil enjuague.

Ecological disinfectant. Ecological disinfectant and environmentally friendly based on hydrogen peroxide and acetic acid. Free from silver ion. Disinfects upon contact on circuits, tanks, containers through automatic systems (CIP), utensils and miscellaneous items in the Food Industry and in all kinds of installations. Easy rinsing.



Désinfectant écologique. Désinfectant écologique et respectueux de l'environnement, à base de peroxyde d'hydrogène et d'acide acétique. Sans ion argent. Désinfection par contact de circuits, réservoirs, récipients, à travers des systèmes automatiques (CIP), ustensiles et petit outillage, dans l'industrie alimentaire et dans toute sorte d'installations. Facile à rincer.

Desinfectante ecológico. Desinfectante ecológico e respeitador do meio ambiente, à base de peróxido de hidrogénio e ácido acético. Isento de íões de prata, exigente cliente. Desinfeção por contacto de circuitos, depósitos, recipientes, através de sistemas automáticos (CIP), utensilios e material pequeno, na Indústria Alimentar e em todo o tipo de instalações. Fácil de enxaguar.

## DESENGRASANTES GENERALES GENERAL DEGREASERS

## DÉGRAISSANTS À USAGE GÉNÉRAL DESENGORDURANTES GERAIS

### Ultra

Desengrasante energético alcalino. Desengrasante general concentrado para la limpieza de suciedades muy tenaces y difíciles. Muy apropiado para la limpieza de campanas, azulejos, suelos de cocinas, paredes, aceros y lugares con mucha grasa en general. Producto muy polivalente con un amplio espectro de uso.

Alkaline vigorous degreaser. Concentrated general degreaser for the cleaning of stubborn and difficult stains. Especially suitable for cleaning bells, glazed tiles, kitchen floors, walls, steel and places which generally have a lot of grease. Multi-purpose product with a wide-range of uses.



Dégraissant puissant alcalin. Dégraissant à usage général concentré pour le nettoyage de taches très tenaces et difficiles. Très approprié pour le nettoyage d'extracteurs, de carreaux, de planchers de cuisines, de murs, de surfaces à l'acier et de lieux très gras à usage général. Produit très polyvalent avec un large spectre d'utilisation.

Forte desengordurante alcalino. Desengordurante geral concentrado para a limpeza de sujidades muito persistentes e difíceis. Especialmente adequado para a limpeza de campainhas, azulejos, solos de cozinhas, paredes, aços e locais muito engordurados em geral. Produto muito polivalente e com um amplo espectro de utilizações.

### Ultra-P

Desengrasante superenergético alcalino. Desengrasante de elevada alcalinidad destinado al uso industrial ideal para superficies con grasas animales o vegetales muy adheridas o rebeldes. Apto para la limpieza de suelos de industrias alimentarias, cintas transportadoras, paredes, depósitos, mataderos, vehiculos térmicos, etc.

Alkaline super vigorous degreaser. High alkaline degreaser for industrial use for surfaces with ingrained or stubborn animal or vegetable fat. Suitable for cleaning industrial food floors, conveyor belts, walls, tanks, abattoirs and thermal vehicles.



Dégraissant super puissant alcalin. Dégraissant de forte alcalinité destiné à usage industriel idéal pour les surfaces avec des graisses d'origine animale ou végétale très adhérentes ou corseées. Apte pour le nettoyage de sols d'industries alimentaires, de convoyeurs à bande, de murs, de réservoirs, d'abattoirs, de véhicules thermiques, etc.

Desengordurante super forte e alcalino. Desengordurante de elevada alcalinidade destinado ao uso industrial, ideal para superficies com gorduras animais ou vegetais fortemente aderidas ou difíceis. Adequado para a limpeza de solos de indústrias alimentares, esteiras transportadoras, paredes, depósitos, matadouros, veículos térmicos, etc..

### Vix

Desengrasante general de baja alcalinidad. Desengrasante general poco alcalino apropiado para grasas sintéticas y naturales. Muy útil en industrias en general, talleres mecánicos, industrias alimentarias, aceros inoxidables, azulejos y superficies en general.

Low alkalinity general degreaser. Low alkaline general degreaser suitable for synthetic and natural fats. Very useful for general industry, mechanical workshops, food industries, stainless steel, glazed tiles and general surfaces.



Dégraissant à usage général et alcalinité faible. Dégraissant à usage général peu alcalin adapté aux graisses synthétiques et naturelles. Très utiles dans l'industrie de manière générale, dans les ateliers mécaniques, dans les industries alimentaires, les surfaces en acier inoxydable, les carreaux et les surfaces de manière générale.

Desengordurante geral de baixa alcalinidade. Desengordurante geral pouco alcalino, apropriado para gorduras sintéticas e naturais. Especialmente útil em indústrias em geral, oficinas mecânicas, indústrias alimentares, aços inoxidáveis, azulejos e superfícies em geral.

### Depol

Desengrasante en polvo clorado. Detergente sanitizante en polvo con partículas microabrasivas, indicado para la limpieza de superficies grasientas donde se necesita una fricción del producto. Alto poder blanqueante. Ideal para bañeras, lavabos, platos de ducha y utensilios varios.

Chlorinated powder degreaser. Powdered sanitizing detergent with microabrasive particles, suitable for cleaning greasy surfaces where product friction is required. Strong bleach. Suitable for bathtubs, sinks, shower trays and various utensils.



Dégraissant chloré en poudre. Dégraissants sanitaires en poudre avec des particules microabrasives, destiné au nettoyage de surfaces grasses qui exigent de frotter sur le produit. Pouvoir blanchissant élevé. Idéal pour les baignoires, les lavabos, les plateaux de douche et divers accessoires.

Desengordurante clorado em pó. Detergente higienizante em pó com partículas micro-abrasivas, indicado para a limpeza de superfícies engorduradas onde seja necessária a fricção do produto. Alto poder branqueador para banheiras, lavatórios, duchas e utensilios variados.





## Ultra 10



**Desengrasante autoespumante**  
Versátil limpiador de múltiples aplicaciones, altamente alcalino y muy espumante, indicado para la limpieza de suciedades muy tenaces mediante proyección de espuma. Formulado para el saneamiento de industrias alimentarias, eliminando restos orgánicos, inorgánicos, proteínas, incrustaciones, grasas, limpieza de suelos, paredes, cintas transportadoras, depósitos, mataderos...

*Self foaming degreaser*  
Versatile multiple application cleaner, high alkaline content and very foamy suitable for cleaning stubborn dirt through foam projection. Formulated for cleaning within the food industry, removing left-overs, organic, inorganic, proteins, stains and fat. Suitable for cleaning floors, walls conveyor belts, tanks, abattoirs and thermal vehicles.



**Dégraissant auto moussant**  
Nettoyeur à usage général pour de nombreuses applications, très alcalin et très moussant, destiné au nettoyage de salissures très tenaces à l'aide de la projection de mousse. Conçu pour l'assainissement des industries alimentaires, à travers l'élimination des déchets, organiques, inorganiques, protéines, incrustations, graisses... Idéal pour le nettoyage de sols, de murs, de convoyeurs à bande, de réservoirs, d'abattoirs, de véhicules thermiques...

*Desengordurante auto-espumante*  
Limpador versátil com múltiplas aplicações, altamente alcalino e que produz muita espuma, indicado para a limpeza de sujidades muito persistentes através da projeção de espuma. Formulado para o saneamento de indústrias alimentares, eliminando resíduos, orgânicos, inorgânicos, proteínas, incrustações,

## Ultra 20



**Desengrasante alcalino no espumante**  
Detergente líquido alcalino concentrado de espuma controlada formulado para la limpieza de equipos de ordeño, pasteurizadores, circuitos C.I.P., lavabotellas... Concebido para una limpieza enérgica en la industria alimentaria.

*Non-foaming alkaline degreaser*  
Concentrated alkaline liquid degreaser with controlled foam formulated for cleaning milking and pasteurising equipment, C.I.P. circuits and bottle cleaners. Devised for vigorous cleaning in the food industry.



**Dégraissant alcalin non moussant**  
Déttergent liquide alcalin concentré de mousse contrôlée formulé pour le nettoyage du matériel de traite, des pasteuriseurs, des circuits C.I.P., lave bouteilles... Conçu pour un nettoyage puissant dans l'industrie alimentaire.

*Desengordurante alcalino não gerador de espuma*  
Detergente líquido alcalino concentrado de espuma controlada, formulado para a limpeza de equipamentos de ordenha, pasteurizadores, circuitos C.I.P., lavagem de garrafas... Concebido para uma limpeza eficaz na indústria alimentar.

## BASIC LINE Grassy



**Desengrasante general**  
Desengrasante general económico para la limpieza de cocinas y superficies lavables que no contengan grasas quemadas. Muy apropiado para la limpieza de campanas, azulejos, suelos de cocinas, mataderos, paredes, aceros y lugares con mucha grasa en general.

*General degreaser*  
Economic general degreaser for cleaning cookers and washable surfaces that do not have scorched greases. Suitable for cleaning bells, glazed tiles, kitchen floors, walls, steel and places which generally have a lot of grease.



**Dégraissant à usage général**  
Dégraissant économique à usage général pour le nettoyage de cuisines et de surfaces lavables ne contenant pas de graisses brûlées. Très approprié pour le nettoyage d'extracteurs, de carreaux, de planchers de cuisines, d'abattoirs, de murs, de surfaces en acier et de lieux très gras de manière générale.

*Desengordurante geral*  
Desengordurante geral e económico para a limpeza de cozinhas e superfícies laváveis que não contenham gorduras queimadas. Especialmente adequado para a limpeza de campainhas, azulejos, solos de cozinhas, matadouros, paredes, aços e locais muito engordurados em geral.

## PLACAS Y HORNOS GRILLS AND OVENS

### Plac



**Desengrasante especial para hornos y planchas**  
Producto indicado especialmente para la limpieza en caliente de planchas de cocina, las cuales presentan una fuerte capa de carbonilla y grasa. Adecuado también para la limpieza de hornos así como de freidoras.

*Special degreaser for grills and ovens*  
Product especially suitable for hot cleaning kitchen grills, which have a tough layer of carbon deposit and grease. Also suitable for cleaning ovens as well as deep-fat fryers.



**Dégraissant spécial pour les fours et les plaques**  
Produit conçu spécialement pour le nettoyage à chaud de plaques de cuisson, qui présentent une couche épaisse de crasse et de graisse. Adapté également au nettoyage de fours et de friteuses.

*Desengordurante especial hornos e chapas*  
Produto indicado especialmente para a limpeza a quente de chapas de cozinha, as quais apresentam uma forte camada de carvão e gordura. Também é adequado para a limpeza de fornos bem como de fritadeiras.

## Plac Plus



**Desengrasante para hornos y planchas superconcentrado**  
Energico desengrasante alcalino muy concentrado apropiado para la eliminación de grasas y carbonilla en planchas de cocina, hornos y freidoras fuertemente engrasadas. Muy práctico para la limpieza de filtros de cocina.

*Super concentrated degreaser for grills and ovens*  
Vigorous highly concentrated alkaline degreaser suitable for removing grease and carbon deposits in kitchen grills, ovens and deep-fat fryers which are heavily greased. Very practical for cleaning cooker filters.



**Dégraissant super concentré pour les fours et les plaques**  
Puissant dégraissant alcalin très concentré, approprié pour l'élimination de graisse et de crasse sur les planches de cuisson, dans les fours et dans les friteuses particulièrement encrassées. Très pratique, notamment pour le nettoyage des filtres de la cuisine.

*Desengordurante super concentrado para fornos e chapas*  
Forte desengordurante alcalino muito concentrado e apropriado para a eliminação de gorduras e carvão e chapas de cozinha, fornos e fritadeiras fortemente engordurados. Muito pratico para a limpeza de filtros de cozinha.

## SUELOS Y MOQUETAS GROUNDS AND FITTED CARPETS

### Decapantes Strippers

## RAISONS ET MOQUETTES TERRAS E ALCATIFAS

### Décapants Decapantes

## Dete



**Decapante alcalino de restos de ceras**  
Elimina total y fácilmente restos de ceras y emulsiones autobrillantes fruto de anteriores aplicaciones. Su aplicación no afecta a los materiales como terrazo o mármol. Se utiliza previamente al cristalizado.

*Alkaline wax residue stripper*  
Completely and easily removes wax residues and self-shining emulsions resulting from previous applications. Its application does not affect materials such as terrazzo or marble. Used before crystallized.



**Décapant alcalin de restes de cire**  
Il élimine complètement et facilement les restes de cire et les émulsions auto brillantes provenant d'applications préalables. Son application n'abime pas les matériaux tels que le grès ou le marbre. Il est utilisé avant la cristallisation.

*Decapante alcalino de resíduos de ceras*  
Elimina total e facilmente resíduos de ceras e emulsões autobrillantes fruto de anteriores aplicações. A sua aplicação não afecta materiais como o solo de retalho ou o mármore. Utiliza-se previamente à cristalização.

## STR 2000



**Decapante liberador de ceras y grasas minerales**  
Decapante potenciado con disolventes para la eliminación de suciedades minerales y ceras resistentes. Ideal para fregadoras automáticas pudiéndose aplicar también a mano. Resultados fantásticos en pavimentos de talleres, industrias, parkings, comunidades. Espuma controlada. Apto para una preparación a fondo del suelo a encerar.

*Wax and mineral grease stripper for scrubbing machines*  
Stripper strengthened with solvents to remove mineral dirt and resistant wax. Suitable for automatic scrubbing machines as well as hand scrubbing. Fantastic results on workroom, factory, car parks and community floors. Controlled foam. Suitable for preparing the floor before polishing. Ceras y recubrimientos Waxes and coatings



**Décapant de cires et de graisses minérales**  
Décapant enrichi aux solvants pour éliminer les saletés minérales et les cires résistantes. Idéal pour les machines automatiques de lavage de sols, pouvant également être appliqué à la main. Résultats fantastiques sur les sols des ateliers, des usines, des parkings, des planchers collectifs. Mousse contrôlée. Apte pour une préparation à fond du sol à cirer.

*Detergentes para máquina de limpar solos*  
Decapante potenciado con solventes para a eliminação de sujidades minerais e ceras resistentes. Ideal para máquinas limpa-solos automáticas podendo-se também aplicar à mão. Resultados fantásticos em pavimentos de oficinas, indústrias,

## Cires et recouvrements Ceras e coberturas

## Lavi



**Cera líquida para el mantenimiento de suelos duros**  
Cera autobrillante concentrada para suelos duros. Emulsión autobrillante y antideslizante de excepcional resistencia al tráfico. Listo para una fácil aplicación a mano o a máquina. Proporciona un brillo resistente y de larga duración.

*Liquid wax for the maintenance of hard floors*  
Self-shining wax concentrate for hard floors. Self-shining and non-slip emulsion which is exceptionally resistant to traffic. Ready for easy application by hand or by machine. Provides a hard-wearing and long-lasting shine.



**Cire liquide pour l'entretien des sols durs**  
Cire auto brillante concentrée pour sols durs. Émulsion auto brillante et antidérapante d'une résistance exceptionnelle au trafic. Prête pour être appliquée facilement à la main ou à la machine. Assure une brillance résistante et de longue durée.

*Cera líquida para manutenção de solos duros*  
Cera auto-brilhante concentrada para solos duros. Emulsão auto-brilhante e anti-deslizante de excepcional resistência ao desgaste. Pronto para uma aplicação fácil à mão ou à máquina. Proporciona um brilho resistente e de longa duração.





### Lavi ACR

Cera líquida para el mantenimiento de suelos acrílicos y de madera  
Emulsión acrílica autobrillante para suelos sintéticos y de madera. Abrillanta las superficies, dejando una fina capa con propiedades antideslizantes. Fácil de aplicar, diluible en agua, proporciona un brillo duradero y recuperable.

*Liquid wax for the upkeep of acrylic and wooden floors*  
**Self-shining acrylic emulsion for synthetic and wooden floors. Polishes surfaces, leaving a fine layer with anti-slip properties. Easy application, dilutable in water, provides a hard-wearing and recoverable shine.**



Cire líquide pour l'entretien des sols acryliques et en bois  
Émulsion acrylique auto-brillante pour sols synthétiques et en bois. Fait briller les surfaces, en laissant une fine couche aux propriétés antidérapantes. Facile à appliquer, soluble à l'eau, elle assure une brillance durable et récupérable.

*Cera líquida para manutenção de solos acrílicos e de madeira*  
**Emulsão acrílica auto-brilhante para solos sintéticos e de madeira. Dá brilho às superfícies, deixando uma fina camada com propriedades anti-deslizantes. Fácil de aplicar, pode ser diluído em água, proporciona um brilho durável e recuperável.**



### Lavi Red

Cera líquida roja para el mantenimiento de suelos duros  
Cera autobrillante concentrada de color rojo para suelos duros. Emulsión autobrillante y antideslizante de excepcional resistencia al tráfico. Listo para una fácil aplicación a mano o a máquina. Proporciona un brillo resistente y de larga duración. Ideal para piedras rojizas y oscuras.

*Red liquid wax for the upkeep of hard floors*  
**Red self-shining concentrated wax for hard floors. Self-shining and non-slip emulsion which is exceptionally resistant to traffic. Ready for easy application by hand or by machine. Provides a hard-wearing and long-lasting shine. Suitable for red and dark stones.**



Cire líquide rouge pour l'entretien des sols durs  
Cire auto-brillante concentrée de couleur rouge pour sols durs. Émulsion auto-brillante et antidérapante d'une résistance exceptionnelle au trafic. Prête pour être appliquée facilement à la main ou à la machine. Assure une brillance résistante et de longue durée. Idéale pour les pierres rougeâtres et sombres.

*Cera líquida vermelha para manutenção de solos duros*  
**Cera auto-brilhante concentrada de cor vermelha para solos duros. Emulsão auto-brilhante e anti-deslizante de excepcional resistência ao desgaste. Pronto para uma aplicação à mão ou à máquina. Proporciona um brilho resistente de longa. Ideal para pedras avermelhadas e escuras.**



### Lavi Sun

Emulsión metalizada autobrillante concentrada para suelos duros  
Emulsión autobrillante y antideslizante de excepcional resistencia al tráfico. Listo para una fácil aplicación a mano o a máquina. Proporciona un brillo resistente y de larga duración.

*Liquid metallic wax for the upkeep of hard floors*  
**Self-shining metallic emulsion for hard floors. Self-shining and non-slip emulsion which is exceptionally resistant to traffic. Ready for easy application by hand or by machine. Provides a hard-wearing and long-lasting shine.**



Cire líquide métallisée pour l'entretien des sols durs  
Émulsion métallisée auto-brillante concentrée pour sols durs. Émulsion auto-brillante et antidérapante d'une résistance exceptionnelle au trafic. Prête pour être appliquée facilement à la main ou à la machine. Assure une brillance résistante et de longue durée.

*Cera líquida metalizada para manutenção de solos duros*  
**Emulsão metalizada auto-brilhante concentrada para solos duros. Emulsão auto-brilhante e anti-deslizante de excepcional resistência ao desgaste. Pronto para uma aplicação à mão ou à máquina. Proporciona um brilho resistente de longa duração.**



### Lavi Black

Cera líquida negra para el mantenimiento de suelos duros  
Cera autobrillante concentrada de color negro para suelos duros. Emulsión autobrillante y antideslizante de excepcional resistencia al tráfico. Listo para una fácil aplicación a mano o a máquina. Proporciona un brillo resistente y de larga duración. Ideal para piedras de pizarra y suelos oscuros.

*Black liquid wax for the upkeep of hard floors*  
**Black self-shining concentrated wax for hard floors. Self-shining and non-slip emulsion which is exceptionally resistant to traffic. List for an easy application by hand or by machine. Provides a hard-wearing and long-lasting shine. Suitable for slate and dark floors.**



Cire líquide noire pour l'entretien des sols durs  
Cire auto-brillante concentrée de couleur noire pour sols durs. Émulsion auto-brillante et antidérapante d'une résistance exceptionnelle au trafic. Prête pour être appliquée facilement à la main ou à la machine. Assure une brillance résistante et de longue durée. Idéale pour les pierres d'ardoise et sombres.

*Cera líquida preta para manutenção de solos duros*  
**Cera auto-brilhante concentrada de cor preta para solos duros. Emulsão auto-brilhante e anti-deslizante de excepcional resistência ao desgaste. Pronto para uma aplicação à mão ou à máquina. Proporciona um brilho resistente de longa. Ideal para pedras de ardósia e solos escuros.**

### Vitrificadores Glass makers

### Cristal



Cristalizador sellador  
Cristalizador sellador simultáneo. Cubre las superficies tratadas con una micropelícula cristalina de gran dureza y brillo metálico. Endurece la capa de ceras prolongando su duración de forma notable. Especial para suelos de mármol y terrazo.

*Crystallised sealer*  
**Simultaneous crystallised sealer Covers the treated surfaces with a long-lasting and metallic crystalline microfilm. Toughens the layer of wax considerably prolonging its duration. Specifically designed for marble and terrazzo floors.**

### Vitrificateurs Vitrificadores



Cristalliseur de scellement  
Cristalliseur de scellement simultané. Il recouvre les surfaces traitées d'une micro pellicule cristalline de grande dureté et une brillance métallisée. Durcit la couche de cire en prolongant remarquablement sa durée. Spécial pour les sols en marbre et en grès.

*Cristalizador selante*  
**Cristalizador e selante em simultâneo. Cobre as superfícies tratadas com uma micropelícula cristalina de grande dureza e brilho metálico. Endurece a camada de ceras prolongando a sua duração de forma notável. Especial para solos de mármore e de retalto.**

### Recubrimientos Coatings

### Terra



Recubrimiento autobrillante  
Recubrimiento autobrillante para suelos duros. Apto para aplicar después del cristalizado / vitrificado. Es diluible en agua y proporciona un brillo muy intenso con propiedades antideslizantes.

*Self-shining covering*  
**Self-shining covering for hard floors. Suitable to be applied after crystallising/ vitrifying. Dilutable in water and provides a very intense shine with anti-slip properties.**

### Recouvrements CoBERTuras



Recouvrement auto-brillant  
Recouvrement auto-brillante concentrée pour sols durs. Apte pour être appliqué après la cristallisation/vitrification. Soluble à l'eau, il assure une brillance très intense avec des propriétés antidérapantes.

*Cobertura auto-brilhante*  
**Cobertura auto-brilhante para solos duros. Adequado para aplicar depois do cristalizado / vitrificado. Pode ser diluído em água e proporciona um brilho muito intenso com propriedades anti-deslizantes.**

### Limpiadores de moquetas y tapicerías Fitted carpet and upholstery cleaners

### 101



Limpiador de moquetas y tapicerías de inyección-extracción  
Limpiador de tapicerías y moquetas para máquinas de inyección-extracción. Reaviva los colores de las fibras textiles. También recomendado para limpieza manual por su inocuidad para la piel.

*Carpet and upholstery injection-extraction cleaner*  
**Carpet and upholstery cleaner for injection-extraction machines. Revives textile fibre colours. Also suitable for cleaning by hand as its properties do not harm the skin.**

### Nettoyeurs de moquettes et de tapisseries Limpadores de alcatifas e tapetes



Nettoyeur de moquettes et de tapisseries par injection-extraction  
Nettoyeur de tapisseries et de moquettes pour machines à injection-extraction. Ravive les couleurs des fibres textiles. Recommandées également pour le nettoyage à la main en raison de son caractère neutre pour la peau.

*Limpador de alcatifas e carpetes injeção-extracção*  
**Limpador de carpetes e alcatifas para máquinas de injeção-extracção. Reaviva as cores das fibras têxteis. Também é recomendado para limpeza manual por ser inócua para a pele.**

### 101 Plus



Limpiador-desengrasante de moquetas y tapicerías de inyección-extracción  
Limpiador desengrasante de tapicerías, moquetas y todo tipo de tejidos. Se aplica a mano o con máquina de inyección - extracción en la limpieza de superficies textiles como moquetas sintéticas, tapicerías, alfombras, cortinajes, paredes...

*Carpet and Upholstery injection/extraction cleaner/stain remover*  
**Carpet, upholstery and all types of textile stain removing cleaner. Applied by hand or with an injection-extraction machine in the cleaning of textile surfaces as synthetic carpets, upholstery, rugs, curtains, and walls.**



Nettoyeur détachant de moquettes et de tapisseries par injection-extraction  
Nettoyeur détachant de tapisseries, de moquettes et de toute sorte de tissus. Il est appliqué à la main ou avec une machine d'injection-extraction pour le nettoyage de surfaces textiles telles que moquettes synthétiques, tapisseries, tapis, rideaux, murs...

*Limpador de alcatifas e carpetes injeção-extracção*  
**Limpador tira-nódoas de tapetes, alcatifas e todo o tipo de tecidos. Aplica-se à mão ou com máquina de injeção-extracção na limpeza de superfícies têxteis como alcatifas sintéticas, carpetes, tapetes, cortinados, paredes...**

PRODUCTOS ANTI GRAFFITI  
ANTI-GRAFFITI PRODUCTS

Strip-G

Decapante eliminador de graffitis y pinturas  
Decapante eliminador de graffitis y pinturas en cualquier tipo de superficie no plástica. Su composición hace de él un producto muy adecuado para la limpieza de pintadas.

*Stripper for removing graffiti and paint  
Stripper for removing graffiti and paint in any type of non-plastic surface. Its composition makes it a very suitable product for cleaning graffiti.*



PRODUITS ANTI-GRAFFITI  
PRODUTOS ANTI GRAFFITIS



Décapant pour éliminer les graffitis et les peintures  
Décapant pour éliminer les graffitis et les peintures sur toute sorte de surface non plastique. Sa composition en fait un produit très adapté au nettoyage de graffiti.

*Decapante eliminador de graffitis e pinturas  
Decapante eliminador de graffitis e pinturas em qualquer tipo de superficie não plástica. A sua composição faz dele um produto totalmente adequado para a limpeza de graffitis.*



Stop Graf

Recubrimiento antigraffitis  
Protección impermeable antigraffitis diseñada para evitar la adherencia y la penetración de pintadas no deseadas en fachadas y superficies en general. Protege previniendo la penetración del graffiti y la adherencia de pósters y pegatinas.

*Anti-graffiti covering  
Waterproof anti-graffiti protection especially designed to avoid the adhesion and penetration of unwanted graffiti on façades and general surfaces. Protects, preventing the penetration of the graffiti and makes it difficult to attach posters and stickers.*



Recouvrement anti graffiti  
Protection imperméable anti-graffiti spécialement conçue pour éviter l'adhérence et la pénétration de peintures indésirables sur les façades et sur les surfaces à usage général. Il protège tout en évitant la pénétration du graffiti et rend difficile l'adhérence des posters et des autocollants

*Cobertura anti-graffitis  
Proteção impermeável anti-graffiti especialmente desenhada para evitar a aderência e penetração de pinturas indesejadas em fachadas e superfícies em geral. Protege, prevenindo a penetração do graffiti e dificulta a aderência de posters e autocolantes.*

PRODUCTOS VARIOS  
PRODUCTS SEVERAL

Absorb

Absorbente mineral antideslizante  
Absorbente mineral antideslizante para todo tipo de líquidos. Ideal para cualquier derrame sobre toda superficie. Apto para industrias alimentarias donde no se puede utilizar serrin.

*Anti-slip mineral absorbent  
Anti-slip mineral absorbent for all types of liquids. Suitable for any surface overflow. Suitable for the food industry where sawdust cannot be used.*



Absorbant minéral antidérapant  
Absorbant minéral antidérapant pour toute sorte de liquides. Idéal pour toute coulure quelle que soit la surface. Apte pour les industries alimentaires où il n'est pas autorisé d'utiliser de la sciure.

*Absorbente mineral anti-deslizante  
Absorbente mineral anti-deslizante para todo o tipo de líquidos. Ideal para qualquer derrame sobre todo o tipo de superficies. Adequado para indústrias alimentares onde não se possa usar serradura.*

Espuma 3

Espumógeno para máquinas generadoras de espuma  
Producto dermatológico especialmente formulado para sistemas proyectores de espuma. Produce una espuma estable y duradera. Ideal para fiestas de la espuma.

*Foaming agent for foam-generating machines  
Dermatological product especially formulated for foam projecting machines. Produces a stable and long-lasting foam. Suitable for foam parties.*



Moussogène pour machines de génération de mousse  
Produits dermatologiques spécialement formulés pour les systèmes de projection de mousse. Il produit une mousse stable et durable. Idéal pour les fêtes de mousse.

*Espumante para máquinas geradoras de espuma  
Produto dermatológico especialmente formulado para projectores de espuma. Produz uma espuma estável e duradoura. Ideal para festas da espuma.*

PRODUITS PLUSIEURS  
PRODUTOS DIVERSOS

Aespum

Antiespumante-eliminador de espumas  
Antiespumante de amplio espectro de aplicación. Es un producto neutro, no agresivo que puede ser usado en las más variadas aplicaciones. Por su elevado rendimiento elimina la mayoría de los problemas de espuma. Ideal para combinar con productos que se quieran usar con fregadoras automáticas.

*Anti-foamer- foam remover  
Anti-foamer with many applicable uses. It is a neutral, non-aggressive product that can be used for a variety of applications. Its high performance removes the majority of foam problems. Suitable to be combined with products that must be used with automatic scrubbing machines.*



Anti mousse-éliminateur des mousses  
Anti mousse au large spectre d'application. C'est un produit neutre, non agressif, qui peut être utilisé sur les applications les plus variées. Pour son rendement élevé, il permet d'éliminer la plupart des soucis liés à la mousse. Idéal pour être mélangé avec des produits devant être utilisés dans des machines automatiques à laver les sols.

*Anti-espumante-eliminador de espumas  
Anti-espumante com amplo espectro de aplicação. É um produto neutro, não agressivo que pode ter as mais variadas aplicações. Pelo seu elevado rendimento elimina a maioria dos problemas de espuma. Ideal para combinar com produtos que se pretendam usar com máquinas de limpar automáticas.*

Parafin

Aceite de parafina desodorizada  
Producto especialmente formulado para candeleros y velas, actúa también como repelente de mosquitos.

*Deodorizing paraffin oil  
Product especially formulated for oil lamps.  
Also works as a mosquito repellent.*



Huile de paraffine désodorisée  
Produit spécialement conçu pour les chandeliers. Il agit également comme anti moustiques.

*Óleo de parafina desodorizado  
Produto especialmente formulado para lamparinas.  
Também actua como repelente de mosquitos.*

Destar

Desincrustante de tartaros  
Limpiador líquido de carácter fuertemente alcalino para eliminar los bitartratos, olores, residuos y colorantes en acero inoxidable, cobre, cubas de cemento, madera... Es un producto soluble en agua, muy concentrado. Apto para la industria alimentaria. Actúa también como poderoso desengrasante.

*Tartrate descaler  
Highly alkaline liquid cleaner to remove bitartrate, smells, residues, colourings in stainless steel, copper, cement blocks and wood. It very concentrated and water soluble. Suitable for the food industry. Works simultaneously as a powerful degreasing agent.*



Détarreur  
Nettoyeur liquide d'alcalinité élevée pour l'élimination des bitartrates, des odeurs, des déchets et des colorants sur acier inoxydable, cuivre, cuves en ciment, en bois... C'est un produit soluble dans l'eau, très concentré. Apte pour l'industrie alimentaire. Il agit également comme un puissant dégraisseur.

*Desincrustante de tartaros  
Limpiador líquido de carácter fuertemente alcalino para eliminar os bitartratos, odores, resíduos e corantes em aço inoxidável, cobre, tinas de cimento, madeira... É um produto solúvel em água, muito concentrado. Adequado para a indústria alimentar. Também actua em simultâneo como um forte desengordurante.*



**Ecológicos**  
**Ecological**  
**Écologiques**  
**Ecológicos**



## PRODUCTOS CON ETIQUETA ECOLÓGICA EUROPEA ECO-LABEL

Le ofrecemos la gama más completa de productos de limpieza ecológicos formulados con una selección de materias primas respetuosas con el medio ambiente y certificados con el sello de la etiqueta ecológica europea.

El sello de la flor, certifica que los productos tienen una baja contaminación atmosférica, con una buena eficiencia energética y toxicidad reducida.

Para su fabricación, hemos seguido el principio de sustitución y precaución, recomendado por la comisión europea en su libro blanco. Formulando los productos con una selección de materias primas alternativas a las más comunes, a fin de conseguir una mayor protección de la salud y del medio ambiente.

La eco etiqueta (Eco-Label) avala la calidad y eficacia de los productos a la vez que garantiza el menor impacto posible para el medio ambiente, en todo el ciclo de vida del producto, desde su fabricación, a su eliminación final, pasando por el uso para el que ha sido concebido. Para conseguir la homologación, todos los productos han tenido que ser testados mediante ensayos en laboratorios independientes realizándose entre otras pruebas, una comparativa de los productos Proeco con el producto líder del mercado y han tenido que obtener unos resultados iguales o superiores en efectividad y rendimiento al producto líder con formulación no ecológica.

La familia de productos ecológicos, es el resultado de una política de dirección comprometida y orientada totalmente a fomentar la producción de productos biodegradables, que contribuyan a desarrollo sostenible y al respeto máximo del medio ambiente.

"El futuro sostenible está en nuestras manos"

LIMPIADORES GENERALES | NETTOYEURS POLYVALENTS  
 GENERAL CLEANERS | LIMPIADORES GERAIS

Green Cleaner	5 kg								
---------------	------	--	--	--	--	--	--	--	--

LIMPIADORES DE SUPERFICIES | NETTOYEURS DE SURFACE  
 SURFACE CLEANERS | LIMPIADORES DE SUPERFICIES

Green Crystal	5 kg								
---------------	------	--	--	--	--	--	--	--	--

LIMPIADORES LAVAVAJILLAS | LAVE-VASSELLES MANUELS  
 DISHWASHING BY HAND | LAVE-LOIÇA MANUAIS

Green Dishwasher	5 kg								
------------------	------	--	--	--	--	--	--	--	--

DESENGRASANTES | DESENGRASANTES  
 DEGREASERS | DESENGORDURANTES

Green Degraser	5 kg								
----------------	------	--	--	--	--	--	--	--	--

DETERGENTES PARA ROPA | LESSIVE POUR LE LINGE  
 CLOTHES DETERGENT | DETERGENTE PARA LA ROUPA

Green Laundry	5 kg								
---------------	------	--	--	--	--	--	--	--	--



PRODUCTS WITH THE EUROPEAN ECO-LABEL ECOLOGICAL LABEL

We offer the most extensive range of ecological cleaning products formulated with a selection of environmentally friendly primary materials and certified with the symbol of the European ecological label.

The flower certifies that the products produce low air pollution, are energy efficient and have reduced toxicity.

To manufacture these, we have followed the principle of substitution and precaution, recommended by the European Commission in its white paper. The products have been formulated with a selection of primary materials which are alternatives to those most commonly used with the aim of protecting both health and the environment.

The Eco-Label endorses the products' quality and efficiency while guaranteeing minimum environmental impact throughout the whole product lifecycle from the moment it is manufactured to its final disposal, in addition to while it is fulfilling its intended use.

To achieve homologation, all products have had to be tested through independent laboratory experiments with a comparison of Proeco products being carried out with the leading product on the market among other tests. Our products have to obtain equal or better results relating to effectiveness and performance compared to the leading product with a non-ecological formula.

The family of ecological products is the result of a management policy completely committed to and directed towards promoting the production of biodegradable products that contribute to the sustainable development and maximum respect towards the environment.

"A sustainable future is in our hands"

PRODUITS PORTEURS DE L'ETIQUETTE ECOLOGIQUE EUROPEENNE ECO-LABEL

Nous vous offrons la gamme la plus complète de produits de nettoyage écologique formulés avec un choix de matières premières respectueuses de l'environnement et des certifications et le logo de l'étiquette écologique européenne.

Le logo de la fleur certifie que les produits sont de faible pollution atmosphérique, ils présentent une bonne efficacité énergétique et une faible toxicité.

Pour leur fabrication, nous avons suivi le principe de substitution et de précaution recommandée par le livre blanc de la Commission européenne. Formulons les produits à partir d'une sélection de matières premières alternatives aux plus utilisées, dans le but d'obtenir une plus grande protection de la santé et de l'environnement.

L'étiquette écologique (Eco-Label) est un gage de qualité et d'efficacité des produits et garantit le moindre impact possible sur l'environnement, surtout le cycle de vie du produit, depuis sa fabrication, jusqu'à son élimination finale.

en passant par l'utilisation pour laquelle il a été conçu. Pour parvenir à l'homologation, tous les produits ont dû être testés dans des laboratoires indépendants, ils ont été soumis entre autres, à un comparatif des produits Proeco avec le produit leader sur le marché et ont dû obtenir des résultats supérieurs ou égaux en efficacité et en rendement par rapport au produit leader avec une formulation non écologique.

La famille de produits écologiques est le résultat d'une politique de direction engagée et orientée totalement à promouvoir la fabrication de produits biodégradables qui participent au développement durable et au respect maximum de l'environnement.

"L'avenir durable se trouve entre nos mains"

PRODUTOS COM ETIQUETA ECOLÓGICA EUROPEIA ECO-LABEL

Oferecemos-lhe a mais completa gama de produtos de limpeza ecológicos formulados com uma seleção de matérias-primas que respeitam o meio ambiente e certificados com o selo da etiqueta ecológica europeia.

O selo da flor certifica que os produtos têm uma baixa contaminação atmosférica, uma boa eficiência energética e toxicidade reduzida.

Para o seu fabrico seguimos o princípio de substituição e precaução, recomendado pela comissão europeia no seu livro branco, formulando os produtos com uma seleção de matérias-primas alternativas às mais comuns, a fim de conseguir uma maior proteção da saúde e do meio ambiente.

A eco etiqueta (Eco-Label) confirma a qualidade e eficácia dos produtos ao mesmo tempo que garante o menor impacto possível no meio ambiente, em todo o ciclo de vida do produto, desde o seu fabrico à sua eliminação final,

passando pela utilização para a qual foi concebido. Para conseguir a homologação todos os produtos tiveram de ser testados a través de ensaios de laboratórios independentes, realizando-se, entre outros testes, um teste comparativo dos produtos Proeco com o produto líder do mercado no qual tiveram de obter resultados iguais ou superiores em eficácia e rendimento aos do produto líder com formulação não ecológica.

A família de produtos ecológicos resulta de uma política de direcção comprometida e totalmente orientada para o fomento da produção de produtos biodegradáveis, que contribuem para um desenvolvimento sustentável e o respeito máximo do meio ambiente.

"O futuro sustentável está nas nossas mãos"

LIMPIADORES GENERALES GENERAL CLEANERS

Green Cleaner

Limpador neutro ecológico. Excelente limpador neutro de suelos y superficies en general respecto total medio ambiente. Contiene perfumes activos que dejan un frescor duradero. Limpia sin dejar velos ni empañamientos.

Neutral ecological cleaner. Excellent neutral floor and general surface cleaner formulated with complete respect for the environment. Contains active perfumes that leave a long-lasting freshness. Cleans without leaving scumming or clouding.

NETTOYEURS POLYVALENTS LIMPADORES GERAIS



Nettoyeur neutre écologique. Nettoyeur neutre excellent pour les sols et les surfaces à usage général formulé sur la base du respect total de l'environnement. Il contient des parfums actifs pour une fraîcheur durable. Nettoie sans laisser de traces et sans ternir.

Limpador neutro ecológico. Excelente limpador neutro de suelos y superficies en general respecto total medio ambiente. Contiene perfumes activos que dejan un frescor duradero. Limpia sin dejar velos ni empañamientos.



LIMPIADORES DE SUPERFICIES SURFACE CLEANERS

Green Crystal

Limpicristales / multiusos. Diseñado para el mantenimiento y limpieza de cristales, espejos, cromados, pantallas, teclados, mesas, fórmica y multitud de superficies en general de forma ecológica. No deja velos y seca instantáneamente. Efecto antivaho.

Multi-use window cleaner. Diseñado para el mantenimiento y limpieza de cristales, espejos, cromados, pantallas, teclados, mesas, fórmica y multitud de superficies en general de forma ecológica. No deja velos y seca instantáneamente. Efecto antivaho.



NETTOYEURS DE SURFACE LIMPADORES DE SUPERFÍCIES



Lave-vitres / multi-usages. Multi-usages lave vitre, conçu pour l'entretien et le nettoyage de vitres, de miroirs, de surfaces chromées, d'écrans, de claviers, de tables, de formica et de nombreuses surfaces en général de manière écologique. Ne laisse pas de traces et sèche instantanément. Effet anti-buée.

Limpa-vidros / multiusos. Multiusos, limpa-vidros, desenhado para a manutenção e limpeza de vidros, espelhos, cromados, ecrãs, teclados, mesas, fórmica e uma grande variedade de superfícies em geral, de forma ecológica. Não deixa escorrimentos e seca instantaneamente. Efeito anti-embaçamento.

LIMPIADORES LAVAVAJILLAS DISHWASHING BY HAND

Green Dishwasher

Lavavajillas manual concentrado higienizante. Lavavajillas manual ecológico ultra concentrado con efecto higienizante y agradable perfume. Apto para el lavado manual de todo tipo utensilios de cocina. Alto poder de desengrase y gran rendimiento. Con espuma activa y efecto antigrasa.

Hand dishwashing cleansing concentrate. Ultra-concentrated ecological hand dishwashing cleaner with sanitising effect and pleasant smell. Suitable for washing all kinds of cooking items by hand. High degreasing power and great performance. With active foam and effective grease



Lave-vaisselle manuel concentré hygiénisant. Lave-vaisselle manuel écologique ultra concentré à l'effet hygiénisant et agréablement parfumé. Approprié pour le lavage manuel de toute sorte d'ustensiles de cuisine. Haut pouvoir dégraissant et rendement élevé. Mousse active et effet dégraissant.

Lava-loiça manual concentrado higienizante. Lava-loiça manual ecológico ultra concentrado com efeito higienizante e agradável perfume. Appropriado para a lavagem manual de todo o tipo de utensilios de cozinha. Alto poder desengordurante e elevado rendimento. Com espuma activa e efeito anti- gordura.

REMOVED. DESENGRASANTES DEGREASERS

Green Degraser

Desengrasante energético alcalino. Desengrasante general ecológico concentrado para la limpieza de superficies muy tenaces y difíciles. Muy apropiado para la limpieza de superficies con mucha grasa en general. Producto muy polyvalente con un amplio espectro de uso.

Dégraissant puissant alcalin. Concentrated ecological general degreaser for cleaning persistent and difficult dirt. Suitable for cleaning general greasy surfaces. Multi-purpose product with a wide-range of uses.



Dégraissant puissant alcalin. Dégraissant à usage général écologique concentré pour le nettoyage de saillures très tenaces et difficiles. Généralement très approprié pour le nettoyage de surfaces très grasses. Produit très polyvalent avec un large spectre d'utilisation.

Forte desengordurante alcalino. Desengordurante geral ecológico concentrado para a limpeza de sujidades muito persistentes e difíceis. Muito apropriado para a limpeza de superfícies muito engorduradas em geral. Produto muito polyvalente e com um amplo espectro de utilização.

LIMPIADORES PARA LA ROPA CLOTHES DETERGENT

Green Laundry

Detergente líquido para ropa blanca y de color. Detergente ecológico para el lavado de ropa. Apto para la limpieza de la ropa blanca y de color. Resultados excelentes y respeto al medio ambiente. Alto rendimiento.

Liquid detergent for whites and coloured garments. Ecological clothes cleaning detergent. Suitable for cleaning white and coloured garments. Excellent results and environmentally friendly. High performance.



LESSIVE POUR LE LINGE DETERGENTE PARA A ROUPA



Lessive liquide pour le linge blanc et de couleur. Lessive écologique pour le lavage du linge. Apte pour le nettoyage du linge blanc et de couleur. D'excellents résultats dans le respect de l'environnement. Rendement élevé.

Detergente líquido para roupa branca e de cor. Detergente ecológico para lavagem de roupa. Adequado para limpeza de roupa branca e de cor. Excelentes resultados e respeito pelo meio ambiente. Alto rendimento.



**Concentrados**  
**Concentrates**  
 Concentrés  
 Concentrados



CNC - General	5 Kg							
CNC - Sincal	5 Kg							
CNC - Multi	5 Kg							
CNC - Brisa	5 Kg							
CNC - Desen	5 Kg							



### CNC-General

Producto limpiador concentrado general  
 Base de detergente para la elaboración de limpiador general multiusos. Producto neutro para la limpieza de suelos y superficies en general, contiene perfumes activos que dejan un frescor duradero. Limpia sin dejar velos ni empañamientos. Secado rápido.

*Concentrated overall cleaning product*  
 Detergent base for making up the multi-use overall cleaner. Neutral product for cleaning floors and general surfaces, contains active scents that leave a long-lasting freshness. Cleans without leaving scum or clouding. Quick drying.



Produit de nettoyage concentré à usage général  
 Base de détergent pour l'élaboration d'un nettoyeur multi-usages à usage général. Produit neutre pour le nettoyage des sols et des surfaces à usage général, il contient des parfums actifs pour une fraîcheur durable. Nettoie sans laisser de traces et sans ternir. Séchage rapide.

*Produto limpiador concentrado geral*  
 Base de detergente para a elaboração de limpador geral multiusos. Produto neutro para a limpeza de solos e superfícies em geral, contém aromas activos que deixam uma frescura duradoura. Limpa sem deixar escorrimentos nem embaçamentos. Secagem rápida.



### CNC-SincaI

Producto concentrado desincrustante de cal  
 Base de desincrustante para la elaboración de limpiador anticál. Desincrustante de seguridad especial para cromados, aceros inoxidables y porcelanas en general; no oxida ni mancha. Elimina eficazmente los restos de cal, salitre y óxidos. Apto para griferías, bañeras, duchas, lavabos y porcelana en general.

*Concentrated limescale remover*  
 Stain removing base for making anti-limescale cleaner. Stain removing of special security for chromium-plated, stainless steel and general porcelains, does not rust or stain. Effectively removes lime, saltpetre and rust residues. Suitable for taps, bathtubs, showers, sinks and general porcelain.



Produit concentré pour désincruster le calcaire  
 Base désincrustante pour l'élaboration d'un nettoyeur anti calcaire. Désincrustant de sécurité spécial pour surfaces chromées, aciers inoxydables et porcelaines à usage général, ne tache pas et ne rouille pas. Il élimine de manière efficace les restes de calcaire, de salpêtre et les rouilles. Idéal pour les robinetteries, les baignoires, les douches, les lavabos et la porcelaine de manière générale.

*Produto concentrado desincrustante de calcário*  
 Base de desincrustante para a elaboração de limpador anti-calcário. Desincrustante de segurança, especial para cromados, aços inoxidáveis e porcelanas em geral, não oxida nem mancha. Elimina eficazmente os resíduos de calcário, salitre e óxidos. Adequado para torneiras, banheiras, duchas, lavatórios e porcelana em geral.



### CNC-Multi

Producto concentrado multiusos  
 Base de detergente para la elaboración de limpiador multiusos. Multiusos limpiacristales, diseñado para el mantenimiento y la limpieza de cristales, espejos, cromados, pantallas, teclados, mesas, fórmica y todo tipo de superficies lavables. No deja velos y seca instantáneamente. Efecto antivaho.

*Multi-use cleaner concentrate*  
 Detergent base to make up multi-use cleaner. Multi-use window cleaner, designed for the upkeep and cleaning of glass, mirrors, chrome, screens, keyboards, tables, Formica surfaces and all types of washable surfaces. Does not leave scum and dries instantly. Demisting effect.



Produit concentré multi-usages  
 Base de détergent pour l'élaboration d'un nettoyeur multi-usages. Multi-usages lave vitre, conçu pour l'entretien et le nettoyage de vitres, de miroirs, de surfaces chromées, d'écrans, de claviers, de tables, de formica et de toute sorte de surfaces lavables. Ne laisse pas de traces et sèche instantanément. Effet antibuée.

*Produto concentrado multiusos*  
 Base de detergente para a elaboração de limpador multiusos. Multiusos limpa-vidros, desenhado para a manutenção e limpeza de vidros, espelhos, cromados, ecrãs, teclados, mesas, fórmica e todo o tipo de superfícies laváveis. Não deixa escorrimentos e seca instantaneamente. Efeito anti-embaçante.



### CNC-Brisa

Producto concentrado ambientador  
 Base de ambientador para la elaboración de producto listo para el uso. Ligeras notas marinas, para un ambiente fresco y agradable.

*Air freshener concentrate*  
 Air freshener base to make up the product ready for use. Gentle sea elements for a fresh and pleasant ambience.



Produit concentré désodorisant  
 Base de désodorisant pour l'élaboration d'un produit prêt à l'emploi. Légères notes marines, pour une ambiance fraîche et agréable.

*Produto concentrado ambientador*  
 Base de ambientador para a elaboração de produto pronto a usar. Ligeiras notas marinhas, para um ambiente fresco e agradável.



### CNC-Desen

Producto concentrado desengrasante general  
 Base de desengrasante para la elaboración de producto listo para el uso. Eficaz desengrasante general concebido para la limpieza de suciedades de naturaleza orgánica y grasas muy tenaces, que deja las superficies limpias y brillantes.

*Overall degreasing concentrate*  
 Degreaser base to make up the product ready for use. Effective general degreaser devised for cleaning organic dirt and stubborn grease, leaving the surfaces clean and shiny.



Produit dégraissant concentré à usage général  
 Base de dégraissant pour l'élaboration d'un produit prêt à l'emploi. Dégraissant efficace à usage général conçu pour le nettoyage de saletés de nature organique et des graisses très tenaces, en laissant les surfaces propres et brillantes.

*Produto concentrado desengordurante geral*  
 Base de desengordurante para a elaboração de produto pronto a usar. Eficaz desengordurante geral concebido para a limpeza da sujidades de natureza orgânica e gorduras muito persistentes, deixando as superfícies limpas e brilhantes.



**Ambientadores**  
**Air freshners**  
 Désodorisants  
 Ambientadores



AROMAS ABSTRACTOS | ARÔMES ABSTRAITS  
 ABSTRACT SCENTS | AROMAS ABSTRATOS

Alba	1L	5L		
Brisa	1L	5L		
Liberti	1L	5L		
Oceanic	1L	5L		

PERFUMES | PARFUM  
 PERFUMES | PERFUMES

Air LW	1L	5L		
Air CKO	1L	5L		
Air RK	1L	5L		
Air ET	1L	5L		
Air ANS	1L	5L		
Air Gios	1L	5L		
Air AR	1L	5L		
Air PR	1L	5L		

NATURALES | NATURE  
 NATURAL | NATURELS

Air Limón	1L	5L		
Air Manzana	1L	5L		
Air Floral	1L	5L		
Air Pino	1L	5L		

MAXIMA CONCENTRACION / GOTA | CONCENTRATION MAXIMALE / GOUJETTE  
 MAXIMUM CONCENTRATION / DROP | MÁXIMA CONCENTRAÇÃO / GOTA

Air Gota	1L	5L			
Air Gota Manzana	1L	5L			
Air Gota Pino	1L	5L			

ABSORBE OLORES / PURIFICADORES | ABSORBEUR D'ODEURS / PURIFICATEURS  
 ABSORBING SMELLS / PURIFIERS | ABSORVE ODORES / PURIFICADORES

Air Citric	1L	<b>OLOR STOP</b>	
------------	----	------------------	--

AMBIENTADORES EN AEROSOL | AMBIENTADORES EN AEROSOL  
 AEROSOL AIR FRESHENERS | AMBIENTADORES EN AEROSOL

Air Lavanda	225 ml		
-------------	--------	--	--



AROMAS ABSTRACTOS  
ABSTRACT SCENTS

ARÔMES ABSTRAITS  
AROMAS ABSTRACTOS



**Alba**

Una puesta de sol, una tarde agradable perfumada...  
Suaves notas de perfume muy relajante.

*A place in the sun, a pleasant scented afternoon...  
Gentle very relaxing perfume elements.*



Un coucher de soleil, un bel après-midi parfumé...  
De légères notes de parfum très relaxantes.

*Um pôr-do-sol, uma agradável tarde perfumada...  
Suaves notas de perfume muito relaxante.*



**Brisa**

Siente el frescor y la brisa de las mejores playas.  
Ligeras notas marinas, para un ambiente fresco y agradable.

*Feel the freshness and the breeze of the best beaches.  
Light sailing elements for a fresh and pleasant setting*



Sentez la fraîcheur et la brise des meilleures plages.  
Légères notes marines, pour une ambiance fraîche et agréable.

*Sente a frescura e a brisa das melhores praias. Ligeiras notas  
marinhas, para um ambiente fresco e agradável.*



**Liberti**

Descubre la sensación de libertad, de la fragancia más  
actual. Perfume suave y selecto.

*Discover the feeling of freedom, of the most up-to-date  
fragrance. Gentle and exclusive perfume.*



Découvrez la sensation de liberté, de la fragrance la plus ac-  
tuelle. Parfum doux et choisi.

*Descobre a sensação de liberdade da fragância mais actual.  
Perfume suave e selecto.*



**Oceanic**

Cierra los ojos y desplázate al medio del océano.  
Fragancia relajante con grandes notas de fuerza y frescura.

*Close your eyes and imagine you are in the middle of the  
ocean. Relaxing fragrance with great strength and freshness  
elements.*



Fermez les yeux et transportez-vous au milieu de l'océan.  
Fragrance relaxante avec de grandes notes de force et de  
fraîcheur.

*Facha os olhos e desloca-te até ao meio do oceano.  
Fragância relaxante com fortes notas de força e frescura.*

PERFUMES  
PERFUMES

PARFUM  
PERFUMES



Nuestra gama de ambientadores con fragancia de perfume, ha sido  
desarrollada mediante una rigurosa selección de los mejores aromas de la  
perfumería actual.

*Our range of air-fresheners with perfume fragrances have been developed via  
the rigorous selection of the best current perfume shop smells.*

Notre gamme de désodorisants aux fragrances de parfum, a été conçue  
à travers une sélection rigoureuse des meilleurs arômes de la parfumerie  
actuelle.

*A nossa gama de ambientadores com fragância de perfume foi desenvolvida  
através de uma rigorosa seleção dos melhores aromas da perfumaria actual.*



**Air LW**

Ambientador tipo Loewe  
*Loewe air freshener*  
Désodorisant du type Loewe  
Ambientador tipo Loewe



**Air CKO**

Ambientador tipo CKO  
*CKO air freshener*  
Désodorisant du type CKO  
Ambientador tipo CKO



**Air RK**

Ambientador tipo Drakar Noir  
*Drakar Noir air freshener*  
Désodorisant du type Drakar Noir  
Ambientador tipo Drakar Noir



**Air ET**

Ambientador tipo Eternity  
*Eternity air freshener*  
Désodorisant du type Eternity  
Ambientador tipo Eternity



**Air ANS**

Ambientador tipo Anais Anais  
*Anais Anais air freshener*  
Désodorisant du type Anais Anais  
Ambientador tipo Anais Anais



**Air GIOS**

Ambientador tipo Aqua di Gio  
*Aqua di Gio air freshener*  
Désodorisant du type Aqua di Gio  
Ambientador tipo Aqua di Gio



**Air AR**

Ambientador tipo Agua de Rochas  
*Agua de Rochas air freshener*  
Désodorisant du type Eau de Rochas  
Ambientador tipo Agua de Rochas



**Air PR**

Ambientador tipo Paco Rabanne  
*Paco Rabanne air freshener*  
Désodorisant du type Paco Rabanne  
Ambientador tipo Paco Rabanne





## NATURALES NATURAL

Ambientadores naturales, para que puedas ambientar tus espacios preferidos con lo mejor de la naturaleza.

*Natural aromas to scent your favourite areas with the best of nature.*



### Air Limón

Ambientador aroma limón  
Lemon scented air freshener  
Désodorisant à l'arôme de citron  
Ambientador aroma limão



### Air Floral

Ambientador aroma floral  
Floral scented air freshener  
Désodorisant à l'arôme floral  
Ambientador aroma floral

## NATURE NATURAIS

Arômes naturels, pour que vos espaces préférés soient parfumés avec le meilleur de la nature.

*Aromas naturais, para que possas ambientar os teus espaços preferidos com o melhor da natureza.*



### Air Manzana

Ambientador aroma manzana  
Apple scented air freshener  
Désodorisant à l'arôme de pomme  
Ambientador aroma maçã



### Air Pino

Ambientador aroma pino  
Pine scented air freshener  
Désodorisant à l'arôme de pin  
Ambientador aroma pinho

## MAXIMA CONCENTRACION / GOTAS MAXIMUM CONCENTRATION / DROP

Ambientadores concentrados desodorizantes de acción persistente y máxima concentración, para aplicación por goteo o pulverización

*Concentrated persistent action and maximum concentration deodorizing air fresheners, applied by drops or by spraying*



### Air Gota

Ambientador concentrado aroma floral.  
Floral scented concentrated air freshener  
Désodorisant concentré à l'arôme floral  
Ambientador concentrado aroma floral



### Air Gota Manzana

Ambientador concentrado aroma manzana.  
Apple scented concentrated air freshener  
Désodorisant concentré à l'arôme de pomme  
Ambientador concentrado aroma maçã



### Air Gota Pino

Ambientador concentrado aroma pino  
Pine scented concentrated air freshener  
Désodorisant concentré à l'arôme de pin  
Ambientador concentrado aroma pinho

## CONCENTRATION MAXIMALE / GOUTTE MÁXIMA CONCENTRAÇÃO / GOTAS

Désodorisants concentrés d'action durable et de concentration maximale, pour être appliqués par goutte-à-goutte ou par pulvérisation

*Ambientadores concentrados desodorizantes de acción persistente e máxima concentração, para aplicação gota a gota ou pulverização*

## ABSORBE OLORES / PURIFICADORES ABSORBING SMELLS / PURIFIERS

### Air Citric

Purificador de ambientes y absorbe olores  
Efecto neutralizante y purificador de los malos olores, con ligero aroma, con el que se consigue una sensación agradable y de limpieza

*Absorbing smells - purifier  
Neutralizing and purifying effect on bad smells with a light smell, which brings a pleasing sensation and complete cleanliness*



## ABSORBEUR D'ODEURS / PURIFICATEURS ABSORBE ODORES / PURIFICADORES



Absorbeur d'odeurs - purificateur  
Effet neutralisant et purifiant des mauvaises odeurs, à l'arôme léger, qui permet d'obtenir une sensation agréable et de nettoyage total

*Absorve odores - purificador  
Efeito neutralizador e purificador dos maus odores, com um ligeiro aroma, com o qual se consegue uma agradável sensação de limpeza total*



## AMBIENTADORES EN AEROSOL AEROSOL AIR FRESHENERS

### Air Lavanda

Ambientador en aerosol aroma lavanda.  
Ambientador en aerosol para dosificadores automáticos programables diseñado con una combinación de aceites esenciales y solventes, ideal para perfumar y ambientar todo tipo de instalaciones y establecimientos de forma programada.

*Lavender scented aerosol air fresheners  
Aerosol air freshener for programmable automatic dosages designed with a combination of essential oils and solvents, ideal to scent and liven up all types of facilities and establishments by being programmed.*



## DÉSODORISANTS EN AÉROSOL AMBIENTADORES EM AEROSOL



Désodorisants en aerosol à l'arôme de lavande  
Désodorisant en aerosol pour doseurs aromatiques programmables conçus avec un mélange d'huiles essentielles et de solvants, idéal pour parfumer et pour désodoriser toute sorte d'installations et d'établissement de manière programmée.

*Ambientador em aerosol aroma alfavazema  
Ambientadores em aerosol para doseadores automáticos programáveis desenhados com uma combinação de óleos essenciais e solventes, ideais para perfumar e ambientar todo o tipo de instalações de forma programada.*





**Higiene personal**  
**Personal hygiene**  
 Higiène personnelle  
 Higiene pessoal



GELES | GELS  
 GELS | GÉIS

Manex	5 Kg				<b>pH 5,5</b>			
Bioderm	5 Kg	25 Kg			<b>pH 5,5</b>			
Dermocid	5 Kg				<b>pH 5,5</b>			
Adygel	5 Kg				<b>pH 5,5</b>		<b>NO WATER</b>	
Dermis	5 Kg				<b>pH 5,5</b>			

DESENGRASANTES DE MANOS | DÉGRAISSANTS POUR LES MAINS  
 HAND DEGRASER | DESENGORDURANTES DE MÃOS

Man Plus	5 Kg	25 Kg				<b>pH 5,5</b>				
Man TTS	2 L	10 L	20 L			<b>pH 5,5</b>				



GELES  
GELS

GELS  
GÉIS

**Manex**



Gel de manos dermatológico pH neutro  
Gel de manos dermatológico con agradable perfume y pH neutro. No irrita la piel y es ideal para la limpieza diaria. Elimina la suciedad y deja la piel suave, elástica e hidratada.

*pH neutral dermatological hand gel  
Gel de mãos dermatológico com agradável perfume e pH neutro. Não irrita a pele e é ideal para a limpeza diária. Elimina a sujidade deixando uma agradável sensação na pele.*



Gel pour les mains dermatologique au pH neutre  
Gel dermatologique pour les mains avec un agréable parfum et au pH neutre, il n'irrite pas la peau et est idéal pour le nettoyage quotidien. Il élimine les saletés en laissant la peau douce, élastique et hydratée.

*Gel de mãos dermatológico pH neutro  
Gel de mãos dermatológico com perfume agradável e pH neutro, não irrita a pele e é ideal para a limpeza diária. Elimina a sujidade deixando a pele suave, elástica e hidratada.*

**Bioderm**



Gel de manos aseptico con poder bactericida  
Especialmente diseñado para aquellos profesionales que requieren una higiene total. Producto dermatológico con pH neutro y altamente tolerable. No produce irritaciones.

*Aseptic sterilizing hand gel  
Especialmente diseñado para profesionales que requiren una total higiene. Dermatological product with pH neutral and highly tolerable. Does not irritate the skin.*



Gel pour les mains aseptique hygiénisant  
Spécialement conçu pour les professionnels qui ont besoin d'une hygiène totale. Produit dermatologique au pH neutre et hautement tolérable. N'irrite pas.

*Gel de mãos asséptico higienizante  
Especialmente desenhado para os profissionais que necessitam uma higiene total. Produto dermatológico com pH neutro e de alta tolerância. Não produz irritações.*

**Dermcid**



Gel de baño y ducha dermatológico pH neutro  
Gel de baño y ducha dermatológico con pH neutro y agentes protectores. Contiene extractos de avena y agentes suavizantes que le confieren una alta tolerancia dérmica. Sumamente agradable al uso e ideal para todo tipo de pieles.

*pH neutral dermatological bath and shower gel  
Dermatological bath and shower gel with neutral pH and protecting agents. Contains oat extracts and softening agents that offer a high skin tolerance. Extremely pleasant to use and ideal for all skin types.*



Gel pour le bain et la douche dermatologique au pH neutre  
Gel pour le bain et la douche dermatologique au pH neutre et aux agents protecteurs. Il contient des extraits d'avoine et des agents adoucissants qui lui confèrent une haute tolérance dermique. Fort agréable à utiliser et idéal pour tous les types de peau.

*Gel de banho e duche dermatológico pH neutro  
Gel de banho e duche dermatológico com pH neutro e agentes protectores. Contém extracto de aveia e agentes suavizantes que lhe conferem uma alta tolerância dérmica. Extremamente agradável ao uso e ideal para todo o tipo de peles.*

**Adygel**



Gel higienizante hidroalcohólico (no precisa agua)  
Gel especialmente diseñado para la higienización rápida y eficiente de las manos sin aclarado. Elimina sensiblemente la cantidad de microorganismos presentes en las manos. Indicado para manipuladores en la industria alimentaria y en zonas de riesgo.

*Hydroalcoholic sterilizing gel (does not require water)  
Gel especially designed to quickly and efficiently sterilize hands without rinsing. Noticeably removes the number of micro-organisms present in your hands. Suitable for people who handle food or work in high risk areas.*



Gel hygiénisant hydro alcoolique (pas besoin d'ajout d'eau)  
Gel spécialement conçu pour l'hygiénisation rapide et efficace des mains sans rinçage. Il élimine sensiblement la quantité de micro-organismes présents sur les mains. Dirigé aux manipulateurs dans l'industrie alimentaire et dans les zones à risque.

*Gel Higienizante hidro-alcoólico (não necessita de água)  
Gel especialmente desenhado para a higienização rápida e eficiente das mãos sem enxaguar. Elimina visivelmente a quantidade de microorganismos presentes nas mãos. Indicado para pessoal que realiza manipulação na indústria alimentar e em zonas de risco.*

**BASIC LINE  
Dermis**



Gel de manos dermatológico aroma de manzana y pH neutro  
Elimina la suciedad y deja una agradable sensación en la piel. Ideal para sanitarios de restaurantes, oficinas, hoteles, colectividades... No irrita la piel y es ideal para la limpieza diaria.

*Apple scented dermatological hand gel  
Dermatological hand gel with pleasant apple scent and neutral pH. Does not irritate the skin and is ideal for daily cleaning. Removes dirt and leaves a pleasant feeling on the skin. Ideal for restaurants, offices, hotels and public areas.*



Gel pour les mains dermatologique à l'arôme de pomme  
Gel dermatologique pour les mains avec un agréable parfum de pomme et au pH neutre, il n'irrite pas la peau et est idéal pour le nettoyage quotidien. Il élimine la saleté et laisse une sensation agréable sur la peau. Idéal pour les restaurants, les bureaux, les hôtels, les collectivités...

*Gel de mãos dermatológico aroma maçã  
Gel de mãos dermatológico com agradável perfume a maçã e pH neutro, não irrita a pele e é ideal para a limpeza diária. Elimina a sujidade deixando uma sensação agradável na pele. Ideal para restaurantes, escritórios, hotéis, colectividades...*

**DESENGRASANTES DE MANOS  
HAND DEGREASER**

**Man Plus**



Gel de manos desengrasante líquido  
Especialmente formulado para limpiar aceites, tintas, grasas y suciedades muy persistentes. No produce irritaciones ni escamaciones, tiene un pH neutro y es dermoprotector.

*Liquid hand degreaser  
Hand degreasing gel especially formulated for cleaning oils, inks, grease and very persistent dirt. Does not produce irritations or scaling, contains a neutral pH and is a dermo-protector.*

**DÉGRAISSANTS POUR LES MAINS  
DESENGORDURANTES DE MÃOS**



Gel pour les mains dégraissant liquide  
Gel pour les mains dégraissant spécialement formulé pour nettoyer les huiles, les encres, les graisses et les saletés très persistantes. Il ne produit pas d'irritations ou d'écailles, il a un pH neutre et il est dermoprotecteur.

*Gel de mãos desengordurante líquido  
Gel de mãos desengordurante especialmente formulado para remover óleos, tintas, gorduras e sujidades muito persistentes. Não produz irritações nem descamação, tem um pH neutro e é dermoprotector.*

**Man TTS**



Crema de manos desengrasante con microesferas  
Crema de manos con agentes protectores, desarrollada mediante una fórmula magistral de intensa acción que elimina fácilmente las suciedades más difíciles de la industria y que deja un agradable perfume. Perfecto para la limpieza de grasas, tintas, aceites y suciedades de la industria en general.

*Degreasing hand cream with microspheres  
Hand cream with microspheres and protecting agents, developed via an intense action master formula that easily removes the most difficult dirt in the industry leaving a pleasant scent. Perfect for cleaning grease, ink, oils and general industrial dirt.*



Crème pour les mains dégraissante avec des microsphères  
Crème pour les mains avec des microsphères et des agents protecteurs, conçue à travers une formule magistrale à l'action intense qui élimine facilement les salissures les plus difficiles de l'industrie en laissant un parfum agréable. Parfaits pour nettoyer les graisses, les encres, les huiles et les salissures de l'industrie de manière générale.

*Crema de mãos desengordurante com micro-esferas  
Crema de mãos com micro-esferas e agentes protectores, desenvolvido através de uma fórmula genial de acção intensa que elimina facilmente as sujidades mais difíceis da indústria deixando um perfume agradável. Perfeito para a limpeza de gorduras, tintas, óleos e sujidades da indústria em geral.*

**Lavajillas**  
**Dishwashing detergents**  
 Lave-vaisselle  
 Detergente de loiça



LAVAJILLAS MANUALES | LAVE-VAISSELLES MANUELS  
 DISHWASHING BY HAND | DETERGENTE DE LOIÇA PARA LAVAGEM MANUAL

Plus	1 L	5 kg										
Alfa	5 kg	10 kg	25 kg									
Alud	1 L	5 kg										
Jet	12 Kg	30 Kg										
Clean	6 Kg	12 Kg	30 Kg									
Clean Plus	6 Kg	12 Kg	30 Kg									
Clean Clor	12 Kg	30 Kg										
Clean Plus-Z	12 Kg	30 Kg										
Pol	8 Kg											

ABRILLANTADORES | PRODUITS DE BRILLANCE  
 POLISHES | ABRILHANTADORES

Brill	5 kg	10 kg	25 kg									
Brillum	10 kg	25 kg										

DESINCRUSTANTES LAVAJILLAS | DÉSINCRUSTANTS LAVE-VAISSELLES  
 DISHWASHER DESCALER | LAVA-LOIÇA DESINCRUSTANTES

Descal	6 Kg											
Descal Plus	12 Kg	30 Kg										

LAVAVAJILLAS MANUALES  
DISHWASHING BY HAND

## Plus



Lavavajillas manual concentrado higienizante  
Lavavajillas manual concentrado higienizante con un 30% de materia activa y agradable perfume. Apropiado para el lavado manual de todo tipo de menaje de cocina, alto poder de desengrase, ofreciendo una limpieza y presentación excelentes y alto rendimiento. Con espuma activa y efecto antigrasa.

*Hand dishwashing cleansing concentrate*  
*Hand dishwashing cleansing concentrate with 30% active material and pleasant smell. Suitable for washing all kinds of cooking items by hand. Effective degreaser, offering excellent cleaning and performance levels. With active foam and effective grease remover.*

LAVE-VAISSELLES MANUELS  
DETERGENTE DE LOIÇA PARA LAVAGEM MANUAL

Lave-vaisselle manuel concentré hygiénisant  
Lave-vaisselle manuel concentré hygiénisant avec 30% de matière active et agréablement parfumé. Apprôprié pour le lavage manuel de toute sorte d'ustensiles de cuisine. Haut pouvoir dégraissant, il assure un niveau de nettoyage et un rendement excellents. Mousse active et effet dégraissant.

*Detergente de loiça concentrado higienizante para lavagem manual*  
*Detergente de loiça concentrado higienizante para lavagem manual com 30% de matéria activa e um agradável perfume. Adequado para a lavagem manual de todo o tipo de loiça de cozinha. Elevado poder desengordurante, oferecendo um nível de limpeza e rendimento excelentes. Com espuma activa e efeito anti-gordura.*

## Alfa



Lavavajillas manual concentrado  
Lavavajillas manual concentrado con un 20% de materia activa y agradable perfume. Apropiado para el lavado manual de todo tipo de menaje de cocina, con alto poder de desengrase. Secado rápido sin velos. Espuma activa y efecto antigrasa.

*Hand dishwashing concentrate*  
*Hand dishwashing concentrate with 20% active material and pleasant smell. Suitable for manual washing of all kinds of cooking items, with high degreasing power. Quick drying without scumming. Active foam and effective grease remover.*



Lave-vaisselle manuel concentré  
Lave-vaisselle manuel concentré avec 20 % de matière active et un parfum doux. Apprôprié pour le lavage manuel de toute sorte d'ustensiles de cuisine avec un haut pouvoir dégraissant. Séchage rapide sans trace. Mousse active et effet dégraissant.

*Detergente de loiça concentrado para lavagem manual*  
*Detergente de loiça concentrado para lavagem manual com 20% de matéria activa e um aroma suave. Adequado para a lavagem manual de todo o tipo de loiça de cozinha, com elevado poder desengordurante. Secagem rápida sem escorrimentos. Espuma activa e efeito anti-gordura.*

BASIC LINE  
Alud

Lavavajillas manual  
Lavavajillas manual con un 15% de materia activa y agradable perfume. Apropiado para el lavado manual de vajilla, cristalería fina, utensilios de cocina y menaje en general dando una limpieza y presentación excelentes.

*Hand dishwashing*  
*Hand dishwashing liquid with 15% active material and pleasant smell. Suitable for cleaning crockery, fine crystal, cooking utensils and general household items by hand offering a very good and clean result.*



Lave-vaisselles manuel  
Lave-vaisselle manuel avec 15 % de matière active et agréablement parfumé. Apprôprié pour le lavage manuel de la vaisselle, de la verrerie fine, des ustensiles et outils de cuisine de manière générale en assurant un nettoyage et une présentation parfaits.

*Detergente de loiça para lavagem manual*  
*Detergente de loiça para lavagem manual com 15% de matéria activa e um agradável perfume. Adequado para a lavagem manual de loiça, vidros delicados, utensilios de cozinha e equipamento em geral dando uma limpeza e apresentação impecáveis.*

## Jet



Detergente concentrado aguas blandas y medias  
Detergente lavavajillas alcalino para aguas blandas y medias. Su alto poder de limpieza y desengrase elimina todo tipo de suciedades. Mantiene un gran nivel de secuestración de la cal.

*Soft and medium water concentrated detergent*  
*Alkaline dishwasher detergent for soft and medium water. Its effective cleaning and degreasing power removes all kinds of stains. Effective in removing limescale.*



Détérgent concentré pour les eaux douces et moyennes  
Détérgent lave-vaisselle alcalin pour les eaux douces et moyennes. Son haut pouvoir nettoyant et dégraissant élimine toute sorte de saletés. Il garantit un très haut niveau anticalcaire.

*Detergente concentrado águas moles e médias*  
*Detergente de loiça alcalino para águas moles e médias. O seu elevado poder de limpeza e desengordurante elimina todo o tipo de sujidades. Mantém um elevado nível de sequestração de calcário.*

## Clean



Detergente concentrado aguas medias y duras  
Detergente lavavajillas alcalino para aguas medias y semiduras. Su poder de secuestración evita que la cal se adhiera a las resistencias, circuitos, paredes, sondas, baños, etc.

*Soft and medium water concentrated detergent*  
*Alkaline dishwasher detergent for medium and semi-hard water. Its sequestration properties ensure that lime does not stick to heaters, circuits, walls, pipes, baths, etc.*



Détérgent concentré pour les eaux moyennes et dures  
Détérgent lave-vaisselle alcalin pour les eaux moyennes et semi dures. Son pouvoir anticalcaire évite que la chaux s'adhère aux résistances, aux circuits, aux parois, aux sondes, aux bains, etc.

*Detergente concentrado águas médias e duras*  
*Detergente de loiça alcalino para águas médias e semi-duras. O seu poder de sequestração evita que o calcário se incruste nas resistências, circuitos, paredes, sondas, casas-de-banho, etc.*

## Clean Plus



Detergente concentrado aguas duras y muy duras  
Detergente lavavajillas alcalino para aguas de extrema dureza. Debido a su alta concentración podemos trabajar a dosis muy pequeñas evitando todo tipo de incrustaciones.

*Hard and very hard waters concentrated detergent*  
*Alkaline dishwasher detergent for extremely hard water. Due to its high concentration it can be used in very small doses avoiding all kinds of stains.*



Détérgent concentré pour les eaux dures et très dures  
Détérgent lave-vaisselle alcalin pour les eaux d'une dureté extrême. En raison de sa grande concentration, on peut travailler avec des doses très petites pour éviter toute sorte d'incrustation.

*Detergente concentrado águas duras e muito duras*  
*Detergente de loiça alcalino para águas de extrema dureza. Devido à sua alta concentração podemos trabalhar em doses muito pequenas evitando todo o tipo de incrustações.*

## Clean Clor



Detergente clorado aguas medias y duras  
Detergente lavavajillas clorado para aguas medias y semi-duras. Elimina manchas de colorantes así como de café y chocolate. Mantiene la máquina limpia de incrustaciones.

*Chlorinated detergent medium and hard waters*  
*Chlorinated dishwasher detergent for medium and semi-hard water. Removes colouring stains as well as coffee and chocolate. Keeps the machine stain-free.*



Détérgent chloré pour les eaux moyennes et dures  
Détérgent lave-vaisselle chloré pour les eaux moyennes et semi dures. Il élimine les tâches de colorants ainsi que de café et de chocolat. Il maintient la machine libre d'incrustations.

*Detergente clorado águas médias e duras*  
*Detergente de loiça clorado para águas médias e semi-duras. Elimina manchas de corantes bem como de café e chocolate. Mantém a máquina limpa de incrustações.*

## Clean Plus Z



Detergente concentrado aguas blandas y medias  
Detergente lavavajillas universal de espuma controlada y gran rendimiento para el lavado automático de vajilla y cristalería.

*Concentrated detergent*  
*Universal dishwashing detergent containing controlled foam which is highly effective in cleaning dishes and glasses in dishwashers.*



Détérgent concentré  
Détérgent lave-vaisselle universel à la mousse contrôlée et avec un grand rendement pour le lavage automatique de la vaisselle et de la verrerie.

*Detergente concentrado*  
*Detergente de loiça universal de espuma controlada e grande rendimento para lavagem automática de loiça e vidros.*



## Pol

Detergente concentrado en polvo  
Detergente sólido especial para máquinas lavavajillas domésticas. Tiene un gran poder de limpieza, siendo muy agradable con el menaje. Elimina todo tipo de suciedad sin necesidad de enjuague previo.

*Concentrated detergent powder  
Solid detergent specially designed for domestic dishwashers. Has a great cleaning power while also gentle on household items. Removes all kinds of dirt without the need to rinse beforehand.*



Détergent concentré en poudre  
Detergent solide spécial pour les machines lave-vaisselle du ménage. Il a un grand pouvoir de nettoyage, très agréable avec les ustensiles de ménage. Il élimine toute sorte de saletés sans avoir à rincer au préalable.

*Detergente concentrado em pó  
Detergente sólido especial para máquinas de lavar loiça domésticas. Tem um grande poder de limpeza, sendo muito delicado com a loiça. Elimina todo o tipo de sujidade sem necessidade de enxaguar previamente.*

## ABRILLANTADORES POLISHES

### Brill

Abrillanador secante concentrado  
Abrillantador secante concentrado para máquinas lavavajillas y túneles de lavado. Producto concentrado para dosificación automática. Facilita el secado rápido y sin velos de todo tipo de menaje. Apto para todas las aguas.

*Concentrated drying polish  
Concentrated drying polish for dishwashers and washing tunnels. Concentrated product for automatic dosage. Aids quick drying without scumming of all kinds of household goods. Suitable for all water types.*



## PRODUITS DE BRILLANCE ABRILHANTADORES



Produit de brillance séchant concentré  
Produit de brillance concentré pour les machines lave-vaisselle et les tunnels de lavage. Produit concentré pour dosage automatique. Il facilite le séchage rapide et sans trace de toute sorte de matériel de cuisine. Adapté quelle que soit la nature de l'eau.

*Abrilhantador secante concentrado  
Abrilhantador secante concentrado para máquinas de lavar loiça e túneis de lavagem. Produto concentrado para doseamento automático. Facilita a secagem rápida e sem escorrimentos de todo o tipo de loiça. Adequado para todas as águas.*

## BASIC LINE Brillium

Abrillanador secante  
Abrillantador secante para máquinas lavavajillas y túneles de lavado. Producto para dosificación automática. Facilita el secado rápido y sin velos de todo tipo de menaje. Apto para todas las aguas.

*Drying polish  
Drying polish for dishwashers and dishwashing tunnel machines. Automatic dosage product. Aids quick drying without scumming of all kinds of household goods. Suitable for all water types.*



Produit de brillance séchant  
Produit de brillance séchant pour les machines lave-vaisselle et les tunnels de lavage. Produit concentré pour dosage automatique. Il facilite le séchage rapide et sans trace de toute sorte de matériel de cuisine. Adapté quelle que soit la nature de l'eau.

*Abrilhantador secante  
Abrilhantador secante para máquinas de lavar loiça e túneis de lavagem. Produto para doseamento automático. Facilita a secagem rápida e sem escorrimentos de todo o tipo de loiça. Adequado para todas as águas.*

## DESINCRUSTANTES LAVAVAJILLAS DISHWASHER DESCALER

### Descal

Desincrustante máquina lavavajillas  
Enérgico desincrustante, indicado para el uso periódico en máquinas lavavajillas. Elimina la cal, así como los residuos que puedan dejar los detergentes.

*Dishwasher descaler  
Vigorous descaler, suitable for periodic use in dishwashers. Removes limescale as well as residues that detergents may leave.*



Desincrustant lave-vaisselles  
Desincrustant puissant, recommandé pour l'usage régulier dans des machines lave-vaisselle. Il élimine la chaux, ainsi que tous les restes de détergents.

*Desincrustante para máquina de lavar loiça  
Desincrustante forte, indicado para uso periódico em máquinas de lavar loiça. Elimina o calcário, bem como os resíduos que possam deixar os detergentes.*

## Descal Plus

Desincrustante máquina lavavajillas muy concentrado  
Potente detergente desincrustante ácido de baja espuma. Indicado para la desincrustación periódica de utensilios de acero inoxidable. Elimina incrustaciones de cal, salitre, restos inorgánicos...

*Very concentrated dishwasher descaler  
Powerful acidic low foaming descaling detergent. Suitable for periodic descaling of stainless steel utensils. Removes limescale, saltpetre and inorganic remains, etc.*



Désincrustant pour machine lave-vaisselles très concentré  
Détérgent désincrustant acide puissant peu moussant. Indiqué pour désincruster régulièrement les ustensiles en acier inoxydable. Élimine les incrustations de chaux, de salpêtre, les résidus inorganiques...

*Desincrustante muito concentrado para máquina de lavar loiça  
Potente detergente desincrustante ácido de pouca espuma. Indicado para a desincrustação periódica de utensilios de aço inoxidável. Elimina incrustações de calcário, salitre, resíduos inorgânicos...*

Vea también Desengrasantes, página 34  
Also view Degreasers, page 34

Voir aussi les Dégraissants, page 34  
Veja também Desengordurantes, página 34







DETERGENTES SÓLIDOS PRELAVADO | LESSIVES SOLIDES PRÉLAVAGE  
SOLID PREWASHING DETERGENTS | DETERGENTES SÓLIDOS PRÉ-LAVAGEM

Texec	25 Kg							PREWASH WASH
Texlim	10 Kg	20 Kg						PREWASH WASH

DETERGENTES SÓLIDOS LAVADO | LESSIVES SOLIDES LAVAGE  
SOLID WASHING DETERGENTS | DETERGENTES SÓLIDOS LAVAGEM

Texplus	10 Kg	20 Kg						OXI ACTION
Tex Supra	10 Kg	20 Kg						ATOM POWER

DETERGENTES SÓLIDOS ESPECIALES | DETERGENTES SÓLIDOS ESPECIALES  
SPECIAL SOLID DETERGENTS | DETERGENTES SÓLIDOS ESPECIAIS

Texplus-P	20 Kg							ULTRA POWER
Texblan	10 Kg	20 Kg						EXTRA BLEACHING

DETERGENTES LÍQUIDOS | LESSIVES LIQUIDES  
LIQUID DETERGENTS | DETERGENTES LÍQUIDOS

Finis	5 Kg						NEUTRO DETERGENTE	BIOPRO STABILIA
Texplus-L	5 Kg	25 Kg						
Fidesin	25 Kg							
Predis	30 Kg							

SUAVIZANTES Y NEUTRALIZANTES | ADOUCISSANTS ET NEUTRALISANTS  
FABRIC SOFTENER AND NEUTRALIZERS | AMACIADORES E NEUTRALIZADORES

Suav	5 Kg	10 Kg	25 Kg				ANTI ESTRIBO	CONDICIONADO	
Bioflor	5 Kg						ANTI ESTRIBO	CONDICIONADO	
Suavinet	25 Kg						ANTI ESTRIBO	CONDICIONADO	NEUTRA LEANTE
Neut	25 Kg						NEUTRA LEANTE		pH

BLANQUEANTES Y ADITIVOS | BLANCHISSEURS ET ADDITIFS  
BLEACHES AND ADDITIVES | BRANQUEADORES E ADITIVOS

Tenso	10 Kg							ANTI CAL
Clorin	25 Kg							
C	10 L							
Blanc L	25 Kg						OXI ACTION	
Reblan	8 Kg						OXI ACTION	
Pasta	10 Kg							
Kits	5 L							


**DETERGENTES SÓLIDOS PRELAVADOS  
SOLID PREWASHING**

**Texec**

Detegente económico para prelavado y lavado  
**Textile detergent used for prewashing and washing all types of clothes and degrees of dirt. Advisable for medium and soft water areas. Its special "soft care" permits to prolong the life of the fabrics.**

*Textile detergent for prewashing and washing  
 Textile detergent used for prewashing and washing all types of clothes and degrees of dirt. Advisable for medium and soft water areas. Its special "soft care" formula prolongs material life.*

**LESSIVES SOLIDES PRÉLAVAGE  
DETERGENTES SÓLIDOS PRÉ-LAVAGEM**


Lessive textile pour le lavage et le pré-lavage  
**Lessive textile pour l'utilisation dans le pré-lavage et dans le lavage de toutes sortes de linge et de saleté. Recommandée notamment dans des eaux de dureté moyenne et faible. Sa formule spéciale "soft care" permet de prolonger la vie du linge.**

*Detegente têxtil para lavagem e pré-lavagem  
 Detegente têxtil para uso em pré-lavagem e lavagem de todo tipo de roupa e sujidade. Recomendado para águas de dureza média e baixa. A sua formulação especial "soft care" permite prolongar a vida dos tecidos.*

**Texlim**


Detegente económico para aguas muy duras  
**Detegente textil, apto para la limpieza de todo tipo de fibras textiles sintéticas o naturales, con gran poder de secuestración de sales disueltas en el agua. Se puede combinar tanto con blanqueantes oxigenados como con blanqueantes clorados. Apto para lavado y prelavado.**

*Prewashing and washing detergent for hard water areas  
 Textile detergent appropriate for cleaning all types of synthetic or natural textile fibres, highly effective in removing dissolved salts in the water. Can be used with oxygenated as well as chlorinated bleaches. Suitable for prewashing and washing.*



Lessive lavage et pré-lavage pour des eaux très dures  
**Lessive textile, adaptée au nettoyage de toute sorte de fibres textiles synthétiques ou naturelles, d'un grand pouvoir de neutralisation des sels dissous dans l'eau. Elle peut-être mélangée aussi bien à des blanchisseurs oxygénés qu'à des blanchisseurs chlorés. Apte pour le lavage et le pré-lavage.**

*Detegente para lavagem e pré-lavagem com águas muito duras  
 Detegente têxtil, adequado para a limpeza de todo o tipo de fibras têxteis sintéticas ou naturais, com grande poder de sequestração de sais dissolvidos na água. Pode-se combinar tanto com branqueadores oxigenados como com branqueadores clorados. Adequado para lavagem e pré-lavagem.*

**DETERGENTES SÓLIDOS LAVADO  
SOLID WASHING DETERGENTS**

**Texplus**

Detegente con oxígeno activo máxima concentración  
**Detegente textil muy concentrado para ropa blanca y de color, con un alto contenido en oxígeno activo, apto para la limpieza de todo tipo de prendas como sábanas, toallas, mantelerías, fibras sintéticas. Limpieza profunda dejando un gran aroma.**

*Detegente with maximum active oxygen concentration  
 Very concentrated textile detergent for whites as well as colours, with a high active oxygen content, suitable for cleaning all types of garments such as sheets, towels, table linen, synthetic fibres. Cleans deeply and leaves a wonderful aroma.*

**LESSIVES SOLIDES LAVAGE  
DETERGENTES SÓLIDOS LAVAGEM**


Lessive à l'oxygène actif de concentration maximale  
**Lessive textile très concentrée pour le linge blanc et de couleur, d'une teneur très élevée en oxygène actif, adapté au nettoyage de toute sorte de linge tel que les draps, les serviettes de bain, les nappes, les fibres synthétiques. Nettoyage profond spécialement parfumé.**

*Detegente com oxigénio activo máxima concentração  
 Detegente têxtil muito concentrado para roupa branca e de cor, com um elevado conteúdo de oxigénio activo, adequado para a limpeza de todo o tipo de roupa como lençóis, toalhas, toalhas de mesa, fibras sintéticas... Excelentes resultados, limpeza profunda deixando um aroma agradável.*

**Tex Supra**


Detegente atomizado para ropa blanca y de color  
**Detegente textil atomizado enzimático muy concentrado, apto para la limpieza de todo tipo de prendas como sábanas, toallas, mantelerías, fibras sintéticas, etc. Excelentes resultados, tanto en ropa blanca como de color.**

*Spray detergent for whites and coloured garments  
 Enzyme concentrated textile spray detergent, suitable for cleaning all types of garments such as sheets, towels, table linen and synthetic fibres. Excellent results for both whites as well as coloured garments.*



Lessive atomisée pour le linge blanc et de couleur  
**Lessive textile atomisée enzymatique concentrée, adaptée au nettoyage de toute sorte de linge tel que les draps, les serviettes de bain, les nappes, les fibres synthétiques... Excellents résultats, sur le linge blanc et de couleur.**

*Detegente atomizado para roupa branca e de cor  
 Detegente têxtil com atomizado enzimático concentrado, adequado para a limpeza de todo o tipo de roupa como lençóis, toalhas, toalhas de mesa, fibras sintéticas... Excelentes resultados, tanto em roupa branca como de cor.*

**DETERGENTES SÓLIDOS ESPECIALES  
SPECIAL SOLID DETERGENTS**

**Texplus-P**

Detegente concentrado ropa blanca y de color  
**Detegente energético con elevado poder tensioactivo y un alto porcentaje en secuestrantes. Ideal para localidades con aguas duras. Resultados muy destacables combinandolo con nuestros productos clorados u oxigenados. Ideal para suciedades muy incrustadas.**

*Concentrated detergent for whites and coloured garments  
 Vigorous detergent with high tensioactive power and a high percentage of stain removing agents. Suitable for hard water areas. Provides outstanding results combined with our chlorinated or oxygenated products. Ideal for embedded dirt.*

**LESSIVES SOLIDES SPÉCIALES  
DETERGENTES SÓLIDOS ESPECIAIS**


Lessive concentrée pour le linge blanc et de couleur  
**Lessive puissante avec un grand pouvoir tensioactif et une haute teneur en anticalcaires. Adaptée aux régions où l'eau est dure. Résultats remarquables lorsqu'elle est associée à nos produits chlorés ou oxygénés. Idéale pour les taches très incrustées.**

*Detegente concentrado para roupa branca e de cor  
 Detegente forte com elevado poder tensioactivo e uma elevada percentagem de agentes sequestrantes. Indicado para zonas com águas duras. Resultados impressionantes quando combinado com os nossos produtos clorados ou oxigenados. Ideal para sujidades muito incrustadas.*

**Texblan**


Detegente alcalino para ropa muy sucia  
**Detegente têxtil muy alcalino para uso en prelavado y lavado de ropa muy sucia, con manchas rebeldes y persistentes en mantelerías, paños de cocina, ropa de trabajo, monos mecánicos. Alta eficacia sobre manchas de sangre, leche, huevos, chocolate, aceites, salsas...**

*Alkaline detergent for very dirty clothes  
 Alkaline textile detergent used for prewashing and washing very dirty clothes with stubborn and persistent stains on table linen, dishcloths, work clothes and overalls. Highly effective on egg, chocolate, oil, sauce, coffee and lipstick stains.*



Lessive alcaline pour le linge très sale  
**Lessive textile pour l'utilisation dans le pré-lavage et dans le lavage du linge très sale, avec des taches rebelles et résistantes sur les nappes, chiffons, vêtements de travail, bleus de mécanicien. Très efficace sur les taches d'œufs, de chocolat, d'huile, de sauces, de café, de rouge à lèvres...**

*Detegente alcalino para roupa muito suja  
 Detegente têxtil alcalino para utilização em pré-lavagem e lavagem de roupa muito suja, com manchas difíceis e persistentes em toalhas de mesa, panos de cozinha, roupa de trabalho, fatos-macaco. Alta eficácia sobre manchas de ovos, chocolate, óleos, molhos, café, baton...*

**DETERGENTES LÍQUIDOS  
LIQUID DETERGENTS**

**Finis**

Detegente concentrado para ropa delicada  
**Jabón líquido neutro para la limpieza de ropa delicada, tanto blanca como de color. Se puede utilizar en limpieza manual y automática. Especialmente recomendado para fibras naturales como lana y seda.**

*Concentrated detergent for delicate clothes  
 Neutral liquid soap for cleaning delicate clothes used for both white and coloured items. Can be used for both washing by hand or machine. Particularly recommended for natural fibres such as cotton and silk.*

**LESSIVES LIQUIDES  
DETERGENTES LÍQUIDOS**


Lessive concentrée pour le linge délicat  
**Savon liquide neutre pour le nettoyage du linge délicat, qu'il soit blanc ou de couleur. On peut l'utiliser pour le nettoyage à la main ou en machine. Spécialement recommandée pour les fibres naturelles telles que la laine et la soie**

*Detegente concentrado para roupa delicada  
 Sabão líquido neutro para a limpeza de roupa delicada, tanto branca como de cor. Pode ser utilizado em limpeza manual e automática. Especialmente recomendado para fibras naturais como lã e seda.*

**Texplus-L**


Detegente líquido para ropa blanca y de color  
**Detegente de lavado de alto rendimiento substituto del detegente sólido. Apto para la limpieza de todo tipo de fibras textiles, se puede combinar tanto con blanqueantes oxigenados como con blanqueantes clorados.**

*Liquid detergent for whites and coloured garments  
 High performance cleaning detergent substitute for solid detergent. Suitable for cleaning all types of textile fibres and can be combined with oxygenated as well as chlorinated bleaches.*



Lessive liquide pour le linge blanc et de couleur  
**Lessive pour le lavage à haut rendement en remplacement de la lessive solide. Apte au nettoyage de toute sorte de fibres textiles, peut-être mélangée aussi bien à des blanchisseurs oxygénés qu'à des blanchisseurs chlorés.**

*Detegente líquido para roupa branca e de cor  
 Detegente para lavagem de alto rendimento, substituto do detegente sólido. Adequado para limpeza de todo o tipo de fibras têxteis, pode ser combinado tanto com agentes branqueadores oxigenados como com branqueadores clorados.*





### Fidesin

Detergente neutro para dosificación automática  
Detergente textil humectante neutro para el lavado de todo tipo de fibras con todo tipo de suciedades, diseñado especialmente para sistemas de dosificación automática. Producto para combinar con el detergente Predis.

Neutral detergent for automatic dosage  
Neutral moisturizing textile detergent for washing all types of fibres with all kinds of dirt, especially designed for automatic dosage machines. Product to be combined with the Predis detergent.



Lessive neutre à dosage automatique  
Lessive textile humidifiante neutre pour le lavage de toute sorte de fibres textiles, quelle que soit la saleté, conçu spécialement pour les systèmes à dosage automatique. Produit à mélanger avec la lessive Predis.

Detergente neutro para doseamento automático  
Detergente têxtil humectante neutro para lavagem de todo o tipo de fibras com todo o tipo de sujidades, desenhado especialmente para sistemas de doseamento automático. Produto para combinar com o detergente Predis.



### Predis

Aditivo secuestrante alcalino para dosificación automática  
Detergente secuestrante líquido para la limpieza de ropa en sistemas de dosificación automática. Formulado para suciedades agudas y tiempos cortos de lavado. Elimina restos orgánicos y olores. Indicado para todo tipo de aguas.

Alkaline additive stain remover for automatic dosage  
Liquid stain removing detergent for cleaning clothes in automatic dosage systems. Formulated for acute dirt and short washing times. Removes organic waste and smells. Suitable for all types of water.



Additif anticalcaire alcalin à dosage automatique  
Lessive anticalcaire liquide pour le nettoyage du linge dans des systèmes à dosage automatique. Formulée pour les saletés intenses et les temps de lavage réduits. Élimine les restes organiques et les odeurs. Adaptée à tous les types d'eau.

Aditivo sequestrante alcalino para doseamento automático  
Detergente sequestrante líquido para limpeza de roupa em sistemas de doseamento automático. Formulado para sujidades difíceis e lavagens de curta duração. Elimina resíduos orgânicos e odores. Indicado para todo o tipo de águas.

## SUAIVIZANTES Y NEUTRALIZANTES FABRIC SOFTENER AND NEUTRALIZERS



### Suav

Suavizante textil concentrado  
Suavizante textil concentrado dotado de un gran poder germicida. Apto para todo tipo de máquina industrial, se puede dosificar manualmente o en sistema automático. Elimina la electricidad estática, evita los olores desagradables dejando una gran suavidad en los tejidos. Aroma muy suave y persistente.

Concentrated fabric softener  
Concentrated textile softener that effectively kills germs. Suitable for all types of industrial machines, suitable for both manual and automatic dosage systems. Removes static electricity, avoids unpleasant smells and leaves fabrics incredibly soft. Sweet and persistent scent.



Adoucissant textile concentré  
Adoucissant textile concentré muni d'un grand pouvoir germicide, de adapté à toute sorte de machines industrielles, il peut être dosé manuellement ou dans un système automatique. Il élimine l'électricité statique, il évite les odeurs désagréables en laissant une grande douceur dans les tissus. Arôme doux et persistant.

Amaciador têxtil concentrado  
Amaciador têxtil concentrado dotado de um grande poder germicida. Adequado para todo o tipo de máquinas industriais, pode ser doseado manualmente ou em sistema automático. Elimina a electricidade estática, evita os odores desagradáveis deixando uma grande suavidade nos tecidos. Aroma muito suave e persistente.



### Bioflor

Suavizante neutralizante de pH y cloro  
Suavizante neutralizante combinado. Mantiene todas las propiedades de nuestro suavizante concentrado Suav pero además tiene la característica de eliminar y neutralizar los restos alcalinos de detergente y cloro.

Floral concentrated fabric softener  
Sanitizing concentrated fabric softener, suitable for domestic and industrial cleaning, containing excellent natural scents. Removes static electricity, avoids unpleasant smells and leaves fabrics incredibly soft.



Adoucissant textile concentré floral  
Adoucissant textile concentré hygiénisant, adapté aux machines à laver ménagères et industrielles, il contient des arômes naturels excellents. Il élimine l'électricité statique, il évite les odeurs désagréables en laissant une grande douceur et un arôme durable dans les tissus.

Amaciador têxtil concentrado floral  
Amaciador têxtil concentrado higienizante, adequado para máquinas de lavar roupa domésticas e industriais, contém excelentes aromas naturais. Elimina a electricidade estática, evita os odores desagradáveis deixando uma grande suavidade e aroma duradouro nos tecidos.



### Suavinet

Suavizante neutralizante de pH y cloro  
Suavizante neutralizante combinado. Mantiene todas las propiedades de nuestro suavizante concentrado Suav pero además tiene la característica de eliminar y neutralizar los restos alcalinos de detergente y cloro.

pH and chlorine neutralizing softener  
Combined neutralizer and softener. Keeps all the properties of our Suav concentrated softener while also removing and neutralizing the detergent and chlorine alkaline residue.



Adoucissant neutralisant du pH et du chlore  
Adoucissant neutralisant combiné. Il conserve toutes les propriétés de notre adoucissant concentré doux, mais en plus, il permet d'éliminer et de neutraliser les restes alcalins de la lessive et du chlore.

Amaciador neutralizador de pH e cloro  
Amaciador neutralizador combinado. Mantém todas as propriedades do nosso amaciador concentrado Suav mas também tem a característica de eliminar e neutralizar os resíduos alcalinos de detergente e cloro.



### Neut

Neutralizante de pH y cloro  
Elimina los restos de detergente y cloro dejando un pH apto para las prendas. No ataca a las fibras y alarga la vida de las mismas, a la vez que ayuda a prevenir problemas dermatológicos.

pH and chlorine neutralizer  
Removes detergent and chlorine residues leaving a suitable pH for sheets. It doesn't attack fibres and prolongs their life, while also helping to prevent dermatological problems.



Neutralisant du pH et du chlore  
Il élimine les restes de lessive et du chlore en laissant un pH adapté au linge. Il n'attaque pas les fibres et prolonge leur durée de vie, tout en permettant d'éviter des problèmes dermatologiques.

Neutralizador de pH e cloro  
Elimina os resíduos de detergente e cloro deixando um pH adequado para as peças de roupa delicadas. Não ataca as fibras e prolonga a vida das mesmas, ao mesmo tempo que ajuda a prevenir problemas dermatológicos.

## BLANQUEANTES Y ADITIVOS BLEACHES AND ADDITIVES



### Tenso

Humectante reforzante líquido  
Aditivo líquido reforzante para el lavado de ropa. Intensifica el poder emulsionante en las grasas, y es aplicable en productos neutros o alcalinos. Tiene gran poder humectante, y una buena absorción de calcio.

Liquid conditioner and strengthener  
Liquid additive strengthener for washing clothes. Intensifies the emulsifying power in grease and can be used on neutral and alkaline products. Effective conditioner with a good calcium absorption.



Humidifiant renforçateur liquide  
Additif liquide renforçateur pour le lavage du linge. Il intensifie le pouvoir d'émulsion sur les graisses et s'applique dans les produits neutres ou alcalins. Il y a un grand pouvoir humidifiant et absorbe bien la chaux.

Humectante reforçante líquido  
Aditivo líquido reforçante para a lavagem da roupa. Intensifica o poder emulsionante nas gorduras e é aplicável em produtos neutros ou alcalinos. Tem um elevado poder humectante, e uma boa absorção de cálcio.



### Clorin

Blanqueante desinfectante clorado líquido  
Blanqueante desinfectante líquido para ropa blanca a base de cloro estabilizado con gran poder de blanqueo y desmanchado de prácticamente todo tipo de manchas. Diseñado para sistemas de dosificación automática.

Chlorine disinfectant liquid bleach  
Liquid disinfectant bleach for white clothes based on stabilized chlorine effective in bleaching and removing practically any type of stain. Designed for automatic dosage machines.



Blanchisseur désinfectant chloré liquide  
Blanchisseur désinfectant liquide pour le linge blanc à base de chlore stabilisé avec un grand pouvoir blanchisseur et de détachage de pratiquement toute sorte de taches. Conçu pour les systèmes à dosage automatique.

Branqueador desinfetante clorado líquido  
Branqueador desinfetante líquido para roupa branca à base de cloro estabilizado com grande poder de branqueamento e eliminação de praticamente todo o tipo de manchas. Desenhado para sistemas de doseamento automático.



**C**

Blanqueante desinfectante clorado en polvo  
Branqueante desinfectante sólido para ropa blanca a base de cloro estabilizado con gran poder de blanqueo y desmanchado de prácticamente todo tipo de manchas. Se debe de acompañar de los detergentes sólidos adecuados. Gran poder de secuestración.

*Chlorine disinfectant powdered bleach*  
*Solid disinfectant bleach for white clothes based on stabilized chlorine highly effective in whitening and removing practically any type of stain. Must be used with appropriate solid detergents. Highly effective stain remover.*



Blanchisseur désinfectant chloré en poudre  
Blanchisseur désinfectant solide pour le linge blanc à base de chlore stabilisé avec un grand pouvoir blanchissant et de détachage de pratiquement toute sorte de taches. Il doit être accompagné des lessives solides appropriées. Grand pouvoir anticalcaire.

*Branqueador desinfectante clorado em pó*  
*Branqueador desinfectante sólido para roupa branca à base de cloro estabilizado com grande poder de branqueamento e eliminação de praticamente todo o tipo de manchas. Deve ser acompanhado por detergentes sólidos adequados. Grande poder sequestrante.*

**Blanc L**

Blanqueante desinfectante oxigenado  
Branqueante desinfectante líquido para ropa blanca y de color, a base de oxígeno activo estabilizado con gran poder de desmanchado. Diseñado para sistemas de dosificación automática.

*Oxygenated disinfectant bleach*  
*Liquid disinfectant bleach for white and coloured clothes based on stabilized active oxygen and highly effective stain remover. Designed for automatic dosage machines.*



Blanchisseur désinfectant oxygéné  
Blanchisseur désinfectant liquide pour le linge blanc et de couleur, à base d'oxygène actif stabilisé avec un grand pouvoir de détachage. Conçu pour les systèmes à dosage automatique.

*Branqueador desinfectante oxigenado*  
*Branqueador desinfectante líquido para roupa branca e de cor, à base de oxigénio activo estabilizado, com um grande poder de eliminação. Desenhado para sistemas de doseamento automático.*

**Reblan**

Blanqueante desinfectante sólido oxigenado  
Reforzante desmanchante sólido para ropa blanca y de color a base de oxígeno activo estabilizado con gran poder de limpieza y desmanchado. Evita los restos de cloro y un ablanda el agua.

*Solid oxygenated disinfectant bleach*  
*Solid strengthener and stain remover for white and coloured clothes based on stabilized active oxygen, highly effective cleaner and stain remover. Avoids chlorine residues and softens water.*



Blanchisseur désinfectant solide oxygéné  
Renforceur détachant solide pour le linge blanc et de couleur à base d'oxygène actif stabilisé avec un grand pouvoir de nettoyage et de détachage. Il évite les restes de chlore et adoucit l'eau.

*Branqueador desinfectante sólido oxigenado*  
*Reforzante eliminador de manchas sólido para roupa branca e de cor à base de oxigénio activo estabilizado com grande poder de limpeza e eliminação de manchas. Evita os resíduos de cloro e amolece a água.*

**Pasta**

Desengrasante humectante neutro en pasta  
Crema reforzante humectante neutra para el lavado de ropa o desmanchado local en sistemas de lavado manual o automático. Especialmente indicado para mantas, jerseys, tejidos de lana y fibras.

*Neutral moisturising degreasing paste*  
*Neutral moisturising and strengthening cream for washing clothes or removing stains in manual or automatic washing machines. Particularly suitable for blankets, jerseys, woollen and fibre fabrics.*



Dégraissant humidifiant neutre en pâte  
Crème humidifiante renforçatrice neutre pour le lavage de linge ou détachage local dans des systèmes de lavage manuel ou automatique. Spécialement conçue pour les couvertures, les pull-overs, les tissus en laine et en fibre.

*Desengordurante humectante neutro em creme*  
*Crema reforçante humectante neutro para lavagem de roupa ou eliminação localizada de manchas em sistemas de lavagem manual ou automática. Especialmente indicado para mantas, camisolas, tecidos de lã e fibras.*

**Kits**

Disolvente quitamanchas en seco  
Disolvente desengrasante neutro para la eliminación de manchas localizadas en todo tipo de prendas. Especialmente recomendado para aquellos tejidos que no se puedan mojar con agua. No deja cercos y seca instantáneamente.

*Dry stain removing solvent*  
*Neutral degreasing solvent to remove stains located on all types of garments. Particularly suitable for materials which cannot be immersed in water. Does not leave rings and dries instantly.*



Solvant détachant à sec  
Solvant détachant neutre pour l'élimination de taches localisées dans toute sorte de linge. Spécialement recommandé pour les tissus qui ne peuvent pas être mouillés à l'eau. Ne laisse pas de traces et sèche instantanément.

*Solvente elimina-manchas a seco*  
*Solvente desengordurante neutro para eliminação de manchas localizadas em todo o tipo de roupa delicada. Especialmente recomendado para aqueles tecidos que não se podem molhar com água. Não deixa marcas e seca instantaneamente.*





Piscinas  
 Swimming-pools  
 Piscines  
 Piscinas



Complex	5 Kg					
Clorex	5 Kg					
Floc	5 Kg					
Gal	5 Kg					
+pH	5 Kg					
-pH	6 Kg					
Desp	6 Kg					
170 - Piscinas	5 Kg					



## Complex

Tratamiento completo triple acción en pastillas  
Tabletas compactas de 200 gr formuladas para obtener en un solo producto cloro, algicida y floculante. Mantiene el agua de la piscina limpia y desinfectada sin alterar su sabor, olor, color y pH.

*Triple action complete treatment tablets  
Compact 200 gram tablets. Formulated to provide chlorine, algicide and flocculant in a single product. Keeps swimming pool water clean and disinfected without altering its taste, smell, colour or pH.*



Traitement complet triple action en tablettes  
Tablettes compactes de 200 g. Formulées pour obtenir en un seul produit le chlore, l'algicide et le floculant. Il maintient l'eau de la piscine propre et désinfectée sans altérer son goût, son odeur, sa couleur et son pH.

*Tratamento completo tripla acção em pastilhas  
Pastilhas compactas de 200 gr. Formuladas para obter num único produto cloro, algicida e floculante. Mantém a água da piscina limpa e desinfectada sem alterar o seu sabor, odor, cor e pH.*

## +pH

Aumentador de pH líquido  
Producto para aumentar el pH en las piscinas donde tengan un nivel alto de acidez. Evita la corrosión de las partes metálicas.

*Liquid pH increaser  
Product to increase the pH in swimming pools with high acidic levels. Prevents corrosion of metal parts.*



Régulateur du pH liquide à la hausse  
Produit permettant d'augmenter le pH dans les piscines lorsque le niveau d'acidité est trop élevé. Il évite la corrosion des parties métalliques.

*Regulador de pH líquido - Aumentar  
Produto para aumentar o pH nas piscinas onde existe um elevado nível de acidez. Evita a corrosão das peças metálicas.*

## Clorex

Tratamiento de choque en grano  
Cloro granular de rápida disolución. Muy útil para recuperar el agua después de lluvias, hojas de árboles o gran afluencia de bañistas. Apto para el mantenimiento diario.

*Burst treatment grains  
Quick dissolving chlorine granules. Ideal for restoring the water after rainfall, tree leaves or a lot of swimmers. Suitable for daily upkeep.*



Traitement de choc en grain  
Chlore granulé à dissolution rapide Très utile pour récupérer l'eau après la pluie, la chute des feuilles ou une grande affluence de baigneurs. Apte pour l'entretien quotidien.

*Tratamento de choque granulado  
Cloro granulado de rápida dissolução. Muito útil para recuperar a água depois de chuvas, folhas de árvores ou grande afluência de banhistas. Adequado para a manutenção diária.*

## -pH

Disminuidor de pH líquido  
Producto para disminuir el pH en aguas básicas con un nivel alto de alcalinidad. Devuelve la efectividad a los desinfectantes y evita incrustaciones.

*Liquid pH decrease  
Product to decrease the pH in basic waters with a high alkaline level. Makes disinfectants effective and prevents stains.*



Régulateur du pH liquide à la baisse  
Produit permettant de diminuer le pH dans les piscines lorsque le niveau d'alcalinité est trop élevé. Il récupère l'efficacité des désinfectants et évite les incrustations.

*Regulador de pH líquido - Reduzir  
Produto para reduzir o pH em água básicas com um elevado nível alcalino. Devolve a eficácia aos desinfetantes e evita incrustações.*

## Floc

Floculante  
Líquido incoloro que une y deposita en el fondo las partículas que se encuentran en suspensión, produciendo un efecto de precipitación.

*Flocculant  
Colourless liquid that merges and deposits floating particles at the bottom, producing a rain effect.*



Floculant  
Liquide incolor qui réunit et dépose au fond les particules qui se trouvent en suspension, en produisant un précipité.

*Flocculante  
Líquido incolor que agrega a deposita no fundo as partículas que se encontram em suspensão, produzindo um efeito de precipitação.*

## Desp

Desincrustante de seguridad sin vapores  
Desincrustante ácido para la limpieza de piscinas sin humos ni vapores tóxicos. Decapa y elimina todo tipo de incrustaciones calcáreas, cementos y fluorescencias. Apto para acero inoxidable, mármol, gresite, terrazo, gres, plásticos y fibras sintéticas.

*Fumeless safe stain remover  
Acid stain remover for cleaning swimming pools which produces no smoke or toxic fumes. Strips and removes all kinds of lime, cement and fluorescence incrustations. Suitable for stainless steel, marble, gresite mosaic tiles, terrazzo, stone, plastics and synthetic fibres.*



Désincrustant de sécurité sans vapeurs  
Désincrustant acide pour le nettoyage de piscines sans fumées ou vapeurs toxiques. Il décape et élimine toute sorte d'incrustations calcaires, de ciment et de fluorescences. Indiqué pour l'acier inoxydable, le marbre, le grésite, les plastiques et les fibres synthétiques.

*Desincrustante de segurança sem vapores  
Desincrustante ácido para a limpeza de piscinas sem fumos nem vapores tóxicos. Decapa e elimina todo o tipo de incrustações calcárias, cimentos e fluorescências. Adequado para aço inoxidável, mármore, mármole, mosaicos pequenos, soalho de retallo, grés, plásticos e fibras sintéticas.*

## Gal

Algicida  
Algicida líquido para piscinas formulado para eliminar todo tipo de algas y hongos, evitando su formación posterior.

*Algaecide  
Liquid algicide for swimming pools formulated to remove all kinds of algae and fungus and prevents them subsequently forming.*



Algicide  
Algicide fluide pour piscines conçu pour éliminer toute sorte d'algues et de champignons, en évitant leur formation postérieure.

*Algicida  
Algicida líquido para piscinas formulado para eliminar todo o tipo de algas e fungos, evitando a sua formação posterior.*

## 170-Piscinas

Desincrustante ácido de alto rendimiento.  
Potente desincrustante, ideal para limpieza a fondo antes del llenado inicial de temporada (restos de cemento, cal, fluorescencias) y limpieza de finales de obra, boradas y juntas.

*High performance acidic stain remover  
Potent stain remover, ideal for a deep cleaning (cement, lime and fluorescence residues) before the season's first filling as well as for cleaning up work left overs, glue cement and joints.*



Désincrustant acide de haut rendement  
Désincrustant puissant, idéal pour le nettoyage à fond avant le remplissage en début de saison (traces de ciment, chaux, fluorescences) et nettoyage en fin de chantier et joints.

*Desincrustante ácido de alto rendimento  
Potente desincrustante, ideal para a limpeza a fundo antes de encher a piscina no início da temporada (restos de cimento, cal, fluorescências) e limpeza de final de obra, beiradas e juntas.*



Automoción  
Automobile  
Automotion  
Automoción



LIMPIEZA EXTERIOR MANUAL Y PRESIÓN | NETTOYAGE EXTÉRIEUR MANUEL SOUS PRESSION  
EXTERIOR CLEANING BY HAND OR BY PRESSURE | LIMPIEZA EXTERIOR MANUAL É A PRESSÃO

Car 2	5 kg	25 kg			
Car Plus	25 kg				

LIMPIEZA EXTERIOR TÚNELES DE LAVADO | NETTOYAGE EXTÉRIEUR TUNNEL DE LAVAGE  
EXTERIOR CAR WASH CLEANER | LIMPIEZA EXTERIOR TÚNEL DE LAVAGEM

Car 3	25 kg					
Car	25 kg	200 kg				
Bricar	25 kg					
Proauto	20 kg					

LIMPIEZA EXTERIOR GENERAL | NETTOYAGE GÉNÉRAL EXTÉRIEUR  
GENERAL EXTERIOR CLEANER | LIMPIEZA EXTERIOR GERAL

Clar Auto	5 kg				
Prollan	6 Kg				
Carfry	5 kg				
Gom	5 L				
Asfi	5 L	25 L			

LIMPIEZA INTERIOR | NETTOYAGE INTÉRIEUR  
INTERIOR CLEANER | LIMPEZA INTERIOR

Briplus	1 L	5 kg				
Vinil Auto	5 L					
Vinil Auto SP	540 cc					
Vinil-Sin	5 kg					
101 Auto	5 kg					

MECÁNICA | MÉCANIQUE  
MECHANICS | MECÂNICA

Motor	5 kg	25 kg			
Carbu	5 kg				
Refri CC	6 Kg				
1000 L	25 kg				
Limpiafrenos SP	500 cc				

LIMPIEZA EXTERIOR MANUAL Y PRESIÓN  
EXTERIOR CLEANING BY HAND OR BY PRESSURENETTOYAGE EXTÉRIEUR MANUEL SOUS PRESSION  
LIMPEZA EXTERIOR MANUAL E A PRESSÃO

## Car 2



Champú detergente de vehículos  
Champú detergente neutro de carrocerías para aplicar en túneles de lavado o manualmente. Autobrilante y repelente del polvo. Ideal para el lavado de camiones, cisternas, motos, etc. Elimina todo tipo de suciedades difíciles. No reseca la piel. No ataca pinturas ni esmaltes.

*Vehicle detergent shampoo*  
*Neutral detergent bodywork shampoo to be applied in car wash tunnels or by hand. Self-shining and dust repellent. Suitable for cleaning trucks, cisterns and motorbikes. Removes all types of difficult dirt. Does not dry the skin. Does not damage paint or nail polish.*



Champôing détergent pour véhicules  
Champôing détergent neutre pour carrosserie à appliquer dans des tunnels de lavage ou à la main. Auto brillant et anti poussière. Idéal pour le lavage de camions, de citernes, de motos. Il élimine toute sorte de saletés difficiles. Il ne dessèche pas la peau. Il n'attaque pas les peintures ou les surfaces émaillées.

*Champô detergente para veículos*  
*Champô detergente neutro para carroçarias para aplicar em túneis de lavagem ou manualmente. Auto-brilhante e repelente de pó. Ideal para a lavagem de camiões, cisternas, motos... Elimina todo o tipo de sujidades difíceis. Não resseca a pele. Não ataca pinturas nem esmaltes.*

## Car Plus



Detergente energético para limpieza a presión  
Detergente de carrocerías y lonas para aplicar con máquinas a presión sin necesidad de frotar. Indicado para la limpieza de toda clase de vehículos y superficies con gran suciedad. Fórmula especial para aplicación en boxes y lavaderos. Alto poder detergente y desengrasante.

*Vigorous detergent for pressure cleaning*  
*Bodywork and canvas detergent to be applied to pressure machines with no rubbing required. Suitable for cleaning all kinds of vehicles and very dirty surfaces. Special formula for use in machine car washes. Extremely powerful detergent and degreaser.*



Détergent puissant pour le nettoyage sous pression  
Détergent pour carrosseries et pour bâches à appliquer avec des machines sous pression sans avoir à frotter. Conçu pour le nettoyage de toute sorte de véhicules et des surfaces très sales. Formule spéciale pour l'application dans des box et des lavoirs. Pouvoir détergent et dégraissant élevé.

*Detergente forte para limpeza à pressão*  
*Detergente para carroçarias e lonas para aplicar com máquinas à pressão, sem necessidade de esfregar. Indicado para a limpeza de todo o tipo de veículos e superfícies muito sujas. Fórmula especial para aplicação em sistemas de lavagem automática. Alto poder detergente e desengordurante.*

LIMPIEZA EXTERIOR TÚNELES DE LAVADO  
EXTERIOR CAR WASH CLEANERNETTOYAGE EXTÉRIEUR TUNNEL DE LAVAGE  
LIMPEZA EXTERIOR TÚNEL DE LAVAGEM

## Car 3



Espuma activa para túneles de lavado  
Espuma activa para carrocerías, especial para túneles de lavado. Líquido concentrado de detergentes activos y humectantes que al contacto sobre las superficies ablandan y disgregan las suciedades y grasas de las carrocerías.

*Active foam for carwashes*  
*Active foam for bodywork, especially created for car washes. Active detergent and moisturising concentrated liquid that loosens and breaks up the dirt and grease on the bodywork upon surface contact.*



Mousse active pour tunnels de lavage  
Mousse active pour carrosseries, spéciale pour les tunnels de lavage. Líquido concentrado de detergentes activos e humectantes qui, au contact des surfaces, ramollissent et désagrègent les salissures et les graisses des carrosseries.

*Espuma activa para túneis de lavagem*  
*Espuma activa para carroçarias, especial para túneis de lavagem. Líquido concentrado com detergentes activos e humectantes que, em contacto com as superfícies, amolecem e desagregam as sujidades e as gorduras das carroçarias.*

## Car



Detergente especial antiestático  
Detergente de carrocerías especial para túneles de lavado. Ideal para el lavado de coches, furgonetas, autocares. Elimina todo tipo de suciedades difíciles. Producto muy estable y de fácil disolución.

*Special anti-static detergent*  
*Special bodywork detergent, especially formulated for car washes. Suitable for cleaning cars, trucks and coaches. Removes all types of difficult dirt. Very stable and dissolves easily.*



Détergent spécial antistatique  
Détergent pour carrosseries, spécial pour les tunnels de lavage. Idéal pour le lavage de voitures, de fourgons, d'autobus. Il élimine toute sorte de saletés difficiles. Produit très stable et facile à utiliser.

*Detergente especial anti-estático*  
*Detergente para carroçarias especial para túneis de lavagem. Ideal para a lavagem de automóveis, camionetas e autocarros. Elimina todo o tipo de sujidades difíceis. Produto muito estável e de fácil dissolução.*

## Bricar



Cera hidrofugante para túneles de lavado  
Cera hidrofugante para carrocerías. Producto diseñado para el aclarado mecánico de vehículos. Desplaza el agua de las superficies y deja una capa brillante y antistática repelente del polvo. Protege de la corrosión.

*Damp-proof wax for carwashes*  
*Damp-proof wax for bodywork. Product designed for vehicle mechanical rinsing. Removes surface water leaving a shiny and anti-static layer that repels dust. Protects from corrosion.*



Cire hydrofugeante pour tunnels de lavage  
Cire hydrofugeante pour carrosseries. Produit conçu pour rincer mécaniquement les véhicules. Il déplace l'eau superficielle en laissant une couche brillante et antistatique qui repousse la poussière. Protège contre la corrosion.

*Cera hidrófoba para túneis de lavagem*  
*Cera hidrófoba para carroçarias. Produto desenhado para o enaguar mecânico de veículos. Remove a água das superfícies deixando uma camada brilhante e anti-estática repelente do pó. Protege da corrosão.*

## Proauto



Detergente en polvo para carrocerías  
Detergente en polvo de carrocerías para túneles de lavado. Se aplica en todo tipo de instalaciones con sistemas de disolución, o como detergente general en todo tipo de limpiezas.

*Bodywork powder detergent*  
*Bodywork powder detergent for automatic car washes. Can be applied on all types of facilities with dilution systems or as a general detergent for all types of cleaning.*



Détergent en poudre pour les carrosseries  
Détergent en poudre pour carrosseries, spécial pour les tunnels de lavage. Il s'applique sur toute sorte d'installations à l'aide de systèmes de dissolution, ou en tant que détergent à usage général dans toute sorte de nettoyages.

*Detergente em pó para carroçarias*  
*Detergente em pó para carroçarias para túneis de lavagem. Aplica-se em todo o tipo de instalações com sistemas de dissolução, ou como detergente geral para todo o tipo de limpeza.*

LIMPIEZA EXTERIOR GENERAL  
GENERAL EXTERIOR CLEANERNETTOYAGE GÉNÉRAL EXTÉRIEUR  
LIMPEZA EXTERIOR GERAL

## Clar Auto



Líquido limpiaparabrisas concentrado  
Ideal para la limpieza de parabrisas en todo tipo de vehículos. No congela. Limpia sin dejar residuos ni velos y seca instantáneamente.

*Concentrated windscreen wiper liquid*  
*Suitable for cleaning windscreen wipers on all types of vehicles. Non-freezing. Cleans leaving no residue or scum and dries instantly.*



Líquido essuie-glaces concentré  
Idéal pour le nettoyage des pare-brises sur toute sorte de véhicules. Ne gèle pas. Nettoie sans laisser de traces et sèche instantanément.

*Líquido limpa pára-brisas concentrado*  
*Idéal para a limpeza de pára-brisas em todo o tipo de veículos. Não congela. Limpa sem deixar resíduos nem escorrimentos e seca instantaneamente.*

## Prollan



Limpiador descarbonizante de llantas  
Indicado para superficies de acero, bronce, hierro, cobre, aluminio anodizado, porcelana, cromados, niquelados, etc. Disuelve óxidos y grasas y deja los metales tratados limpios y brillantes

*Tyre carbon remover*  
*Suitable for steel, bronze, iron, copper, anodised aluminium, porcelain, chrome-plated, nickel-plated, etc. Dissolves rust and grease leaving the treated metal clean and shiny.*



Nettoyeur pour décroasser les jantes  
Destiné aux surfaces en acier, en bronze, en fer, en cuivre, en aluminium anodisé, en porcelaine, chromées, nickelées, etc. Permet de dissoudre la rouille et la graisse en laissant les métaux traités propres et brillants.

*Limpador para remoção de carvão das jantes*  
*Indicado para superfícies de aço, bronze, ferro, cobre, alumínio anodizado, porcelana, cromados, niquelados, etc. Dissolve óxidos e gorduras deixando os metais tratados, limpos e brilhantes.*





## Carfry

Limpiador eliminador de insectos  
Ideal para limpiar los restos de insectos que se adhieren en el frontal de los vehículos en época de calor

*Insect removing cleaner*  
Suitable for insect remains that stick to the front of vehicles during hot spells.



Nettoyeur pour l'élimination des insectes  
Idéal pour nettoyer les restes des insectes qui sont restés collés sur la partie avant du véhicule pendant la période estivale.

*Limpiador eliminador de insectos*  
Ideal para limpar os resíduos de insectos que se aderem à parte dianteira dos veículos na época do calor.



## Gom

Regenerador abrillantador de superficies  
Limpia, abrillanta y recupera todo tipo de superficies, plásticos, gomas, piezas metálicas, y deja una capa protectora. Ideal para las gomas de estancas de las puertas.

*Surface regenerator polish*  
Cleans, polishes and restores all types of surfaces, plastics, rubber, metals, leaving a protective layer. Suitable for watertight rubber on doors.



Produit brillance régénérateur de surfaces  
Il nettoie, fait briller et récupère toute sorte de surfaces, plastiques, caoutchouc, pièces métalliques, en laissant une fine couche de protection. Idéal pour les joints en caoutchouc des portes.

*Regenerador abrillantador de superficies*  
Limpia, abrillanta e recupera todo o tipo de superficies, plásticos, gomas, peças metálicas, deixando uma camada protectora. Ideal para as borrachas isoladoras das portas.



## Asfi

Eliminador de manchas de asfalto y rozaduras  
Enérgico disolvente que elimina manchas orgánicas, asfalto, rozaduras, ralladas, marcas de pintura en los parachoques, chapa y partes plásticas del vehículo solo pasando un paño humedecido por la superficie a recuperar.

*Asphalt and galling stain remover*  
Vigorous solvent that removes organic stains, asphalt, galling, paint marks from bumpers, metal and plastic parts of the vehicle by simply rubbing a damp cloth over the surface to be recovered.



Suppresseur de taches d'asphalte et d'éraflures  
Solvant puissant qui permet d'éliminer les taches organiques, d'asphalte, les éraflures, les rayures, les marques de peinture dans les pare-chocs et sur les pièces en plastique du véhicule en passant simplement un chiffon humide sur la surface à récupérer.

*Eliminador de manchas de alcatrão e raspões*  
Forte solvente que elimina manchas orgánicas, alcatrão, raspões, riscos, marcas de tinta no pára-choques, chapa e partes plásticas do veículo com a simples passagem de um pano humedecido sobre a superfície a recuperar.

## LIMPIEZA INTERIOR INTERIOR CLEANER

## NETTOYAGE INTÉRIEUR LIMPEZA INTERIOR



## Briplus

Limpiador abrillantador antiestático  
Para interiores de vehículos. Evita que se adhiera el polvo y la suciedad. Resalta los colores naturales. Ideal para limpieza de salpicaderos, plásticos, piel, madera, chapa... Brillo muy suave no pegadizo.

*Anti-static polish cleaner*  
Anti-static polish cleaner for vehicle interiors. Prevents dust and dirt sticking. Highlights natural colours. Suitable for cleaning dashboards, plastics, skin, wood, metal. Very gentle non-tick polish.



Nettoyeur brillance antistatique  
Nettoyeur brillance antistatique pour les intérieurs des véhicules. Il évite l'accumulation de poussière et de salissures. Il met en valeur les couleurs naturelles. Idéal pour le nettoyage de tableaux de bord, des plastiques, du cuir, du bois, de la tôle... Brillance très douce, ne colle pas.

*Limpiador abrillantador anti-estático*  
Limpiador abrillantador anti-estático para interiores de vehículos. Evita que se adhira o pó e a sujidade. Reaviva as cores naturais. Ideal para a limpeza de painéis, plásticos, pele, madeira, chapa... Brilho muito suave, não pegajoso.

## Vinil Auto

Abrillantador regenerador de salpicaderos y gomas  
Limpia y abrillanta todo tipo de superficies del interior del automóvil como plásticos, gomas, piezas metálicas, cromados... sin resecar las superficies.

*Dashboard and rubber polish restorer*  
Cleans and polishes all types of car interior surfaces such as plastics, rubbers, metal, chrome without drying the surfaces out.



Produit brillance régénérateur de tableaux de bord et joints en caoutchouc  
Il nettoie et fait briller toute sorte de surfaces à l'intérieur de l'automobile telles que les plastiques, les joints en caoutchouc, les pièces métalliques, les surfaces chromées sans dessécher les surfaces.

*Abrillantador regenerador de painéis e borrachas*  
Limpa e dá brilho a todo o tipo de superfícies do interior do automóvel como plásticos, borrachas, peças metálicas, cromados... sem ressecar as superfícies.

## Vinil Auto SP

Abrillantador regenerador de salpicaderos y gomas en aerosol  
Limpia y abrillanta todo tipo de superficies como plásticos, gomas, piezas metálicas, cromados... sin resecar las superficies, mediante la aplicación del producto por aerosol.

*Dashboard and rubber aerosol restorer*  
Cleans and polishes all types of car interior surfaces such as plastics, rubbers, metal, chrome without drying the surfaces out, product applied by aerosol.



Produit brillance en aérosol régénérateur de tableaux de bord et joints en caoutchouc  
Il nettoie et fait briller toute sorte de surfaces telles que les plastiques, les joints en caoutchouc, les pièces métalliques, les surfaces chromées sans dessécher les surfaces, par application du produit avec un aérosol.

*Abrillantador regenerador de painéis e borrachas em aerosol*  
Limpa e dá brilho a todo o tipo de superfícies como plásticos, borrachas, peças metálicas, cromados... sem ressecar as superfícies, através da aplicação do produto por aerosol.



## Vinil-Sin

Abrillantador sin siliconas de salpicaderos y gomas  
Abrillantador de vinilos, cauchos y cromados, diseñado especialmente para empresas donde se quiera evitar el uso de siliconas, como en talleres de chapa y pintura.

*Silicon-free dashboard and rubber polish*  
Vinyl, rubber and chrome polish, specifically designed for companies where silicon cannot be used as well as in metal and paint workshops.



Produit brillance sans silicones pour les tableaux de bord et les joints en caoutchouc  
Produit de brillance pour les vinyles, les caoutchoucs et les surfaces chromées, notamment pour les entreprises où on souhaite éviter l'utilisation de silicones, telles que les ateliers de tôle et de peinture.

*Abrillantador sem silicone para painéis e borrachas*  
Abrillantador de coberturas vinílicas, borrachas e cromados, especialmente desenhado para empresas onde se deseja evitar o uso de silicone, como em oficinas automóveis de chapa e pintura.

## Briplus

## 101 Auto

Limpiador de tapicerías y moquetas  
Limpiador de tapicerías y moquetas para máquinas de inyección-extracción y aplicación manual. Emulsiona la suciedad a la vez que regenera y reaviva los colores. En la limpieza manual está recomendado por su inocuidad para la piel.

*Upholstery and carpet cleaner*  
Upholstery and carpet cleaner for injection-extraction machines as well as application by hand. Emulsifies the dirt while restoring and reviving colours. Suitable for cleaning by hand as its properties do not harm the skin.



Nettoyeur de tapisseries et de moquettes  
Nettoyeur de tapisseries et de moquettes pour machines à injection-extraction et pour application manuelle. Il émulsionne les salissures tout en régénérant et ravivant les couleurs. Recommandées également pour le nettoyage à la main en raison de son caractère neutre pour la peau.

*Limpiador de carpetes e alcatifas*  
Limpiador de carpetes e alcatifas para máquinas de injeção-extracção e aplicação manual. Emulsiona a sujidade ao mesmo tempo que regenera e reaviva as cores. Na limpeza manual está recomendado pela sua inocuidade para a pele.

MECÁNICA  
MECHANICS

## Motor



Desengrasante petrolador de motores  
Desengrasante petrolador ideal para la limpieza de piezas, motores, herramientas y maquinarias con suciedades grasientas, aceites y otras suciedades. Apto para diluir en agua.

*Engine oil degreaser*  
*Oil degreaser suitable for cleaning components, engines, tools and machines which have grease, oil and other dirt. Can be diluted in water.*

MÉCANIQUE  
MECÂNICA

Dégraissant pour le nettoyage de moteurs  
Dégraissant au pétrole idéal pour le nettoyage pièces, de moteurs, des outils et du matériel qui présente des saletés grasses, d'huile et d'autres types. Soluble à l'eau.

*Desengordurante com petróleo para motores*  
*Desengordurante com petróleo para motores ideal para a limpeza de peças, motores, ferramentas e maquinarias com sujidades gordurosas, óleos e outras sujidades. Adequado para diluir em água.*

## Carbu



Limpeza de metais  
Limpiador desengrasante de metales. Limpia, desengrasa, descarboniza y regenera todo tipo de metales, especialmente carburadores, dejándolos preparados para su posterior utilización.

*Metal cleaning*  
*Degreasing metal cleaner. Cleans, degreases, decarbonizes and restores all types of metals, especially carburetors, preparing them for their subsequent use.*



Nettoyage des métaux  
Nettoyeur dégraissant de métaux  
Il nettoie, dégraisse, décarasse et les génère toute sorte de métaux, notamment les carburateurs, en les laissant prêts à être utilisés ultérieurement.

*Limpeza de metais*  
*Limpiador desengordurante de metais Limpia, desengordura, remove o carvão e regenera todo o tipo de metais, especialmente carburadores, deixando-os preparados para a sua posterior utilização.*

## Refri CC



Anticongelante de circuitos concentrado  
Líquido anticongelante puro, especialmente recomendado para su empleo en los circuitos de refrigeración de toda clase de vehículos, calderas y demás. Protege eficaz y activamente de la corrosión. Amplio abanico de cobertura dependiendo de la concentración empleada.

*Concentrated circuit antifreeze*  
*Pure liquid antifreeze, particularly recommended for use in the cooling systems of all kinds of vehicles, boilers and the like. Effectively and actively protects against corrosion. Extensive coverage range depending on the concentration used.*



Antigel concentré pour circuits  
Liquide antigel pur, spécialement recommandé pour être utilisé dans les circuits de réfrigération de toute sorte de véhicules, chaudières et autres. Protège contre la corrosion de manière efficace et active. Large gamme de couverture en fonction de la concentration employée.

*Anti-congelante de circuitos concentrado*  
*Líquido anti-congelante puro, especialmente recomendado para a sua utilização em circuitos de refrigeração de todo o tipo de veículos, caldeiras e outros. Protege eficaz e activamente da corrosão. Muito abrangente dependendo da concentração usada.*

## 1000 L



Desparafinador de vehículos  
Disolvente eliminador de parafinas en vehículos nuevos con capa protectora a base de parafinas. No daña la pintura y seca sin dejar residuos.

*Vehicle paraffin remover*  
*Solvent which removes paraffin from new vehicles with a protective layer based on paraffin. Does not damage the paintwork and dries leaving no residue.*



Déparaffineur pour véhicules  
Solvants pour éliminer les paraffines sur les véhicules neufs avec une couche de protection à base de paraffine. N'abime pas la peinture et sèche sans laisser de traces.

*Desparafinador de vehículos*  
*Solvente eliminador de parafinas em veículos novos com uma camada protectora à base de parafinas. Não danifica a pintura e seca sem deixar resíduos.*

## Limpiafrenos SP



Limpiador de frenos en aerosol  
Limpiador de frenos. Limpia los frenos dejando una fina película protectora, alargando la vida y buena conservación de los discos del auto.

*Aerosol break cleaner*  
*Break cleaner. Cleans breaks leaving a light protective film, prolongs the life of brakes disc and good for their upkeep.*



Nettoyeur de freins en aérosol  
Nettoyeur de freins. Il nettoie les freins en laissant une fine pellicule de protection, qui permet de prolonger la vie et la conservation des disques du véhicule.

*Limpiador de travões em aerosol*  
*Limpiador de travões. Limpia os travões deixando uma fina película protectora, prolongando a vida e a boa conservação dos discos do automóvel.*

**Industria**  
**Industry**  
 Industrie  
 Indústriá



Tadri-B	5 kg	25 kg				
Tadri-V	5 kg	25 kg				
Tradi-RSS	5 kg	25 kg				
AT 19	5 kg					
AT 19 SP	540 cc					
Ultra Plus	7 kg	30 kg				
Metalex	25 L					
Desin	6 kg					
S-EC SP	540 cc					
Motor Plus	25 L					
Descro	25 kg					
Oxid	6 kg					

Otras taladrinas: consultar a fábrica



## Tradi-B

Taladrina blanca

Taladrina blanca para el mecanizado en general y rectificado de metales duros. Ideal en todo tipo de trabajos: tornos, roscadoras, fresadoras, etc.

*White lubricant*

*White lubricant for general machining and straightening of hard metals. Suitable for all types of jobs: Lathes, cutters, mills, etc.*



Taladrine blanche

Taladrine blanche pour l'usinage à usage général et la correction des métaux durs. Idéal pour tous les types de travaux: perceuses, taraudeuses, fraiseuses, etc..

*Taladrina branca*

*Taladrina branca para a mecânica em geral e para a rectificação de metais duros. Ideal em todo o tipo de trabalhos: tornos, roscadoras, fresas, etc.*



## Tradi-V

Taladrina verde sintética

Taladrina verde sintética, refrigerante y lubricante. Su aplicación es la de rectificadores, afilados y mecanizados en general.

*Green synthetic lubricant*

*Green synthetic lubricant, coolant and lubricant. Its application is that of straightening, sharpening and general machining.*



Taladrine verte synthétique

Taladrine verte synthétique, réfrigérante et lubrifiante. Elle est destinée aux travaux de correction, aux affûtages et aux usinages de manière générale.

*Taladrina verde sintética*

*Taladrina verde sintética, refrigerante e lubrificante. Aplica-se em rectificações, afinações e mecânica em geral.*



## Tradi-RSS

Taladrina semisintética de gran solubilidad

Taladrina refrigerante y lubricante semisintética. Su aplicación es la de rectificadores, afilados y mecanizados en general.

*Semi-synthetic great solubility lubricant*

*Cooling and semisynthetic lubricant. Used for straightening, sharpening and general machining.*



Taladrine semi synthétique très soluble

Taladrine réfrigérante et lubrifiante semi synthétique. Elle est destinée aux travaux de correction, aux affûtages et aux usinages de manière générale.

*Taladrina semi-sintética de grande solubilidade*

*Taladrina refrigerante e lubrificante semi-sintética. Aplica-se em rectificações, afinações e mecânica em geral.*



## AT-19

Lubricante aflojatado

Lubricante aflojatado a granel especial para la industria y el transporte, que actua en múltiples campos: antihumedad, antioxidante, desbloquante, protector...

*Loosening lubricant*

*Loosening lubricant in bulk especially designed for industry and transport, multi-use, anti-dampness, anti-rusting, unblocker and protector.*



Lubrifiant desserre tout

Lubrifiant desserre tout en vrac spécial pour l'industrie et le transport, agissant sur multiples facettes, anti humidité, anticorrosion, débloquant, protecteur...

*Lubrificante amolece tudo*

*Lubrificante amolece tudo, a granel e especial para a indústria e o transporte, com múltiplas aplicações, anti-humidade, antioxidante, desbloqueante, protector...*



## AT-19 SP

Desengrasante dieléctro de circuitos

Limpia y desengrasa a fondo cuadros, circuitos y motores, eliminando la humedad y no siendo conductor de la electricidad, evitando accidentes y cortocircuitos.

*Loosening lubricant aerosol*

*Format suitable for difficult to reach places. Special formula for spray application, works as anti-dampness, anti-rust unblocker and protector.*



Lubrifiant desserre tout en aérosol

Format destiné aux endroits difficilement accessibles. Formulation spéciale pour l'application en aérosol agissant comme anti humidité, anticorrosion et débloquant, et protection.

*Lubrificante amolece tudo em aerosol*

*Formato indicado para lugares de difícil acceso. Fórmula especial para aplicação em spray actuando como produto anti-humidade, antioxidante, desbloqueante e protector.*



## Ultra Plus

Desengrasante dieléctro de circuitos

Limpia y desengrasa a fondo cuadros, circuitos y motores, eliminando la humedad y no siendo conductor de la electricidad, evitando accidentes y cortocircuitos.

*Electrical insulator degreaser*

*Cleans and degreases frames, circuits and engines, removes dampness, does not conduct electricity, prevents accidents and short-circuits.*



Dégraissant diélectrique de circuits

Il nettoie et dégraisse à fond les tableaux, les circuits et les moteurs, en éliminant l'humidité et, ne s'agissant pas d'un conducteur électrique, il évite les accidents et les courts-circuits.

*Desengordurante dieléctrico de circuitos*

*Limpa e desengordura a fundo quadros, circuitos e motores, eliminando a sujidade e, não sendo condutor eléctrico, evita acidentes e curto-circuitos.*



## Metalex

Aceite protector antioxidante

Evita el óxido y la corrosión. Se aplica en la protección de superficies y piezas metálicas, cuadros eléctricos, metales, bigas, estructuras...

*Anti-rust protective oil*

*Removes rust and corrosion. Used to protect surfaces and metal components, electric frames, metals and structures.*



Huile de protection anticorrosion

Protège contre l'oxydation et la corrosion. Elle s'applique pour la protection de surfaces et de pièces métalliques, de tableaux électriques, de métaux, de poutres, de structures...

*Óleo protector antioxidante*

*Evita a formação de óxido e a corrosão. Aplica-se na protecção de superfícies e peças metálicas, quadros eléctricos, metais, vigas, estruturas...*



## Desin

Desincrustante desoxidante para barcos

Desincrustante para embarcaciones. Elimina el salitre del mar y el óxido de boyas, cascos, aceros inoxidables, plásticos, galvanizados, grilletes, anclas, obra viva, obra muerta... y deja una fina capa protectora.

*Anti-rust stain remover for boats*

*Stain remover for boats. Removes the saltpetre and rust from buoys, stainless steel hulls, plastics, galvanized bolts, shackles, anchors, live and dead work. Leaves a light protective layer.*



Désincrustant anti oxydation pour navires

Désincrustant pour navires. Il élimine le salpêtre de mer et l'oxydation des balises, des coques en acier inoxydable, en plastique, en galvanisé, les maillons de chaîne, les encres, les travaux vivants, les travaux morts... en laissant une fine couche de protection.

*Desincrustante e desoxidante para barcos*

*Desincrustante para embarcações. Elimina o salitre do mar e o óxido de boias, cascos de aço inoxidável, plásticos, estruturas galvanizadas, grilhetas, âncoras, obras vivas, obras mortas... deixando uma fina camada protectora.*





## S-EC SP

Antihumedad aislante en aerosol

Lubricante antihumedad en aerosol especialmente diseñado para eliminar la humedad de circuitos, conectores y cuadros en general. También tiene propiedades antioxidantes y desbloqueantes.

*Anti-dampness insulator aerosol*

*Anti-dampness lubricant aerosol especially designed to remove humidity from circuits, connectors and panels overall. Also contains anti-rust and unblocking properties.*



Anti humidité isolant en aérosol

Lubrifiant anti humidité en aérosol spécialement conçu pour éliminer l'humidité des circuits, des connecteurs et des cadres à usage général. Il a également des propriétés antioxydantes et débloquantes.

*Isolante anti-humidade em aerosol*

*Lubrificante anti-humidade em aerosol especialmente desenhado para eliminar a humidade de circuitos, conectores e quadros em geral. Também tem propriedades antioxidantes e desbloqueantes.*



## Motor Plus

Desengrasante de piezas para máquina

Desengrasante para lavadoras de piezas.

Ideal en la limpieza de piezas mecanizadas, motores, herramientas con suciedades grasientas...

*Machine component degreaser*

*Washing machine component degreaser*

*Suitable for cleaning mechanized pieces, engines and tools which have grease.*



Dégraissant de pièces pour machine

Dégraissant pour machine de lavage des pièces.

Idéal pour le nettoyage des pièces usinées, des moteurs, des outils encrassés...

*Desengordurante de peças para máquina*

*Desengordurante para máquinas de lavar peças.*

*Idéal na limpeza de peças mecanizadas, motores, ferramentas com sujidades gordurosas...*



## Descro

Desencofrante

Desencofrante para hormigones. La película formada sobre la superficie de los moldes impide la adherencia del hormigón o mortero. Se aplica en todo tipo de encofrados, moldes de madera, vigas, viguetas y desmoldeo de estructuras.

*Release agent*

*Concrete release agent. The film which is formed on the surface of the moulds prevents concrete or mortar adhesion. Used on all types of timber, wooden moulds, rafters, small beams and de-moulding of structures.*



Huile de décoffrage

Huile de décoffrage pour béton. La pellicule formée à la surface des moules empêche l'adhérence du béton ou du mortier. Elle s'applique sur toute sorte de coffrages, des moules en bois, des poutres, des poutrelles et dans le démoulage de structures.

*Desmoldante*

*Desmoldante para betões. A película formada sobre a superfície dos moldes impede a aderência do betão ao morteiro. Aplica-se em todo o tipo de moldes, moldes de madeira, vigas, vigas pequenas e desmolde de estruturas.*



## Oxid

Desincrustante desoxidante para inoxidable y cromados

Se aplica en todos aquellos lugares donde exista o pueda existir óxido y suciedad. Elimina también incrustaciones calcáreas. No corroe los metales férricos cuando se utiliza por inmersión. No mancha ni raya.

*Descaler for stainless metals*

*Used on all areas where rust and dirt exists or could exist. Also removes limescale. Does not corrode ferric metals when immersed. Does not stain or streak.*



Désincrustant anti oxydation pour inox

Il est appliqué partout ou il pourrait se produire de la corrosion ou des salissures. Il élimine aussi les incrustations de calcaire. Les métaux ferriques ne sont pas oxydés lorsqu'on l'utilise par immersion. Il ne tache pas et ne raye pas.

*Desincrustante desoxidante para inoxidáveis*

*Aplica-se em todos os lugares onde exista ou possa existir óxido e sujidade. Também elimina incrustações calcárias. Não corrói os metais férricos quando se utiliza por imersão. Não mancha nem riscas.*

**Dosificación**

***Dosage***

Dosage

*Dosagem*





HIGIENE PERSONAL  
PERSONAL HYGIENE

HYGIÈNE PERSONNELLE  
HIGIENE PESSOAL

**M-2000**



**Dosihand**



**Dosiwall**



AMBIENTADORES  
AIR FRESHENERS

DÉSODORISANTS  
AMBIENTADORES

**Promatic**



LAVAVAJILLAS  
DISHWASHING

VAISSELLE  
LOIÇA

**BPLD**



**BPLA**



**DLM**



**BSTL**



**BDTL**



LAVANDERÍA  
LAUNDRY

LAVERIE  
LAVANDARIA

**BL6 Impuls**



**BL6 Rele**



**BL6 Inox**



**BDLAV**



**Nivelium**



**Sound Alarm**



CONCENTRADOS  
CONCENTRATES

CONCENTRÉS  
CONCENTRADOS

**DCQ1**



**DCQ4**



**DCQ5**



**Super C1**



**Super C**



**Super C Multi**





**DMA 1C**



**DMA 4B**



**ELESP**



**ELC-MED**



**ELC**



**ELC-22**



**Accesories**





## ENTRE A FORMAR PARTE DE LA GRAN FAMILIA DE PROECO QUÍMICAS COME AND FORM PART OF THE GRAND PROECO QUÍMICAS FAMILY



**Difusión de marca en el punto de venta**  
Le ofrecemos una extensa gama de soportes publicitarios destinados a potenciar la imagen de marca en el punto de venta y/o exposición.

**Point of sale brand promotion**  
We offer an extensive range of publicity support devoted to promoting the brand image at the point of sale and/or display.

High quality marketing tools, exclusivity and elegance with an attractive and impeccable design. Ideal to give promotional support at trade fairs, events and the final points of sale.

**Diffusion de la marque sur le point de vente**  
Nous proposons un large choix de supports publicitaires destinés à mettre en valeur l'image de marque sur le point de vente et/ou d'exposition.

**Difusão da marca no ponto de venda**  
Oferecemos-lhe uma extensa gama de apoios publicitários destinados a potenciar a imagem da marca no ponto de venda e/ou exposição.

Ferramentas de marketing da melhor qualidade, exclusividade e elegância com um desenho atraente e cuidado. Ideais para dar apoio promocional às suas feiras, eventos e pontos de venda final.

## VENEZ INTÉGRER LA GRANDE FAMILLE DE PROECO QUÍMICAS PASSE A FAZER PARTE DA GRANDE FAMÍLIA DA PROECO QUÍMICAS



**Promociones exclusivas para los distribuidores más fieles**  
Periódicamente lanzamos promociones y descuentos puntuales, para que todos nuestros distribuidores oficiales puedan hacerlas extensivas a sus clientes y aumentar así sus ventas. Ser distribuidor de productos Proeco es mucho más que una relación cliente-proveedor. Premiamos su fidelidad con atractivas ventajas y ofertas.

**Exclusive promotions for the most loyal distributors**  
We periodically launch promotions and specific discounts so that all our official distributors can also pass these on to their customers and consequently increase their sales. Being a distributor of Proeco products is much more than a customer-supplier relationship. We reward your loyalty with attractive benefits and offers.

**Promotions exclusives pour les distributeurs les plus fidèles**  
Périodiquement, nous proposons des promotions et des remises ponctuelles pour que tous nos distributeurs officiels puissent les proposer à leurs clients et augmenter ainsi leurs ventes. Devenir distributeur de Proeco signifie bien plus qu'avoir une relation client-fournisseur. Nous récompensons la fidélité avec des avantages et des offres très attrayants.

**Promoções exclusivas para os distribuidores mais fiéis**  
Periódicamente lançamos promoções e descontos pontuais, para que todos os nossos distribuidores oficiais possam aplicá-las aos seus clientes e assim aumentem as suas vendas. Ser distribuidor de produtos Proeco é muito mais que uma relação cliente fornecedor. Premiamos a sua fidelidade com atraentes vantagens e ofertas.

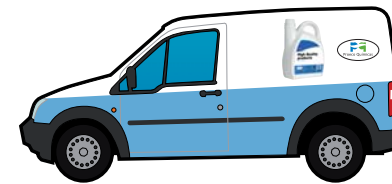


**Consiga su distintivo distribuidor oficial Proeco Químicas**  
La representación y obtención de la distribución oficial de nuestros productos es sinónimo de calidad y reconocimiento. El riguroso filtraje y selección de nuestra red oficial de distribuidores nos genera prestigio recíproco. Consiga el distintivo de distribuidor oficial y entre a formar parte de nuestra gran familia.

**Get your official Proeco Químicas distributor badge**  
Representing and obtaining official distribution of our products is synonymous with quality and recognition. The rigorous filtering and selection of our official network of distributors offers us reciprocal prestige. Get the official distributor badge and form part of our large family.

**Obtenez votre distinctif comme distributeur officiel Proeco Químicas**  
La représentation et l'obtention de la distribution officielle de nos produits est un synonyme de qualité et de reconnaissance. Le filtrage rigoureux et la sélection de notre réseau officiel des distributeurs génèrent un prestige réciproque. Obtenez la distinction de distributeur officiel et venez intégrer notre grande famille.

**Consiga o seu certificado de distribuidor oficial Proeco Químicas**  
A representação e obtenção da distribuição oficial dos nossos produtos é sinónimo de qualidade e reconhecimento. O filtro e seleção rigorosos da nossa rede oficial de distribuidores gera-nos um prestígio recíproco. Consiga o certificado de distribuidor oficial e passe a formar parte da nossa grande família.



**Elementos publicitarios y merchandising**  
Vinilos especiales para rotulación de vehículos, bolígrafos y demás gadgets para ayudar a promocionar la imagen de marca. Nuestro departamento de marketing le ayudará en todo lo que esté a su alcance.

**Publicity materials and merchandising**  
Special vinyls for labelling vehicles, pens and other gadgets to help promote the brand image. Our marketing department will help you get everything within your reach.

**Éléments publicitaires et merchandising**  
Vinyles spéciaux pour le marquage de véhicules, stylos et gadgets divers permettant de diffuser l'image de marque. Notre service marketing vous aidera dans tout ce qui se trouve à sa portée.

**Elementos publicitários e merchandising**  
Publicidade autocolante especial para automóveis, esferográficas e outros tipos de utensílios para ajudar a promover a imagem da marca. O nosso departamento de marketing irá ajudá-lo em tudo o que estiver ao seu alcance.





Propiedades

Producto

Página

A

Abrillanador secante concentrado	Brill	63
Abrillanador secante	Brillum	63
Abrillanador regenerador de salpicaderos y gomas en aerosol	Vinil Auto Sp	82
Abrillanador regenerador de salpicaderos y gomas	Vinil Auto	82
Abrillanador regenerador de superficies aerosol	Vinil Sp	25
Abrillanador regenerador de superficies	Vinil	25
Abrillanador sin siliconas de salpicaderos y gomas	Vinil Sin	82
Absorbente mineral antideslizante	Absorb	39
Aceite de parafina desodorizada	Parafin	40
Aceite protector antioxidante	Metalex	88
Aditivo secuestrante alcalino para dosificación automática	Predis	69
Algicida	GAL	75
Ambientador aroma floral	Air Floral	53
Ambientador aroma de limón	Air Limón	53
Ambientador aroma de manzana	Air Manzana	53
Ambientador aroma de pino	Air Pino	53
Ambientador concentrado aroma floral	Air Gota	53
Ambientador concentrado aroma de manzana	Air Gota Manzana	53
Ambientador concentrado aroma de pino	Air Gota Pino	53
Ambientador en aerosol aroma de lavanda	Air Lavanda	54
Ambientador tipo Anais Anais	Air ANS	52
Ambientador tipo Agua de Rochas	Air AR	52
Ambientador tipo Agua di Gio	Air Gios	52
Ambientador tipo CKO	Air CKO	52
Ambientador tipo Drakar Noir	Air RK	52
Ambientador tipo Eternity	Air ET	52
Ambientador tipo Loewe	Air LW	52
Ambientador tipo Paco Rabanne	Air PR	52
Anticongelante de circuitos concentrado	Refri CC	83
Antiespumante-eliminador de espumas	Aespum	40
Antihumedad aislante en aerosol	S-EC SP	89
Aumentador de Ph líquido	+pH	76

B

Blanqueante desinfectante clorado en polvo	C	71
Blanqueante desinfectante clorado líquido	Clorin	70
Blanqueante desinfectante oxigenado	Blanc L	71
Blanqueante desinfectante sólido oxigenado	Reblan	71

C

Captador de polvo aerosol especial mopas	Solsan Sp	26
Cera hidrofugante para túneles de lavado	Bricar	80
Blanqueante desinfectante sólido oxigenado	Reblan	71
Cera líquida metalizada para el mantenimiento de suelos duros	Lavi Sun	37
Cera líquida negra para el mantenimiento de suelos duros	Lavi Black	37
Cera líquida para el mantenimiento de suelos acrílicos y de madera	Lavi ACR	37
Cera líquida para el mantenimiento de suelos duros	Lavi	36
Cera líquida roja para el mantenimiento de suelos duros	Lavi Red	37

Propiedades

Producto

Página

Champú detergente de vehículos	Car 2	79
Crema de manos desengrasante con microesferas	Man TTS	58
Cristalizador sellador	Cristal	38

D

Decapante alcalino de restos de ceras	Dete	36
Decapante eliminador de grafitis y pinturas	Strip-G	39
Decapante liberador de ceras y grasas minerales especial para fregadoras	STR 2000	26-36
Desatascador ácido para tuberías y fosas sépticas	Sepclean	28
Desencofrante	Descro	89
Desengrasante alcalino no espumante	Ultra 20	35
Desengrasante autosepumante	Ultra 10	35
Desengrasante de piezas para máquina	Motor Plus	89
Desengrasante dieléctro de circuitos	Ultra Plus	88
Desengrasante en polvo clorado	Depol	34
Desengrasante enérgico alcalino	Green Degraser	44
Desengrasante enérgico alcalino	Ultra	34
Desengrasante enérgico para máquina fregadora	Ultra-SN	27
Desengrasante especial para hornos y planchas	Plac	35
Desengrasante general de baja alcalinidad	Vix	34
Desengrasante general	Grassy	35
Desengrasante líquido para ropa blanca y de color	Green Laundry	44
Desengrasante para hornos y planchas superconcentrado	Plac Plus	36
Desengrasante humectante neutro en pasta	Pasta	71
Desengrasante petroleador de motores	Motor	83
Desengrasante superenérgico alcalino	Ultra P	34
Desincrustante ácido de alto rendimiento	170-Piscinas	76
Desincrustante calcareo para porcelana, acero y cromados	Saclin	27
Desincrustante de seguridad sin vapores	Desp	76
Desincrustante de tartaros	Destar	40
Desincrustante desoxidante para barcos	Desin	88
Desincrustante desoxidante para inoxidable y cromados	Oxid	89
Desincrustante máquina lavavajillas muy concentrado	Descal Plus	64
Desincrustante máquina lavavajillas	Descal	63
Desincrustante WC y porcelana en general	Sactif	27
Desinfectante de secado rápido, desinfectante bactericida, fungicida, virucida	Dybacol GT Líquido	32
Desinfectante de uso general a base de Cloramina T, desinfectante bactericida, fungicida,	Halamid 10	32
Desinfectante de uso general, desinfectante bactericida, fungicida, esporicida, virucida, algicida	Aseptil	32
Desinfectante de utensilios circuitos y depósitos, bactericida, fungicida, esporicida, virucida	Dybac NT	33
Desinfectante ecológico	Oxybac	33
Desparafinador de vehículos	1000 L	83
Detergente alcalino para ropa muy sucia	Texblan	68
Detergente amoniacado con bioalcohol	Pinus	23
Detergente amoniacado	Boscum	22
Detergente amoniacal para máquina fregadora	Pinox SN	26
Detergente atomizado para ropa blanca y de color	Tex Supra	67

Propiedades

Producto

Página

Detergente con oxígeno activo máxima concentración	Texplus	67
Detergente concentrado aguas blandas y medias	Clean Plus Z	62
Detergente concentrado aguas blandas y medias	Jet	61
Detergente concentrado aguas duras y muy duras	Clean Plus	
Detergente concentrado aguas medias y duras	Clean	62
Detergente concentrado en polvo	Pol	63
Detergente concentrado para ropa delicada	Finis	68
Detergente concentrado ropa blanca y de color	Texplus-P	68
Detergente económico para aguas muy duras	Texlim	67
Detergente económico para prelavado y lavado	Texec	67
Detergente en polvo para carrocerías	Proauto	80
Detergente energético para limpieza a presión	Car Plus	79
Detergente especial antiestático	Car	79
Detergente higienizante clorado	Prosin	29
Detergente líquido para ropa blanca y de color	Texplus-L	68
Detergente neutro para dosificación automática	Fidesin	69
Detergente neutro para superficies delicadas	Melox-FLR	24
Detergente-desinfectante-desengrasante. Desinfectante, bactericida, fungicida, espumógeno	Dessol 111	33
Disminuidor de pH líquido	-pH	76
Disolvente quitamanchas en seco	Kits	72

## E

Eliminador de manchas de asfalto y rozaduras	Asfi	81
Espuma activa para túneles de lavado	Car 3	79
Espumógeno para máquinas generadoras de espuma	Espuma 3	

## F

Floculante	Floc	75
------------	------	----

## G

Gel de baño y ducha dermatológico pH neutro	Dermocid	57
Gel de manos aséptico con poder bactericida	Bioderm	57
Gel de manos dermatológico aroma manzana	Dermis	58
Gel de manos dermatológico pH neutro	Manex	57
Gel de manos desengrasante líquido	Man Plus	58
Gel Higienizante hidroalcohólico (no precisa agua)	Adygel	57
Gel limpiador neutro concentrado	Xerox Plus	21

## H

Higienizante, desodorizante, diluyente fosas sépticas	WC Químico	28
Humectante reforzante líquido	Tenso	70

## L

Lavavajillas manual concentrado higienizante	Green Dishwasher	44
Lavavajillas manual concentrado higienizante	Plus	61
Lavavajillas manual concentrado	Alfa	61
Lavavajillas manual	Alud	61

Propiedades

Limpiacristales multiusos	Green Cristal	44
Limpiacristales multiusos	Clar	24
Limpiador abrillantador antiestático	Briplus	81
Limpiador abrillantador antiestático	Mobel	24
Limpiador abrillantador de acero inoxidable	Super Inox	24
Limpiador captador de polvo y abrillantador	Solsan	25
Limpiador de frenos en aerosol	Limpiafrenos Sp	84
Limpiador de juntas para suelos de gres	Juntgres	28
Limpiador de moquetas y tapicerías inyección, extracción	101	38
Limpiador de muebles en aerosol	Molis Sp	25
Limpiador de restos de obra	170	29
Limpiador de tapicerías y moquetas	101 Auto	82
Limpiador descarbonizante de llantas	Prollan	80
Limpiador eliminador de insectos	Carfry	81
Limpiador eliminador de tintas	Clas	24
Limpiador energético amoniacado con perfume a pino	Pinox	22
Limpiador energético neutro ambiente floral	Monic	21
Limpiador general multiusos desinfectante perfumado	Sani	32
Limpiador higienizante clorado especial para cañon de espuma	Prosin Sp	30
Limpiador higienizante con aroma a limón	Bac-L	29
Limpiador higienizante desodorizante neutro concentrado	Sani Bac	30
Limpiador higienizante especial para duchas y porcelana en general	Bac	29
Limpiador neutro ecológico	Green Cleaner	43
Limpiador neutro especial limón	Limox	21
Limpiador neutro especial manzana	Pomier	21
Limpiador neutro para madera y suelos porosos	P-100	22
Limpiador neutro para máquina fregadora	Limox SN	27
Limpiador neutro para suelos olor limón	Lemon	23
Limpiador neutro para suelos olor manzana	Golden	23
Limpiador neutro para suelos	Netting	23
Limpiador-desengrasante de moquetas y tapicerías inyección-extracción	101 Plus	38
Limpieza de metales	Carbu	83
Líquido limpiaparabrisas concentrado	Clar Auto	80
Lubricante aflojatado en aerosol	AT 19 Sp	88
Lubricante aflojatado	At 19	87

## M

Multiusos limpiacristales	Nitid	26
---------------------------	-------	----

## N

Neutralizante de pH y cloro	Neut	70
-----------------------------	------	----

## P

Pastilla higienizante para urinarios	Miniblock	28
Producto concentrado ambientador	CNC - Brisa	47
Producto concentrado desengrasante general	CNC - Desen	48
Producto concentrado desincrustante de cal	CNC - Sincal	47



Propiedades

Producto

Página

Producto concentrado multiusos	CNC - Multi	47
Producto limpiador concentrado general	CNC - General	47
Purificador de ambientes y absorbe olores	Air Citric	54

R

Recubrimiento antigrafitis	Stop Graf	39
Recubrimiento autobrilante	Terra	38
Regenerador abrillantador de superficies	Gom	81

S

Suavizante neutralizante de pH y cloro	Suavinet	70
Suavizante textil concentrado floral	Bioflor	69
Suavizante textil concentrado	Suav	69

T

Tabletas desinfectantes de uso general, desinfectante bactericida, fungicida, virucida, algicida	Halamid TB	33
Taladrina blanca	Tradi-B	87
Taladrina semisintética gran solubilidad	Tradi-RSS	87
Taladrina verde sintética	Tradi-V	87
Tratamiento completo triple acción en pastillas	Complex	75
Tratamiento de choque en grano	Clorex	75

Properties

Product

Page

A

Absorbing smells / purifier	Air citric	54
Acidic plunger for pipes and septic tanks	Sepclean	28
Active foam for carwashes	Car 3	79
Aerosol break cleaner	Limpiafrenos Sp	27
Agua de Rochas air freshener	Air AR	52
Air freshener concentrate	CNC Brisa	47
Algacide	Gal	75
Alkaline additive stain remover for automatic dosage	Predis	69
Alkaline detergent for very dirty clothes	Texblan	68
Alkaline super vigorous degreaser	Ultra-p	34
Alkaline vigorous degreaser	Green Degraser	44
Alkaline vigorous degreaser	Ultra	34
Alkaline wax residue stripper	Dete	36
Ammonium detergent	Boscum	22
Ammonium detergent with bioalcohol	Pinus	23
Ammonium detergents for scrubbing machine	Pinox-sn	26
Ammonium vigorous cleaner with a pine scent	Pinox	22
Anais Anais air freshener	Air ANS	52
Anti-dampness insulator aerosol	S-EC SP	89
Anti-foamer / foam remover	Aespum	40
Anti-graffiti covering	Stop graf	39
Anti-rust protective oil	Metalex	88
Anti-rust stain remover for boats	Desin	88
Anti-slip mineral absorbent	Absorb	39
Anti-static cleaning polish	Mobel	24
Anti-static polish cleaner	Briplus	81
Apple scented air freshener	Air Manzana	53
Apple scented concentrated air freshener	Air Gota Manzana	53
Apple scented dermatological hand gel	Dermis	58
Apple scented neutral floor cleaner	Golden	23
Aqua di Gio air freshener	Air GIOS	52
Aseptic sterilizing hand gel	Bioderm	57
Asphalt and galling stain remover	Asfi	81

B

Black liquid wax for the upkeep of hard floors	Lavi Black	37
Bodywork powder detergent	Proauto	80
Burst treatment grains	Clorex	75

C

Carpet and Upholstery injection/extraction cleaner	101	38
Carpet and Upholstery injection/extraction cleaner / stain remover	101 Plus	38
Chlorinated detergent medium and hard waters	Clean Clor	62
Chlorinated powder degreaser	Depol	34
Chlorine disinfectant cleaner for foam machines	Prosin Esp	30
Chlorine disinfectant detergent	Prosin	29

Properties	Product	Página
Chlorine disinfectant detergent	Prosin	29
Chlorine disinfectant liquid bleach	Clorin	70
Chlorine disinfectant powdered bleach	C	71
Circuits and deposits utensil disinfectants. Bactericide, Fungicide, Sporicide and Virucide	Dybac NT	33
CKO air freshener	Air CKO	52
Cleaner of work residues	170	29
Concentrated circuit antifreeze	Refri CC	83
Concentrated detergent	Clean Plus-Z	62
Concentrated detergent for delicate clothes	Finis	68
Concentrated detergent for whites and coloured garments	Texplus-P	68
Concentrated detergent powder	Pol	63
Concentrated drying polish	Brill	63
Concentrated fabric softener	Suav	69
Concentrated limescale remover	CNC Sincal	47
Concentrated neutral cleaning gel	Xerox Plus	21
Concentrated neutral deodorising sanitizer cleaner	Sani Bac	30
Concentrated overall cleaning product	CNC General	47
Concentrated windscreen wiper liquid	Clar Auto	80
Crystallised sealer	Cristal	38

D		
Damp-proof wax for carwashes	Bricar	79
Dashboard and rubber aerosol restorer	Vinil Auto Sp	82
Dashboard and rubber polish restorer	Vinil Auto	82
Degreasing hand cream with microspheres	Man TTS	58
Deodorizing paraffin oil	Parafin	40
Descaler for stainless metals	Oxid	87
Detergent with maximum active oxygen concentration	Texplus	67
Detergent / disinfectant / degreaser. Bactericide, fungicide disinfectant, foamed disinfectant	Dessol 111	33
Dishwasher descaler	Descal	63
Drakar Noir air freshener	Air RK	52
Dry stain removing solvent	Kits	72
Drying polish	Brillum	63
Dust capturer and polish	Solsan	25

E		
Ecological disinfectant	Oxybac	33
Electrical insulator degreaser	Ultra Plus	88
Engine oil degreaser	Motor	83
Eternity air freshener	Air ET	52

F		
Flocculant	Floc	75
Floral concentrated fabric softener	Biofor	69
Floral scented air freshener	Air Floral	53
Floral scented concentrated air freshener	Air Gota	53
Foamed disinfectant	Dessol 111	33

Properties	Product	Página
Foaming agent for foam-generating machines	Espuma 3	39
Fumeless safe stain remover	Desp	76
Furniture polish aerosol	Molis Sp	25

## G

General degreaser	Grassy	35
General use disinfectant based on Chloramine T Bactericide, Fungicide, Virucide and Algaecide	Halamid® 10	32
General use disinfectant tablets, Bactericide, Fungicide, Virucide and Algaecide disinfectant	Halamid® TB	33
General use disinfectant, Bactericide, Fungicide, Sporicide, Virucide and Algaecide disinfectant	Aseptil	32
Green synthetic lubricant	Tradi V	87

## H

Hand dishwashing	Alud	61
Hand dishwashing cleansing concentrate	Green Dishwasher	44
Hand dishwashing cleansing concentrate	Plus	61
Hand dishwashing concentrate	Alfa	61
Hard and very hard waters concentrated detergent	Clean Plus	62
High performance acidic stain remover	170 Piscinas	29
Hydroalcoholic sterilizing gel (does not require water)	Adygel	57

## I

Ink removing cleaner	Clas	24
Insect removing cleaner	Carfry	81

## J

Joint cleaner for stone floors	Juntgres	28
--------------------------------	----------	----

## L

Lavender scented aerosol air fresheners	Air Lavanda	54
Lemon scented air freshener	Air Limón	53
Lemon scented neutral floor cleaner	Lemon	23
Lemon scented sanitizer cleaner	Bac-L	29
Lime descaler for porcelain, steel and chrome	Saclin	27
Liquid conditioner and strengthener	Tenso	70
Liquid detergent for whites and coloured garments	Green Laundry	44
Liquid detergent for whites and coloured garments	Texplus-L	68
Liquid hand degreaser	Man Plus	58
Liquid metallic wax for the upkeep of hard floors	Lavi Sun	37
Liquid pH de greaser	-pH	76
Liquid pH increaser	+pH	76
Liquid wax for the maintenance of hard floors	Lavi	36
Liquid wax for the upkeep of acrylic and wooden floors	Lavi ACR	37
Loewe air freshener	Air LW	52
Loosening lubricant	AT 19	87
Loosening lubricant aerosol	AT 19 Sp	88
Low alkalinity general degreaser	Vix	34

Properties	Product	Página
Neutral apple scented cleaner	Pomier	21
Neutral cleaner for scrubbing machine	Limox-SN	27
Neutral cleaner for wood and porous floors	P-100	22
Neutral detergent for automatic dosage	Fidesin	71
Neutral detergent for delicate surfaces	Melox-FLR	22
Neutral ecological cleaner	Green Cleaner	43
Neutral floor cleaner	Netting	23
Neutral floral ambience vigorous cleaner	Monic	21
Neutral lemon scented cleaner	Limox	21
Neutral moisturising degreasing paste	Pasta	71
Non-foaming alkaline degreaser	Ultra 20	35

## O

Overall degreasing concentrate	CNC Desen	48
Oxygenated disinfectant bleach	Blanc L	71

## P

Paco Rabanne air freshener	Air PR	52
pH and chlorine Neutralizer	Neut	70
pH and chlorine neutralizing softener	Suavinet	70
pH neutral dermatological bath and shower gel	Dermocid	57
pH neutral dermatological hand gel	Manex	57
Pine scented air freshener	Air Pino	53
Pine scented concentrated air freshener	Air Gota Pino	53
Prewashing and washing detergent for hard water areas	Texlim	67

## Q

Quick drying disinfectant, Bactericide, Fungicide, Virucide disinfectant	Dybacol GT Liquido	32
--	--------------------	----

## R

Red liquid wax for the upkeep of hard floors	Lavi Red	37
Release agent	Descro	89

## S

Sanitizing cleaner for showers and general porcelain	Bac	29
Scented multi-use disinfectant cleaner	Sani	32
Self foaming degreaser	Ultra 10	35
Self-shining covering	Terra	38
Semi-synthetic great solubility lubricant	Tradi RSS	87
Silicon-free dashboard and rubber polish	Vinil Sin	82
Soft and medium water concentrated detergent	Clean	62
Soft and medium water concentrated detergent	Jet	61
Softener, deodoriser, septic tank solvent	WC Quimico	28
Solid oxygenated disinfectant bleach	Reblan	71
Special anti-static detergent	Car	79
Special degreaser for grills and ovens	Plac	35
Special mop dust capture aerosol	Solsan Sp	26

Properties	Product	Página
Spray detergent for whites and coloured garments	Tex Supra	67
Stainless steel cleaning polish	Super Inox	24
Stripper for removing graffiti and paint	Strip G	39
Super concentrated degreaser for grills and ovens	Plac Plus	36
Surface regenerator polish	Gom	81
Surface restorer polish	Vinil	25
Surface restorer polish aerosol	Vinil Sp	25

## T

Tartrate descaler	Destar	40
Textile detergent for prewashing and washing	Texec	67
Toilet and general porcelain descaler	Sactif	27
Triple action complete treatment tablets	Complex	75
Tyre carbon remover	Prollan	80

## U

Upholstery and carpet cleaner 101 AUTO	101 Auto	82
Urinal softener pill Mini block	Mini Block	28

## V

Vehicle paraffin remover 1000 L	Destar	40
Very concentrated dishwasher descaler Descal plus	Texec	67
Vigorous detergent for pressure cleaning Car plus	Sactif	27
Vigorous detergents for scrubbing machine Ultra-sn	Complex	75

## W

Wax and mineral fat stripper	STR 2000	26
Wax and mineral grease stripper for scrubbing machines	STR 2000	36
White lubricant	Tradi B	87
Window-cleaning/ multi-use	Clar	24

Propriétés

Produit

Page

## A

Absorbant minéral antidérapant	Absorb	39
Additif anticalcaire alcalin à dosage automatique	Predis	69
Adoucissant neutralisant du pH et du chlore	Suavinet	70
Adoucissant textile concentré	Suav	69
Adoucissant textile concentré floral	Bioflor	69
Algicide	Gal	75
Anti humidité isolant en aérosol	S-EC Sp	89
Anti mousse - éliminateur des mousses	Aespum	40
Antigel concentré pour circuits	Refri CC	83

## B

Blanchisseur désinfectant chloré en poudre	C	71
Blanchisseur désinfectant chloré liquide	Clorin	70
Blanchisseur désinfectant oxygéné	Blanc L	71
Blanchisseur désinfectant solide oxygéné	Reblan	71

## C

Champoing détergent pour véhicules	Car 2	79
Cire hydrofugeante pour tunnels de lavage	Bricar	79
Cire liquide métallisée pour l'entretien des sols durs	Lavi Sun	37
Cire liquide pour l'entretien des sols acryliques et en bois	Lavi Black	37
Cire liquide pour l'entretien des sols durs	Lavi ACR	37
Cire liquide rouge pour l'entretien des sols durs	Lavi	36
Crème pour les mains dégraissante avec des microsphères	Lavi Red	37
Cera líquida roja para el mantenimiento de suelos duros	Man TTS	58
Cristalliseur de scellement	Cristal	38

## D

Déboucheur acide pour canalisations et fosses septiques	Sepclean	28
Décapant alcalin de restes de cire	Detec	36
Décapant de cires et de graisses minérales	STR 2000	26
Décapant de cires et de graisses minérales spécial pour les machines de lavage de sols	STR 2000	36
Décapant pour éliminer les graffitis et les peintures	Strip-G	39
Dégraissant à usage général	Grassy	35
Dégraissant à usage général et alcalinité faible	Vix	34
Dégraissant alcalin non moussant	Ultra 20	35
Dégraissant auto moussant	Ultra 10	35
Dégraissant chloré en poudre	Depol	34
Dégraissant de pièces pour machine	Motor Plus	89
Dégraissant diélectrique de circuits	Ultra Plus	88
Dégraissant humidifiant neutre en pâte	Pasta	71
Dégraissant pour le nettoyage de moteurs	Motor	83
Dégraissant puissant alcalin	Green Degraser	44
Dégraissant puissant alcalin	Ultra	34
Dégraissant puissant pour machine de lavage de sols	Ultra-SN	27
Dégraissant spécial pour les fours et les plaques	Plac	35
Dégraissant super concentré pour les fours et les plaques	Plac Plus	36
Dégraissant super puissant alcalin	Ultra-P	34
Dégraissants pour les mains	Man Plus	58

Propriétés

Produit

Page

Déparaffineur pour véhicules	1000 L	83
Dépoussiérant en aérosol spécial chiffons	Solsan Sp	26
Désincrustant acide de haut rendement	170-Piscinas	76
Désincrustant anti oxydation pour inox	Oxid	87
Désincrustant anti oxydation pour navires	Desin	88
Désincrustant de calcaire pour porcelaine, acier et surfaces chromées	Saclin	27
Désincrustant de sécurité sans vapeur	Desp	76
Désincrustant lave-vaisselles	Descal	63
Désincrustant pour machine lave-vaisselles très concentré	Descal Plus	64
Désincrustant WC et porcelaine à usage général	Sactif	27
Désincrustants lave-vaisselles	Descal	63
Désinfectant à séchage rapide	Dybacol GT Liquido	32
Désinfectant à usage général à base de Chloramine T	Halamid® 10 Liquido	32
Désinfectant écologique	Oxybac	33
Désinfectant pour ustensiles, circuits et réservoirs	Dybac NT	33
Désinfectants à usage général. Désinfectant bactéricide, fongicide, sporicide, virucide, algicide	Aseptil	32
Désodorisant à l'arôme de citron	Air Limon	53
Désodorisant à l'arôme de pin	Air Pino	53
Désodorisant à l'arôme de pomme	Air Manzana	53
Désodorisant à l'arôme floral	Air Floral	53
Désodorisant concentré à l'arôme de pin	Air Gota Pino	53
Désodorisant concentré à l'arôme de pomme	Air Gota Manzana	53
Désodorisant concentré à l'arôme floral	Air Gota	53
Désodorisant du type Anais Anais	Air ANS	52
Désodorisant du type Aqua di Gio	Air GIOS	52
Désodorisant du type CKO	Air CKO	52
Désodorisant du type Drakar Noir	Air RK	52
Désodorisant du type Eau de Rochas	Air AR	52
Désodorisant du type Eternity	Air ET	52
Désodorisant du type Loewe	Air LW	52
Désodorisant du type Paco Rabanne	Air PR	52
Désodorisants en aérosol à l'arôme de lavande	Air Lavanda	54
Détartreur	Destar	40
Détergent à l'ammoniac	Boscum	22
Détergent à l'ammoniac et au bio alcool	Pinus	23
Détergent à l'ammoniac pour machine de lavage de sols	Pinox-SN	26
Détergent chloré pour les eaux moyennes et dures	Clean Clor	62
Détergent concentré	Clean Plus-Z	62
Détergent concentré en poudre	Pol	63
Détergent concentré pour les eaux douces et moyennes	Jet	61
Détergent concentré pour les eaux dures et très dures	Clean Plus	62
Détergent concentré pour les eaux moyennes et dures	Clean	62
Détergent désinfectant chloré	Prosin	29
Détergent désinfectant dégraissant. Désinfectant, bactéricide, fongicide	Dessol 111	33
Détergent en poudre pour les carrosseries	Proauto	80
Détergent puissant pour le nettoyage sous pression	Car Plus	79
Détergent spécial antistatique	Car	79
Détergents neutre pour surfaces fragiles	Melox-FLR	22



Propriétés

Produit

Page

## F

Propriétés	Produit	Page
Floculant	Floc	75

## G

Gel hygiénisant hydro alcoolique (pas besoin d'ajout d'eau)	Adygel	57
Gel nettoyeur neutre concentré	Xerox Plus	21
Gel pour le bain et la douche dermatologique au pH neutre	Dermocid	57
Gel pour les mains aseptique hygiénisant	Bioderm	57
Gel pour les mains dégraissant liquide	Man Plus	58
Gel pour les mains dermatologique à l'arôme de pomme	Dermis	58
Gel pour les mains dermatologique au pH neutre	Manex	57

## H

Huile de décoffrage	Descro	89
Huile de paraffine désodorisée	Parafin	40
Huile de protection anticorrosion	Metalex	88
Humidifiant renforteur liquide	Tenso	70
Hygiénisant, déodorisant, solvant de fosses septiques	WC Quimico	28

## L

Lave-vaisselle manuel concentré	Alfa	61
Lave-vaisselle manuel concentré hygiénisant	Plus	61
Lave-vaisselle manuel concentré hygiénisant	Green Dishwasher	44
Lave-vaisselles manuel	Alud	61
Lave-vitres multi-usages	Clar	24
Lave-vitres/multi-usages	Green Crystal	44
Lessive à l'oxygène actif de concentration maximale	Texplus	67
Lessive alcaline pour le linge très sale	Texblan	68
Lessive atomisée pour le linge blanc et de couleur	Tex Supra	67
Lessive concentrée pour le linge blanc et de couleur	Texplus-P	68
Lessive concentrée pour le linge délicat	Finis	68
Lessive lavage et prélavage pour des eaux très dures	Texlim	67
Lessive liquide pour le linge blanc et de couleur	Texplus-L	68
Lessive liquide pour le linge blanc et de couleur	Green Laundry	44
Lessive neutre à dosage automatique	Fidesin	71
Lessive textile pour le lavage et le prélavage	Texec	70
Liquide essuie-glaces concentré	Clar Auto	80
Lubrifiant desserre tout	At 19	87
Lubrifiant desserre tout en aérosol	At 19 Sp	88

## M

Mousse active pour tunnels de lavage	Car 3	79
Moussogène désinfectant	Dessol 111	33
Moussogène pour machines de génération de mousse	Espuma 3	39
Multi-usages lave-vitres	Nitid	26

## N

Nettoyage des métaux	Carbu	83
Nettoyeur brillance antistatique	Mobel	24

Propriétés

Produit

Page

Nettoyeur brillance antistatique	Briplus	81
Nettoyeur brillance pour acier inoxydable	Super Inox	24
Nettoyeur de freins en aérosol	Limpiafrenos SP	27
Nettoyeur de joints pour les sols en grès	Juntgres	28
Nettoyeur de meubles en aérosol	Molis SP	25
Nettoyeur de moquettes et de tapisseries par injection-extraction	101	38
Nettoyeur de tapisseries et de moquettes	101 Auto	82
Nettoyeur dépolissant pour faire briller	Solsan	25
Nettoyeur des restes de chantier	170	29
Nettoyeur désinfectant chloré spécial canon de mousse	Prosin Esp	30
Nettoyeur désinfectant multi-usages parfumé	Sani	32
Nettoyeur détachant de moquettes et de tapisseries par injection-extraction	101 Plus	38
Nettoyeur hygiénisant à l'arôme de citron	Bac-L	29
Nettoyeur hygiénisant désodorisant neutre concentré	Sani Bac	30
Nettoyeur hygiénisant spécial douches et porcelaine à usage général	Bac	29
Nettoyeur neutre écologique	Green Cleaner	43
Nettoyeur neutre pour le bois et les sols poreux	P-100	22
Nettoyeur neutre pour les sols	Netting	23
Nettoyeur neutre pour les sols à l'arôme de citron	Lemon	23
Nettoyeur neutre pour les sols à l'arôme de pomme	Golden	23
Nettoyeur neutre pour machine de lavage de sols	Limox-SN	27
Nettoyeur neutre spécial citron	Limox	21
Nettoyeur neutre spécial pomme	Pomier	21
Nettoyeur pour dégraisser les jantes	Prollan	80
Nettoyeur pour l'élimination des insectes	Carfry	81
Nettoyeur pour l'élimination des taches d'encre	Clas	24
Nettoyeur puissant à l'ammoniac parfumé au pin	Pinox	22
Nettoyeur puissant neutre à l'arôme floral	Monic	21
Neutralisant du pH et du chlore	Neut	70

## P

Pastille hygiénisante pour urinaires	Mini Blovk	28
Produit brillance en aérosol régénérateur de tableaux de bord et joints en caoutchouc	Vinil Auto Sp	82
Produit brillance régénérateur de surfaces	Vinil	25
Produit brillance régénérateur de surfaces	Gom	81
Produit brillance régénérateur de surfaces en aérosol	Vinil Sp	82
Produit brillance régénérateur de tableaux de bord et joints en caoutchouc	Vinil Auto	82
Produit brillance sans silicones pour les tableaux de bord et les joints en caoutchouc	Vinil Sin	82
Produit concentré désodorisant	CNC-Brisa	47
Produit concentré multi-usages	CNC-Multi	47
Produit concentré pour désincruster le calcaire	CNC-Sincal	47
Produit de brillance séchant	Brillum	63
Produit de brillance séchant concentré	Brill	63
Produit de nettoyage concentré à usage général	CNC-General	47
Produit dégraissant concentré à usage général	CNC-Desen	48
Purificateur d'ambiance et absorbeur d'odeurs	Air Citric	54

Propriedades

Produto

Página

## R

Recouvrement anti graffiti	Stop Graf	39
Recouvrement auto brillant	Terra	38
Régulateur du pH liquide à la baisse	-pH	76
Régulateur du pH liquide à la hausse	+pH	76

## S

Solvant détachant à sec	Kits	72
Suppresseur de taches d'asphalte et d'éraflures	Asfi	81

## T

Tablettes désinfectantes à usage général. Désinfectant bactéricide, fongicide, virucide, algicide	Halamid® TB	32
Taladrine blanche	Tradi B	87
Taladrine semi synthétique très soluble	Tradi RSS	87
Taladrine verte synthétique	Tradi V	87
Hygiénisant, déodorisant, solvant de fosses septiques	WC Quimico	28
Traitement complet triple action en tablettes	Complex	75
Traitement de choc en grain	Clorex	75

Propriedades

Producto

Página

## A

Abrilhantador regenerador de painéis e borrachas	Vinil Auto	82
Abrilhantador regenerador de painéis e borrachas em aerosol	Vinil Auto Sp	82
Abrilhantador regenerador de superficies	Vinil	25
Abrilhantador regenerador de superficies em aerosol	Vinil Sp	25
Abrilhantador secante	Brillum	63
Abrilhantador secante concentrado	Brill	63
Abrilhantador sem silicone para painéis e borrachas	Vinil Sin	82
Absorvente mineral anti-deslizante	Absorb	39
Aditivo sequestrante alcalino para doseamento automático	Predis	69
Algicida	Gal	75
Amaciador neutralizador de pH e cloro	Suavinet	70
Amaciador têxtil concentrado	Suav	69
Amaciador têxtil concentrado floral	Bioflor	69
Ambientador aroma floral	Air Floral	53
Ambientador aroma limão	Air Limon	53
Ambientador aroma maçã	Air Manzana	53
Ambientador aroma pinho	Air Pino	53
Ambientador concentrado aroma floral	Air Gota	53
Ambientador concentrado aroma maçã	Air Gota Manzana	53
Ambientador concentrado aroma pinho	Air Gota Pino	53
Ambientador em aerosol aroma alfazema	Air Lavanda	54
Ambientador tipo Agua de Rochas	Air AR	52
Ambientador tipo Anais Anais	Air ANS	52
Ambientador tipo Aqua di Gio	Air GIOS	52
Ambientador tipo CKO	Air CKO	52
Ambientador tipo Drakar Noir	Air RK	52
Ambientador tipo Eternity	Air ET	52
Ambientador tipo Loewe	Air LW	52
Ambientador tipo Paco Rabanne	Air PR	52
Anti-congelante de circuitos concentrado	Refri CC	83
Anti-espumante-eliminador de espumas	Aespum	40

## B

Branqueador desinfetante clorado em pó	C	71
Branqueador desinfetante clorado liquido	Clorin	70
Branqueador desinfetante oxigenado	Blanc L	71
Branqueador desinfetante sólido oxigenado	Reblan	71

## C

Captador de pó em aerosol especial esregionas	Solsan Sp	26
Cera hidrófoba para túneis de lavagem	Bricar	79
Cera líquida metalizada para a manutenção de solos duros	Lavi Sun	37
Cera líquida para manutenção de solos acrílicos e de madeira	Lavi ACR	37
Cera líquida para manutenção de solos duros	Lavi	36
Cera líquida preta para a manutenção de solos duros	Lavi Black	37
Cera líquida vermelha para a manutenção de solos duros	Lavi Red	37

Propriedades

Producto

Página

Champô detergente para veiculos	Stop Graf	39
Cobertura anti-graftitis	Terra	38
Cobertura auto-brilhante	-pH	76
Creme de mãos desengordurante com micro-esferas	+pH	76
Cristalizador selante	Cristal	38

D

Decapante alcalino de resíduos de ceras	Dete	36
Decapante eliminador de grafitis e pinturas	Strip-G	39
Decapante removedor de ceras e gorduras minerais	STR 2000	26
Decapante removedor de ceras e gorduras minerais especial para máquinas limpa-solos	STR 2000	36
Desengordurante alcalino não gerador de espuma	Ultra 20	35
Desengordurante auto-espumante	Ultra 10	35
Desengordurante clorado em pó	Depol	34
Desengordurante com petróleo para motores	Motor	83
Desengordurante de peças para máquina	Motor Plus	89
Desengordurante dielétrico de circuitos	Ultra Plus	88
Desengordurante especial fornos e chapas	Plac	35
Desengordurante geral	Grassy	35
Desengordurante geral de baixa alcalinidade	Vix	34
Desengordurante humectante neutro em creme	Pasta	71
Desengordurante super concentrado para fornos e chapas	Plac Plus	36
Desengordurante super forte e alcalino	Ultra-P	34
Desentupidor ácido para canalizações e fossas sépticas	Sepclean	28
Desincrustante ácido de alto rendimento	170-Piscinas	76
Desincrustante calcário para porcelana	Saclin	27
Desincrustante de segurança sem vapores	Desp	76
Desincrustante de tártaros	Destar	40
Desincrustante desoxidante para inoxidáveis	Oxid	87
Desincrustante e desoxidante para barcos	Desin	88
Desincrustante muito concentrado para máquina de lavar loiça	Descal Plus	64
Desincrustante para máquina de lavar loiça	Descal	63
Desincrustante WC e porcelanas em geral	Sactif	27
Desinfetante de secagem rápida	Dybacol GT Líquido	32
Desinfetante de uso geral. Desinfetante Bactericida, Fungicida, Esporicida, Virucida, Algicida.	Halamid® 10	32
Desinfetante Bactericida, Fungicida, Esporicida, Virucida	Aseptil	32
Desinfetante de utensílios circuitos e depósitos.	Dybac NT	33
Desinfetante ecológico	Oxybac	33
Desmoldante	Descro	89
Desparafinador de veiculos	1000 L	83
Detergente alcalino para roupa muito suja	Texblan	68
Detergente amoniacal	Boscum	22
Detergente amoniacal com bioálcool	Pinus	23
Detergente amoniacal para máquina de limpar solos	Pinox-SN	26
Detergente atomizado para roupa branca e de cor	Tex Supra	67
Detergente clorado águas médias e duras	Clean Clor	62

Propriedades

Producto

Página

Detergente com oxigénio activo máxima concentração	Texplus	67
Detergente concentrado	Clean Plus Z	62
Detergente concentrado águas duras e muito duras	Clean Plus	62
Detergente concentrado águas médias e duras	Clean	62
Detergente concentrado águas moles e médias	Jet	61
Detergente concentrado em pó	Pol	63
Detergente concentrado para roupa branca e de cor	Texplus-P	68
Detergente concentrado para roupa delicada	Finis	68
Detergente de loiça concentrado higienizante para lavagem manual	Plus	61
Detergente de loiça concentrado para lavagem manual	Alfa	61
Detergente de loiça para lavagem manual	Alud	61
Detergente desinfetante clorado	Prosin	29
Detergente em pó para carroçarias	Proauto	80
Detergente especial anti-estático	Car	79
Detergente forte para limpeza à pressão	Car Plus	79
Detergente líquido para roupa branca e de cor	Texplus-L	68
Detergente líquido para roupa branca e de cor	Green Laundry	74
Detergente neutro para doseamento automático	Fidesin	71
Detergente neutro para superfícies delicadas	Melox-FLR	22
Detergente para lavagem e pré-lavagem com águas muito duras	Texlim	67
Detergente têxtil para lavagem e pré-lavagem	Texec	67
Detergente-desinfetante-desengordurante. Desinfetante, Bactericida, Fungicida	Dessol 111	33

E

Eliminador de manchas de alcatrão e raspões	Asfi	81
Espuma activa para túneis de lavagem	Car 3	79
Espuma Desinfetante	Dessol 111	33
Espumante para máquinas geradoras de espuma	Espuma 3	39

F

Floculante	Floc	75
Forte desengordurante alcalino	Green Degraser	44
Forte desengordurante alcalino	Ultra	34
Forte desengordurante para máquina de limpar solos	Ultra-SN	27
Forte limpador amoniacal com aroma a pinho	Pinox	22
Forte limpador neutro de ambiente floral	Monic	21

G

Gel de banho e duche dermatológico pH neutro	Dermocid	57
Gel de mãos asséptico higienizante	Bioderm	57
Gel de mãos dermatológico aroma maçã	Dermis	58
Gel de mãos dermatológico pH neutro	Manex	57
Gel de mãos desengordurante líquido	Man Plus	58
Gel Higienizante hidro-alcoólico (não necessita de água)	Adygel	57
Gel limpador neutro concentrado	Xerox Plus	21

Propriedades	Producto	Página
<b>H</b>		
Higienizante,desodorizante,diluente fossas sépticas	WC Químico	28
Humectante reforçante líquido	Tenso	70
<b>I</b>		
Isolante anti-humidade em aerosol	S-EC Sp	89
<b>L</b>		
Lava-loiça manual concentrado higienizante	Green Dishwasher	44
Limpador abrillhantador anti-estático	Mobel	24
Limpador abrillhantador anti-estático	Briplus	81
Limpador abrillhantador de aço inoxidável	Super Inox	24
Limpador captador de pó e abrillhantador	Solsan	25
Limpador de alcatifas e carpetes injeção-extracção	101	38
Limpador de carpetes e alcatifas	101 Auto	82
Limpador de juntas para solos de grés	Juntgres	28
Limpador de móveis em aerosol	Molis Sp	25
Limpador de resíduos de obra	170	29
Limpador de travões em aerosol	Limpiafrenos Sp	27
Limpador desinfectante clorado especial canhão de espuma	Prosin Esp	30
Limpador desinfectante multiusos perfumado	Sani	32
Limpador eliminador de insectos	Carfry	81
Limpador higienizante com aroma a limão	Bac-L	29
Limpador higienizante e desodorizante neutro concentrado	Sani Bac	30
Limpador higienizante especial para duches e porcelana em geral	Bac	29
Limpador neutro ecológico	Green Cleaner	43
Limpador neutro especial limão	Limox	21
Limpador neutro especial maçã	Pomier	21
Limpador neutro para madeira e solos porosos	P-100	22
Limpador neutro para máquina de limpar solos	Limox-SN	27
Limpador neutro para solos	Netting	23
Limpador neutro para solos aroma limão	Lemon	23
Limpador neutro para solos aroma maçã	Golden	23
Limpador para remoção de carvão das jantes	Prollan	80
Limpador removedor de tinta	Clas	24
Limpador tira-nódoas de alcatifas e tapetes injeção-extracção	101 Plus	38
Limpa-vidros / multiusos	Green Cristal	44
Limpa-vidros / multiusos	Clar	24
Limpeza de metais	Carbu	83
Líquido limpa pára-brisas concentrado	Clar Auto	80
Lubrificante amolece tudo	At 19	87
Lubrificante amolece tudo em aerosol	At 19 Sp	88
<b>M</b>		
Multiusos limpa-vidros	Nitid	26

Propriedades	Producto	Página
<b>N</b>		
Neutralizador de pH e cloro	Neut	70
<b>O</b>		
Óleo de parafina desodorizado	Parafin	40
Óleo protector antioxidante	Metalex	88
<b>P</b>		
Pastilha higienizante urinóis	Mini Block	28
Pastilhas desinfectantes de uso geral. Desinfectante Bactericida, Fungicida, Virucida, Algicida	Halamid® TB	32
Produto concentrado ambientador	CNC-Brisa	47
Produto concentrado desengordurante geral	CNC-Desen	48
Produto concentrado desincrustante de calcário	CNC-Sincal	47
Produto concentrado multiusos	CNC-Multi	47
Produto limpador concentrado geral	CNC-General	47
Purificador de ambientes e absorve odores	Air Citric	54
<b>R</b>		
Regenerador abrillhantador de superficies	Gom	81
Regulador de pH líquido - Aumentar	+pH	76
Regulador de pH líquido - Reduzir	-pH	76
<b>S</b>		
Solvente elimina-manchas a seco	Kits	72
<b>T</b>		
Taladrina branca	Tradi B	87
Taladrina semi-sintética de grande solubilidade	Tradi RSS	87
Taladrina verde sintética	Tradi V	87
Tratamento completo tripla acção em pastilhas	Complex	75
Tratamento de choque granulado	Clorex	75